

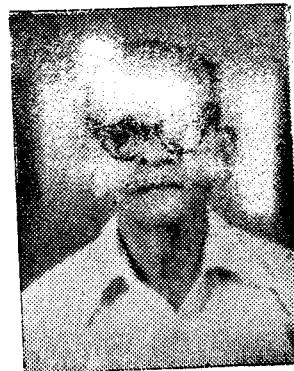
# மாலிக்கை

"MALLIKAI" PROGRESSIVE MONTHLY MAGAZINE

குசிறியர்: ரீடாமினிக் ஜீவா



# மல்லிகையை ஆரம்பித்த போது தொழிற்காலத்திற்கு



மல்லிகையை ஆரம்பித்த போது தோழர் அரியத்தின் ஆலோசனையைத் தான் நான் அதிகம் நம்பிச் செயல் பட்டேன். எனக்குப் பயம். மனசில் நம்பிக்கையீனம். இந்தப் பாரிய வேலையை எப்படி ஒழிந்காகச் செய்து ஒப்பேற்றப் போகிறேனே என்ற நெஞ்சுத் தயக்கம்.

எனது பயத்தைப் போக்கி, ஓரளவு உற்சாகப் படுத்தி, காரியத்தில் இறங்க வைத்த பெருமையை இன்றும் எண்ணிப் பார்க்கின்றேன்.

என்னை உற்சாகப் படுத்தியதுடன் பணமாக ரூபா நாற்பதும் தந்துவினார். என்னிடம் இருந்த 350 ரூபாவும் அவர் தந்த பண மும்தான் மல்லிகையின் ஆரம்ப மூலதனமாகும்.

அவர் அந்தக் காலத்தில் ஆசிரிய சங்கத்தின் பொருளாளராகக் கூட்டுறவுகளை வந்து காரணத்தால் காங்கேசந்துறை வீதியில் நாமகள் அச்சகத்தில் சங்க வேலைகளைச் செய்து வருவது முக்கம். அந்த அச்சகத்திலேயே மல்லிகையை அச்சடிக்கவும் வழக்கம். அதை அதுக்கு நானே பொறுப்பு! என உரிமை கிணை ஏதும் வந்தால் அதுக்கு நானே பொறுப்பு! என உரிமையாளரிடமும் வாக்குறுதி தந்துவிட்டார்.

தோழர் ஐ. ஆர். அரியத்தினம் ஒரு விஞ்ஞானப் பட்டதாரி: சிறந்த நிர்வாகி: மிக ஆழமாகப் பிரச்சினைகளை உற்றுணர்ந்து அதற்கான காரணங்களைத் தெளிவாக வரையறுத்துக் கூறுவதில் சமர்த்தர்.

நெருக்கடியான காலகட்டங்களில் நான் அவரைச் சந்தித்து ஆலோசனை கலப்பது வழக்கம். ஆங்கிலத்தில் மிகச் சிறந்த இலக்கியப் புலமை மிக்கவர்.

ஆங்கில அறிவு அதிகம் பெறுத நான், அவரிடம் சென்று உலக இலக்கியம் சம்பந்தமான பல தகவல்களைக் கேட்டறிந்து கொள்ள வேண்: விவாதிப்பேன்; எனது கருத்துக்களையும் சொல்வேன்.

அவைகளை மிகப் பொறுமையாகக் கேட்டறிந்து கொள்ளும் அவர் எந்தக் காலத்திலுமே தனது ஆங்கிலப் புலமை பற்றிக் கர்வம் கொண்டவர்கள். எனது கருத்துக்கள் சரியெனப் பட்டால் ஒத்துக் கொண்டு பாராட்டுவார்.

— டோமினிக் ஜீவா



நிச்சயம் பொழுது புலரும்

-- விடிவுக்குக் காத்திருப்போம்!

யாழ் குடா நாட்டிற்குள் வாழும் மக்கள் கடந்த இரண்டு வாரங்களுக்கும் மேலாக அல்லோலாகல்லோலாப் படுகின்றனர்.

வதந்திகள் சிறுகுட்டிப் பறக்கின்றன.

எங்கு பார்த்தாலும் பீதி; இளைஞர்கள் திசையறியாது ஓடுகின்றனர். பெற்றேர் என்ன செய்வது எனத் தெரியாத திடீர் திகைப்புக்கு ஆட்பட்டு, அலங்க மலங்க விழிக்கின்றனர்.

வடமராட்சியில் ஏற்பட்ட ராணுவத் திடீர் நுழைவு வதந்திகள் பரவ ஏதுவாக அமைந்து விட்டது.

இந்தக் கட்டத்தில்தான் மக்களுக்கு நிதானம் தவரூத யுக்கி தேவை. பதப்பட்படாமல் சிந்தித்துச் செயலாற்றக் கூடிய மனவிலை தேவை.

மனக் குழப்பமடைந்து கிலி கொண்டு சிதறியோடும் மக்களுக்கு ஆரோக்கியமான திசை வழி யைக் காட்டக் கூடிய, யதார்த்த நிலையை நன்கு விளக்கம் தரத் தக்க அறிவுரைகள் தேவை.

மக்களை நம்பிக்கைப்படுத்த வேண்டும். எந்தச் சிரமங்கள், சங்கடங்கள், தொல்லைகள் வந்துற்ற போதிலும் அதை நேர் நின்று தாங்கத் தக்க நெஞ்சுசரத்தை அவர்கள் பெறத் தக்க ஆலோசனைகளைப் பொறுப்புள்ளவர்கள், கல்விமான்கள், சமூக சேவகர்கள், அரசியல்வாதிகள் நல்க வேண்டும்.

ஏந்தக் கண்டங்களுக்கும் முடியில் நல்ல தீர்வு கண்டிப்பாகக் கிடைத்தே தீரும் என்ற மனப் பக்குவத்தை அவர்களுக்கு ஊட்ட வேண்டும்.

நெருக்கடிகள், மரணங்களைப் பற்றிப் பேசிப் பேசி கூடியுள்ளோர்களை மேலும் பீதிக்குள்ளாக்குவதைத் தவிர்த்துக் கொள்வதுதான் இன்று அத்தியாவசியம் தேவைப்படும் சங்கதி யாகும்.

மக்களைச் சோர்வடைய விடக் கூடாது. ஓடித் தப்பித்துக் கொள்வதைல் பிரச்சினை தீருவதற்கு ஏற்ற வழி. சங்கடங்களை முகத்துக்கு முகம் நேர் நின்று எதிர் கொள்வதே புத்திசாலித் தனமாகும். சந்ததி சந்ததியாக இந்த மன்னில் வாழப்போகின்ற இனம் புதிய தன்னம்பிக்கையுடனும் புத்தாக்கத்துடனும் வாழப் பழகிக் கொள்வதே சரியான முறையாகும்.

கே. ஏ. அப்பாஸ்

பிரபல இந்திய எழுத்தாளரான குவாஜா அகமது அப்பாஸ் மறைந்து விட்டார் என்ற செய்தி முற்போக்கு உலகத்துக்கே பெரும் அதிர்ச்சியாக இருந்தது.

அப்பாஸ் மாபெரும் படைப்பாளி; மனிதாபிமானி; தலைசிறந்த உரை நடையாளர்; பத்திரிகையாளர்; திரைக்கதை எழுத்தாளர்; திரைப்பட இயக்குநர்.

இவர் எழுதிவந்த கடைசிப் பக்கக் கட்டுரையை நேரு பல அரசியல் நெருக்கடிகளுக்கு மத்தியிலும் படிக்கத் தவறமாட்டார் எனச் சொல்வார்கள்.

இந்தியாவின் மக்கள் கலாசாரத்திற்கே வித்திட்ட இவர் பாமர மக்களைத் தனது கதாநாயகர்களாக உருவதித்து அவர்களை மனசார நேசித்தவர்.

இவர் எழுதி வெளியிட்ட நாவலான 'இன் குலாப்' அந்தக் காலத்தில் இலக்கிய உலகில் பெரும் பரப்பறப்பை ஏற்படுத்தியது. பிரயாண இலக்கியங்கள் எழுதுவதில் மகா சூரர்.

இவர் கதை வசனம் எழுதி ராஜ்கார் தயாரித்த 'ஆவாரா' திரைப்படம் ஹிந்திச் சினிமா உலகில் இன்றும் வியந்து பேசப் படுகின்றது.

இவர் சினிமாத் துறைக்குள் நுழைந்த சமயம் தர்த்தி-கிலால் என்றெரு படத்தைத் தயாரித்தார். மன்னை நேசித்த ஒரு விவசாயியின் வாழ்க்கைப் பிரச்சினைகளைப் பின்னணியாகக் கொண்ட அத்திரைப் படம். அந்தக் காலத்தில் இந்தியத் திரையுலகைத் திகைப்படையச் செய்த படமாகும்.

இந்திய முற்போக்கு எழுத்தாளர்களில் முதன்மையிடம் பெற்றவரான இவர், சோவியத் யூனியனின் இணையற்ற நண்பர். பல தடவைகள் கலாசாரக் குழுக்களுக்குத் தலைமை தாங்கிச் சென்று வந்துள்ளார்.

சிறு கதைகள், நாவல்கள், திரைப்படங்கள், பத்திரிகைத்துறை ஆகிய சகல மட்டங்களிலும் தனது தனித்துவமான முத்திரையைப் பொறித்து, மக்களின் கவனத்தைத் தன்பால் கவர்ந்தவரான மாபெரும் படைப்பாளி அப்பாளின் இழப்பு இந்திய ஒருமைப்பாட்டிற்கு மாத்திரமல்ல, சகல உலக முற்போக்கு இயக்கங்களுக்குமே பேரிழப்பாகும்.

மல்லிகை தனது ஆழ்ந்த துயரத்தைத் தெரிவிக்கும் அதே சமயம், அப்பாளின் கவனங்கள் நிச்சயம் இந்திய மண்ணில் நினைவாகும் என்பதையும் அறிதியிட்டுக் கூறுகின்றது.

— ஆகிரியர்.

# அறுபது

## அறுபது வயது இளைஞர்

சி. மௌனகுரு

நாடக அரங்கக் கல்லூரியின் ரூக்காக 'சங்காரம்' நாடகத் தைப் பயிற்றுவிக்கும்படி நண்பர் சண்முகவிங்கம் கேட்டிருந்தார். 'சங்காரம்' ஆடல் நிரம்பிய நாடகம். எனவே ஒரு மாதகாலம் ஆடற் பயிற்சி பெற ஆடகளை ஆயத்தமாக்கும்படி கூறியிட்டு. பயிற்சியளிப்பதற்காகச் சென்றி ருந்தேன். கோண்டாவில் இராமத் திருஷ்ண வித்தியாலயம் திறந்த வெளி அரங்கு. ஏறத்தாழ 45 பேர்கள் பயிற்சிக்கு ஆயத்தமாக உடையன்றி நிற்கிறார்கள். இளம் வயதினர்; முதிர்ந்த இளைஞர்கள்; இளமைப் பருவத்தைத் தாண்டியவர்கள் எனப்பலர். அவர்களுள் ஒருவராகப் பொன் னுத்துரை மாஸ்டர் அவர்களும். என்னுல் நம்ப முடியவில்லை.

'நாடக உலகு' என்று ஈழத் துத் தமிழரால் அறியப்பட்டுள்ள நாடக உலகில் கணிசமான அளவு உழைப்பும், அனுபவமும், பட்டங்களும், பாராட்டுக்கங்களும் இசைந்து போகும் நாகரிகமான பண்பு இவை அவர் இயல்பு. நாடக எழுத்தாளர்; நடிகர்; நெறியாளர் இதனைவிட கட்டுரையாசிரியர்; நூலாசிரியர்; இலக்கிய அபிமானி; பொதுச் சேவையாளர். அறுபது வயதினர் என்பதை நம்ப முடியாத வகை

கத்தில் அவர் கொண்ட உண்மையான, தீவிர ஈடுபாடே பெரிதாகத் தெரிகிறது. அவர்மீது நெஞ்சார்ந்த மதிப்பு ஏற்படுகிறது. ஏறத்தாழ ஒருமாத காலம் உடலைப்பிழிந்து எல்லோரும் பெற்ற பயிற்சியை அவரும் பெற்றார். அந்த வயதிலும் (50) ஆட்டங்களைப் பழகினார். துள்ளிக்குதித்து ஆடி ஞார். 50 வயதிலும் நாடகத்தைப் பற்றி மென்மேலும் அறியும் ஒரு தேடல், உண்மையான நாடக ஆர்வம்,

ஏ. ஸி. பி. என்ற இந்த மூன்று எழுத்துக்களும் கலைஞர்கள் மத்தியில் — அதிலும் சிறப்பாக நாடகக் கலைஞர்கள் மத்தியில் வெளுப்பிசித்தமானது. இந்த எழுத்துக்களுக்குரியவர் திரு. ஏ. ஸி. பொன் னுத்துரை மாஸ்டர் அவர்கள். மணி விழாக் காணும் வயதும், தகுதியும் உடையவர்: உலகத் தோடு ஒட்ட ஒழுகுதல், எவருடனும் இசைந்து போகும் நாகரிகமான பண்பு இவை அவர் இயல்பு. நாடக எழுத்தாளர்; நடிகர்; நெறியாளர் இதனைவிட கட்டுரையாசிரியர்; நூலாசிரியர்; இலக்கிய அபிமானி; பொதுச் சேவையாளர். அறுபது வயதினர் என்பதை நம்ப முடியாத வகை

— 5

யில் சுறுசுறுப்பும், கலைப்பும் ஆம். அவர் அறுபது வயது இலை ஞர்,

ஏ.ரி.பியின் வாழ்வை இரண்டு பெரும் பிரிவுகளுக்குள் அடக்க வாம். ஒன்று அவரது குடும்பம், அதனேடுமைந்த சமூகம் சார்ந்த வாழ்க்கை. குரும்பசிட்டி சன் மார்க்க சபை, மாவிட்டபுரம் கந்தசாமி கோயில், தெல்லிப்பளை கலைகார சபை என்பவற்றுள் இது அடங்கும். இன்னொன்று அவரது கலை வாழ்க்கை. நாடக உலகம், இலக்கிய வட்டம், நாடக அரங்கக் கல்லூரி என்பவற்றுள் இது அடங்கும்.

சமூக வாழ்வையும், கலை வாழ்வையும் சம நிலையாக வைத் துக்கொண்டு அறுபது வயதை எட்டிப் பிடிக்கும் ஏ.ரி.பியின் வாழ்க்கை சுவாரஸ்யமானதும். நாம் அறிந்து வைத்துக்கொள்க் கூடிய பயன் மிகக்குமாகும். இந்த வாழ்க்கையினாலே ஒரு சாதாரண மனினுக்குரிய ஆசை, பாசம், துப்புப் பூர்வம் என்ப வற்றுடன் ஒரு சாதனையாளனுக்குரிய உழைப்பு உண்மையைத் தேடுதல், திறமை என்பனவற்றையும் நாம் கண்டுகொள்ள முடியும்.

ஏ.ரி.பியை கலையுலகில் அறிமுகப்படுத்தியதும், பிரபல்யப் படுத்தியதும் நாடகத்துறை ஆகும். ஏ.ரி.பி என்பதும் திரு. பொன்னுத்துரை அவர்களுடன் இணைந்த, நாடகத்துறைதான் நமக்கு ஞாபகத்திற்கு வரும். எனக்கும் அத்துறை மூலமாகவே அவர் அறிமுகமும் நெருக்கமுமானார். வாழ்க்கையில் பல்வேறு வகைகளிலும் அனுபவம் மிக்க அவரின் நாடகத்துறை புற்றிய கில குறிப்புக்களை அதிலும் நான் அறிந்த - உணர்ந்த சிலவற்றை என் வயப்படுத்தி இங்கு தருதலே என் நோக்கம்.

1978-இல் யாழ்ப்பாணத்தில் நாடக அரங்கக் கல்லூரி ஆரம்

ஏ.ரி.பி யின் நாடக வாழ்க்கையை இரண்டு பெரும் பிரிவுகளாகப் பிரிக்கலாம். ஒரு பிரிவு 1978-க்கு முந்தியது. இன்னேரு பிரிவு 1978-க்குப் பிந்தியது.

1978-க்கு முன்னமும் ஏ.ரி.பி நாடகக் கலைஞராகத்தான் இருந்தார். அவருடைய வெள்ளியீழா மலர் முகமாக அக்காலத்தில் நாடகத்துறையில் அவரது உழைப்பை அவர் தயாரித்த எழுதிய நாடகசபை பற்றி அறிகிறோம். அக்காலத்தில் மத்திய தரவுகுப்பினரிடையே பெரும் செல்வாக்குப் பெற்றிருந்த ஐரோப்பிய நாடகக் கோட்டபாடுகளினாட்டியாகப் பெறப்பட்ட சில கருத்துகளுக்கைமைய நாடகங்களை எழுதி ஞர், இயக்கிஞர், நடித்தார். பாடசாலை நாடகங்களை இவற்றுட் பெரும்பான்மை.. இக்காலப் பகுதியில் அவர் நாடகத்தில் பெரும் சாதனைகள் எதும் ஏற்படுத்தவில்லை ஆயினும் அக்காலகட்டத்தில் நாடகத்துறையில் அவரது உழைப்பு விதந்தோதற்குரியது. நாடகம் எழுதியதும் பாடசாலைகளில் சுறுசுறுப்பாக நாடகங்களை மேடையிட்டதும், நாடகங்களில் நடித்ததும் இளம் கலைஞர்களை உருவாக்கியதும், கருத்தரங்குளிற் கட்டுரைகளை வாசித்து தும், கலைஞர்களைப் பாராட்டிக் கெளரவித்ததும் என அவ்வழைப்புப் பல தரப்படும். பணம் ஈட்டுத்தையும், சேர்த்து வைத்தலையுமேவாழ்வின் பிரதான நோக்காகக்கொண்ட ஒரு புதுமை பேசும் ஒரு சமூகத்தில் அந்தப் பண்பையும் மீறி பணம் ஈட்டும் நோக்கிலோ ஏணை பம்மாத்துக்களிலோ சட்டுப்பாதை நாடகத்துறை குழுமங்களிலும் வித்தி யாசமான குழுமசங்கள் கொண்டிரேம். நாடக அரங்கக் கல்லூரி நாடகங்களான மகாகவியின் கோடை, தாசீயளின்பொறுத்ததுபோதும், மௌனகுருவின் சங்காரம் ஆகிய நாடகங்களில் முறையே ‘காசிக் கட்டாடி’, ‘மீனவக் கிழவன்’, ‘திமிர் கொண்ட எஜமானன்’ ஆகிய பாத்திரங்களை ஏ.ரி.பி. ஏற்று நடித்தார்.

பிக்கப்பட்டது. அதிற் களப் பயிற்சி பெற்றேர் பலர். பழைய நடிகர் பலர் அதிற் களப்பயிற்சி பெற்றனர். தனது 50-வது வயதிலேயே அப் பயிற்சியில் சடுப்பட்டு உட்மைப் பலையை வெளித்து வருத்தி ஒரு மாணவனைப்போல பயிற்சிகளைப் பெற்றூர் ஏ.ரி.பி. அவர்கள். இது மிக முக்கியமானது.

ஏறத்தாழ் 30 வருட நாடக வாழ்வகளைப் ‘பேரரசு’ப் பட்டம் சமூகத்தில் செல்வாக்கு, நாடகத்தில் நாலும் தெரிந்த வளன் என்ற ஒரு பெயர், இவை எல்லா வற்றையும் ஒதுக்கி வைத்து விட்டு பணிவாக, அடக்கமாக, சாதாரண மாணவனுக் கால பெற்ற பயிற்சிகள் பலருக்கு அவர்மீது பெருமதிப்பை ஏற்படுத்தின. நாடகம் வாழ்வில் அவருக்கு ஒரு தேடலாயிருந்தமையினால் அதுபற்றிப் புதிதுபுதிதாக அறியும் ஆர்வம் இருந்தமையினால் தன்னிலும் 20 வயது குறைந்தவரான தார்சியளின் கீழும், நன்பரான குழந்தை ம. சண்முகவின் கம் கீழும் அவர் பயிற்சி பெற்றூர். அப்பயிற்சி அவரிடம் எவ்வே இருந்த திறமை களை மேலும் வெளிப்படுத்த உதவியது. அதன் பின்னால் ஏ.ரி.பி யின் நடிப்பில் நாடகம் பற்றிய பார்வையில் பல வித்தியாசங்களைக் காண்கிறேம். நாடக அரங்கக் கல்லூரி நாடகங்களை மகாகவியின் கோடை, தாசீயளின்பொறுத்ததுபோதும், மௌனகுருவின் சங்காரம் ஆகிய நாடகங்களில் முறையே ‘காசிக் கட்டாடி’, ‘மீனவக் கிழவன்’, ‘திமிர் கொண்ட எஜமானன்’ ஆகிய பாத்திரங்களை ஏ.ரி.பி. ஏற்று நடித்தார்.

கோடையை தாசீயளின் வழிகாட்டலில் வி.எம்.குராஜா நெறியாண்டார். பொறுத்ததுபோதும், தாசீயளினிலும், சங்காரம் எம்மாலும் நெறியாள்கை செய்யப்பட்டது.

இம் மூன்று நாடகங்களையும் முக்கியமாக இங்கு குறிப்பிடுவதற்குக் காரணங்களுண்டு. மூன்று மூன்று விதமான நாடகங்கள் என்பதுதான் மூன்றிலும் ஏ.ரி.பி. தாங்கிய பாத்திரங்கள் மூன்று விதமானவை. கோடை நேர் (ஸ்ரெபிற்றி) நாடகம் இடற்பட்டப்பெற்றியிலைமெந்த அந்நாடக நடிப்பு முறையும் இடற் பண்பினது அதில் வரும் காசிக்கட்டாடி மரபு முறைகளுக்குக் கட்டுப்பட்டுப் போன ஒரு கிழவன் பாத்திரம். பொறுத்ததுபோதும் மோடியுற்ற முறையில் (ஸ்ரைஸெஸ்ட்) அமைந்த ஒரு நாடகம். அதன் நடிப்பு முறையும் அவ்வாறே. கோடைபிலிருந்து வித்தியாசமான நடிப்புமுறை அது. அதில் வரும் கிழவன் பாத்திரம் மரபு முறைகளை மீறி, கொடுமைகளைக் கண்டு கிளர்ந்தெழுந்து இனைஞர் களுடன் இணை யும் பாத்திரம். சங்காரம் மோடியுற்த முறையில் அமைந்தாலும் மரபுவழி ஆடல் பாடல்களைப் பின்பற்றிய நாடகம். மரபுவழி நடிப்பு முறைகளைக் கொண்டது அது. அதில் வரும் எஜமானன் மரபு முறைகளைக் கட்டிக்காப்பதுடன், தொழிலாளர்களை அடக்கி வைக்கும் குணமீசமுள்ள பாத்திரம். இம் மூன்று பாத்திரங்களும் வித்தியாசமான குணமீசங்கள் கொண்ட ஒன்றிவிருந்து ஒன்று மிக வேறுபாடானவை. வித்தியாசமான நடிப்பு முறைகளினால் ஒன்று மிக வித்தியாசமான குணமீசங்கள் வெளிப்படுத்தப்பட்டன.

இம் மூன்று நாடகங்களிலும் ஏ.ரி.பி அவர்கள் திறமையாகப் பிரகாசித்தார். அனுபவம் இயல்பான திறமையும் கொண்ட அவர் முறையான பயிற்சிகளுக்குக்கூடாக மேலும் கூடர்வை கொண்டிரேம்.

1986-இல் சர்வதேசப் பெண்கள் ஆண்டை மூன்னிட்டு பெண்கள் அடக்குமுறை சம்பந்தமாக

'சக்தி பிறக்குது' நாடகம் எம் மால் மேடையிடப்பட்டபோது அதில் எடுத்துரைஞராக நடித்த தார் ஏ. ரி. பி. நாடகக் கதையை நடத்திச் செல்வதுடன், கதாப் பிரசங்கி, பத்திரிகையாசிரியர், ஒலிபரப்பாளர், தொழிற் சங்க வாதி எனப் பல்வேறு பாத்திரங்களையும் உள்ளடக்கிய ஆளாக அந்நாடகத்தில் எடுத்துரைஞர் உருவாக்கப்பட்டிருந்தார். சிரமமான அம் முயற்சியில் ஏ. ரி. பி. பெரு வெற்றிபெற்றார். 60 வயதில் அவர் நடிப்பின் முதிர்ச்சி அதிற் தெரிந்தது.

சங்காரம், சக்தி பிறக்குது நாடகங்களில் சேர்ந்து வேலை செய்தபோது ஏ. ரி. பி யுடன் எனக்கு மேலும் நெருக்கமான தொடர்பு ஏற்படலாயிற்று.

நாடகத்தில் ஒழுங்கு முறை களை வெகுவாகக் கடைப்பிடிப்ப வர் ஏ. ரி. பி. நேரத்திற்கு வருவது தொடக்கம், ஏற்றுக்கொண்ட பொறுப்புக்களைச் சத்தியத்துட னும் நேரமையுடனும் நிறை வேற்றுவதுவரை ஒரு ஒழுங்கு இருக்கும். நெறியாளர் என்ற முறையில் ஏ. ரி. பி யுடன் என் அனுபவம் தனியானது. பாத்திரத்தின் குறைச்சத்தைத்தான் விழங்கிக்கொள்வதுடன் நெறியாளரின் கட்டளையில் அப்பாத்திரம் எவ்வாறு உருவாகியுள்ளது என் பதை அறிய துருவித்துருவிக் கேள்விகளைக்கொட்டு தாம்நடிக்களிருக்கும் பாத்திரத்தை முழுமையாக்கிக் கொள்வார். நாடக மேடையேற்றம் அவரைப் பொறுத்தவரை ஒரு பரீட்சை. பரீட்சையில் மிகத் திறமையாகச் சித்தி எய்யும் தீவிரத்துடன் படிக்கும் மாணவரைப் போல நாடக ஒத்திகைகளைப் பயிலுவார். நாடக மேடையேற்றத் தன்று நாடகம் தொடங்கு முன் னர் யாருடனும் பேசார். ஆரம்ப பயிற்சிகளைத் தனியாகவோ கூட

டாகவோ நின்று செய்த பின்னர் தனியாகச் சென்றுவிடுவார். பாத்திரத்தைத் தனக்குள் நிறுத்தி வசனங்களைப்பாடல்களை மீண்டும் சொல்லித் தயார் நிலையில் மேடைப் பிரவேசம் செய்வார். நாடகம் அவருக்கு ஒரு தவம். நாடகத்தில் அவர் வைத்திருந்த அபிமானத்தை, கணத்தை அந்த அனுபவங்கள் மூலம் நான் கண்டேன்.

நடிப்புத் துறையோடு மாத்திரம் ஏ. ரி. பி. நின்றுரில்லை. தன் திறமைகளையும் அனுபவத்தையும் பெற்ற பயிற்சிகளையும் திரட்டி அவர் நாடக உலகில் தொடர்ந்து ஈடுபடுகிறார். மூன்று பேய்கள், பாளையும் சட்டியும், ஒரு மாணவன் ஒரு ஆசிரியன் போன்ற அவரது அண்மைக் கால நாடகங்கள் சமூகப் பிரக்ஞாயும், நாடகப் பிரக்ஞாயும் தீண்ணத் நாடகங்களாகும். ஈழத்துக் தமிழ் நாடக உலகின் புதிய போக்கிற்கு இவையும் அனி செய்வன.

நமது நாடக மரபின் வேர்கள் நமது இடத்துக்குள் என அறிவு பூர்வமாக உணர்ந்து அத்துறையில் தீவிர ஈடுபாடு காட்டி வருகிறார். யாழிப்பாணத்துத் தாள்க்காவடியைப் பிரபல்யப்படுத்திய துடன் அதனை ஒரு அண்ணையாரிடம் முறையாகப் பயின்று ஆடிக்காட்டுவதுடன் அவ்வுத்திகளைக்கையாண்டு தாள்க்காவடியை, நவீன நாடகமாகத் தயாரிக்கவும் உள்ளார்.

நவீன நாடகங்களில் தமது கூத்து முறைகளின் செல்வாக்கு பற்றி தகவல் களைத் திரட்டி நிறமையாகச் சித்தி எய்யும் தீவிரத்துடன் படிக்கும் மாணவரைப் போல நாடக ஒத்திகைகளைப் பயிலுவார். நாடக மேடையேற்றத் தன்று நாடகம் தொடங்கு முன் னர் யாருடனும் பேசார். ஆரம்ப பயிற்சிகளைத் தனியாகவோ கூட

## சருகும் தளிரும்

— பத்மா சோமகாந்தன்

சிவப்புக் கொடியை உயர்த்திப் பிடித்து எக்காளமிட்டார்கள் மாணவர்கள். வெற்றிக் களிப்பால் இலேஞ்சியை உயர்த்தி 'ஹே, ஜே' என நானும் சுத்தி வேண். எங்கள் பாடசாலை விளையாட்டுப் போட்டியில் எங்கள் இல்லம் 347 புள்ளிகளைப் பெற்று முடியை உடைத்துக் கரியசிவேஷம் செய்து கொண்டபோது, மைதானமே குலுங்கிக் குலுங்கிச் சிரித்தது. நானும் என்னை மறந்து வெடித்துக் கீர்த்து வயிறு புண்ணுகிக் கிட்டது.

பரிசுகளை வாங்கிக் கொண்டு மாணவர்கள் கலையத் துவங்கி விட்டார்கள். எங்கள் இல்லமாணவர்கள் மாணவிகள் மாமரத்சடி யில் நின்ற ஜூலிகிறீம் வாஜை மொய்த்துக் கொண்டு நின்று சிரிப்பு களிப்புமாக ஜூலிகிறீம் சுயாத்து வெற்றியைக் கொண்டாடினர். வெயிலில் ஓடி ஓடி மாணவர்களை ஒழுங்குபடுத்தி விளையாட்டுப் போட்டிக்கு உற்சாகமுட்டிவிட்டதில் களைத்துப் போய் விட்டேன். அவர்களைப் பார்த்துப் பக்குவமாக அனுப்பி வைக்கும்படி சண்முகம் மாஸ்டரிடம் சொல்லிவிட்டு நான் பறப்பட்டுவிட்டேன்.

8

ஜோர்ஜுட் சாரிக்கும் சட்ட கைக்கும் என் உடலெல்லாம் பிசுபிகத்தது. மடிப்புக் குடையை விரித்து வெயிலுக்குப் பிடித்துக் கொண்டு ஸிற்வெறன் நடந்தேன் பஸ்ஸைப் பிடிக்க. அரை மைல் தூரம் நடந்தாக வேண்டும். அப்புறம் மினிவாளில் முன்று மைல் நிசிபட வேண்டும்.

நேரம், 2-40. கூவாயும் ராஜங்கும் பாடசாலையால் வந்து காபிட்டுவிட்டு ஸியூனுக்குப் போயிருப்பார்கள். பாவம், அம்மா மட்டும் வீட்டில் தனியாக.....

இந்றைய எனது எக்காளச் சிரிப்பையும் அட்டகாசத்தையும் அம்மா கண்டிருந்தால், அரிவாளைத் தூக்கிக்கொண்டு பத்திரிகாளியாக மாறியிருப்பாள்!.

என் பெற்றேருக்கு நான் ஒரே செல்லப் பெண் என்ற போதிலும், என் சின்ன வயதில் நகைப்பைத் தவிர நான் பலத் துச் சிரித் தது ஞாபகமில்லை. ‘பெண்பிள்ளை சிரிச்சால் போச்சு, புகையிலை விசிச்சாப் போச்சு’ என்று என்னை அடக்கி வளர்த் தவள் அம்மா. அவள் ஒன்றும் கொடுமைக்காரியில்லை: குளிர்ந்த உள்ளம் படைத்தவள்தான். அந்தக் காலத்தில் அப்பாவோடு வெளியில் குதிரையைடுமில் உறவினர் வீட்டு நன்மை தீமை களுக்குப் போய் வருவாலேதவிரி, தனியாக வீட்டு வாசற்படிக்குக் கூட வந்ததில்லை. அப்பா உயிரோடு இருந்தவரை ஒரு ஆண் பிள்ளையைக் கூட நிமிர்ந்து பார்த்திருக்க மாட்டா. வீட்டுக்கு அருகில் யாழிப்பாணத்தில் பெரிய ஆஸ்பத்திரி இருந்தும் கூட அண்ணைவையும் என்னையும் பெண் டொக்டர்கள் மட்டுமேயுள்ள இனுவில் ஆஸ்பத்திரியில்தான் பிரசவித்தவவாம். வேம் படி

கொன்வெண்டில் படி தது கொண்டிருந்தபோது நான் பெரியவளாகி விட்டதும் கோடு கீறி பின் கூடத்தில் அம்மா என்னை இருத்திவிட்டா. அத்துடன் படிப்பை நிறுத்தி நிரந்தரமாக வீட்டோடு என்னை இருத்திவிட அம்மா நினைத்தபோது, நான் தொடர்ந்தும் படிக்க வேண்டுமென அப்பா பட்டபாடு. ஆனாலும் அப்பாவின் நிபந்தனைக்கு அவர் இனங்கிவரத்தான் வேண்டியிருந்தது. சட்டை, பாராடை தாவணியுடன் ராமநாதன் கல்லூரியில் நான் சேர்க்கப்பட்டேன். அதுவும் பாடசாலைக்குப் பெண்பிள்ளைகளை மட்டும் ஏற்றிச் செல்கின்ற காரில்தான் போய் வருகின்ற ஏற்பாடுகளை அப்பா செய்தபின் அம்மாவின் அனுமதி கிடைத்தது.

படிப்பை முடித்து, கோபபாய் மகளிர் ஆசிரியர் கல்சாலையில் ஆசிரியையாகி வெளியேறும் வரைக்கும் அம்மா பட்ட தவிப்பு. நெஞ்சுக்குள் நெருப்பைக் கட்டிக் கொண்டு துடிப்பவன் போவிருந்தது. ‘பின்னை! நீ குமர்ப்பின்னை. கவனம்! பிறகு மற்றவர்கள் நாக்கு வழிக்கக் கூடாது. அப்படி ஏற்பட்டால் எங்கடை குலம் கோத்திரம் மானம் எல்லாத்தையும் காப்பாற்ற நாங்கள் தூக்குத்தான் போடவேண்டும்’ மற்றிரம் செபிப்பது போல் அடிக்கடி அம்மா சொல்லிக் கொண்டேயிருப்பாள்.

அயலில் இருக்கிற ஆரம்ப பாடசாலையில் ஆசிரியராக வாழ்ப்பிருந்தும், அது கலவன் பாடசாலையென்பதால், அப்பா ஆயிரக் கணக்கில் பின் கதவால் கொடுத்து, மகளிர் கல்லூரிக்கு நியமனம் வாங்கி வந்தபோது அம்மாவின் முகத்தில் எவ்வளவு ஆண்ந்தம். ‘பாவம்’ அம்மாவின் ஆண்ந்தம் அதிக நாட்கள் நிலைக்க

வில்லை. எனது முதற் சம்பளத்தில் ஒரு ஷேர்ட்டாகுதல் வாஸ்கிக் கொடுப்பதற்கு முன் பே, அப்பா மார்புவியால் மரணமாகி விட்டார். மகனுடன் இருப்பதுதான் மரபு என்ற அம்மாவும் அண்ணனுடன் சென்றுவிட்டா. என் கணவருக்கு கொழும்பு சீமேந்துக் கூட்டுத்தாபனத் தலைமைக்குத்தில் வேலை. அங்குள்ள பாடசாலைக்கு இடமாற்றம் பெற்றுக் கொண்டு கணவருடன் நான் சென்றுவிட்டேன். பதினான் குழங்குகள் — இனிய காலம்— புதிய குழங்கில், புதிய முகங்களின் மத்தியில் எப்படிக் கழிந்துவிட்டன!

எங்கள் கவாயும் ராஜங்கும் கூட அங்கேதான் பிறந்தனர். 1983ம் ஆண்டு ஆடிக்கலவரம் எங்களையும் அத்திவாரத்தடி அசைத்து விட்டது. அதனால் பழையபடி எங்கு யாழிப்பாளத்துக்கு இடமாற்றம் பெற்றுத் தந்துவிட்டு எனது கணவர் 2வருடச் சம்பளமற்ற லீவு பெற்று தொழில் பார்க்க நெஜீரியா சென்றுவிட்டார். எனது உதவிக்காக அம்மாவைக் கூப்பிட்டு வைத்துக் கொண்டேன்.

மெயின் ரேட்டு வந்துவிட்டது. மினிவான் வந்துவிட்டால் 15 நிமிஷ நிசபாட்டில் வீடு போய்ச் சேர்ந்து விடவாம்.

கேற்றைத் திறந்து ஓரத்துப் பாதையால் வீட்டைக் கடந்து சென்று சிலிப்பரைக் கழற்றி விட்டு, பின்புற விருந்தையில் குடையையும், ஹாண்ட்பாக்கையும் மேசையில் வீசிவிட்டு குளிர்ந்த தண்ணீரைச் செம்புடன் பருகினேன்.

சலவைக்காரன், அன்று உடுப்புகளைக் கொண்டு வந்திருக்க வேண்டும்; அவை கூடத்து

வாங்கில் அடுக்கப்பட்டிருந்தன. சாறியை உரிந்து கொடியில் போட்டுவிட்டுத் துவாயை எடுத்துக் கொண்டு கிணற்றியிக்குப் போனேன். சலவையால் வந்ததனது உடுப்புகளை அங்கே அப்மா தன்னில் கழுவிக் கொண்டிருந்தா. அவ்வளவு ஆசாரம்!

களைதீர முசுத்தையும் உடம் பையும் கழுவினேன்.

'மூலா... இன்டைக்கு ஒரு விஷயம் மேனே!' அப்மா குசுகுசுத்தா.

‘வெட்டர் வந்ததே! அல்லது அண்ணருக்குப் பிள்ளை பிறந்திருக்காமோ? என்ன பிள்ளையாம்?’

அண்ணிக்கு இதுதான் மாசம். என் மனதில் பட்டசந்தேக்தைக் கேட்டேன்.

‘அடுப்படிக்கை வா பிள்ளை. நீயும் களைச்சுப்போனாய், எனக்கும் பசிக்குது. இந்தக் காலத்துச் சீத்துவக்கேட்டை இரகசிய மாய்த்தான் சொல்ல வேணும்’

அப்மாவும் கைகால் அலம்பி வர, இருவரும் ஞினியுள் செல்கிறோம்.

பசி— அதனையும் முந்திக் கொண்டு அந்த விசேஷத்தை அறிந்து விட வேண்டுமென்ற ஆவல்.

‘என்னைச் சொல்ல அந்த விஷயம்? பெரிய புதிர் போடு நின்கள்?’

‘நாங்கள் குமரிப் பிள்ளையாய் இருந்த காலத்திலே ஒரு ஆண்பிள்ளைப் பெடியன் தாரநின்னடு எண்டாலும் ஒரு சொல்கதைச்சிருப்பானே! ... ஆனால், இந்தக் காலத்துப் பெட்டையன் கதவைப் பூட்டிப் போட்டு நடுவிட்டுக்குள்ள தனியாகப் பெடியனைக் கூட்டிக்கொண்டு போய் நாளெல்லாம் வைச்சிருக்குதுகள். ஆண்பிள்ளையும், பெண்பிள்ளை

யும் தனியர்கள் கதைக்கை வேறென்ன இருக்கு? கடவுளே கவி முத்திப் போச்சு. பெண் எண்ட பெருமையே அழின்சு கொண்டு வருகிறது’ சாபபாட்டைத் தட்டில் பரிமாறிக் கொண்டே தனது ‘புதிரை’ நிட்டிக் கொண்டிருந்தா. அது அவிழுவாகக் காணேன். எனக்கோ எரிச்சலாக இருந்தது.

‘என்னதான் விஷயமென்று சொல்லிப்போட்டுக் கதையுங்களேன் சம்ருக்க காரமாகவே கேட்டேன்.

‘சுத்தம் போடாதை பிள்ளை. பக்கத்து விட்டுக் காஞ்சனாப் பெட்டை அப்போதை பகல் பத்து மணியிலை இருந்து ஒரு மணிவரை யாரோ பெடியனோடை கதையும் சிரிப்புமாகக் கதவைப் பூட்டிப்போட்டு இருந்தவள். சமசியம் வர மதில் ஒரமாகப் போய் நின்று காது குடுத்துப்பார்த்தன் பேசு மூச்சில்லை. சீ! என்ன அருவருப்பு ..... இரண்டு பெடியன் அவள் தனிக்குமரி! குசுகுவென்று அப்மா கூறினான்.

எனது மனம் தனுங்குற்றது மென்னமாகச் சாப்பாட்டை முடித்துக் கைகழுவிட்டு வந்து கூட்டத்து யன்னல்களைத் திறந்து விட்டு ஈசிசேரில் சாய்ந்தேன்.

அப்மாவுக்குக் காஞ்சனை வைப் பிடிப்பதில்லை. பக்கத்து விட்டுச் சுதாசிலம் தம்பதிகளின் ஒரே புதல்லி காஞ்சனா; படிப்பில்சுட்டி; நுவரெவியா ‘கெஸ்ட் ஹெவுஸ்’ களில் இதழ் முகிழ்த்து மதர்ப்பும் மென்மையும் கொண்டு விளங்குகிற ரோஜா மலரைப் போன்ற இனிய முகம், அறிவு பளிச்சிநும் அழிகிய கண்கள்; பிடரிவரை வெட்டிய சுருண்ட கேசம்; வயது வந்த பெண்மைக் குரிய வாழிப்பான் உடலமைப்பு.

அவள் மெடிக்கல் கல்லூரி இறுதி ஆண்டு மாணவி. அம்மாவைப் பொறுத்தவரை அவள் மீது, ‘துடை தெரிச் சுயிக்கின் ஒடுகிற குமரி’ என்ற வெறுப்பு.

அடுப்படியை ஒழுங்க செய்து விட்டுச் சமூகில் அரிசியையும் எடுத்துக் கொண்டு எனக்குப் பக்கத்தில் வந்து உட்கார்ந்து கொண்டா.

‘நான் சொன்னது உணக்கு நம்பிக்கை வராது பிள்ளை, நாளைக்கு வாறான் எண்டு அந்தப் பெடியன் கேற்றியில் போறபோது அவருக்குச் சொல்லிப்போட்டுப் போனவை. விளையாட்டுப் போட்டி நடத்தத்தக்காக உளக்கு நாளைக்கு வீலை எண்டு சொன்னாய், உன்றை கண்ணாலை நாளைக்கு நியே பார்த்துக் கொள்ளன்’ அப்மா கதையைத் தொடங்கிவிட்டா.

‘சரி, சரி உந்தக் கதையை இனி விடுங்கோ’ அலுத் துக்கொண்டது போலப் பாவளை செய்து நான் பத்திரிகையை எடுத்து விரித்துக் கொண்டேன்.

காஞ்சனாவின் பெற்றேருக்கல் யானம் ஒன்றுக்காக நேற்றுத்தான் கொழும்புக்குப் போன வர்கள். திரும்ப நாலைந்து நாட்கள் சொல்லும் என்றும் வீட்டையும் மக்களையும் பார்த்துக் கொள்ளும்படி கூறிக் கென்றனர்.

காஞ்சனாவுக்கு என்ன நடந்திருக்கும்? இந்த வயதிலே அவளின் காலவன் யாரோ நன்பனுடன் வந்திருக்கவாம்; அல்லது கூடப் படிக்கிற நண்பாக்களதோ பாடவிளக்கம் பரிமாறிக் கொள்ள, கல்லூரிக் கலை தீசுழிச்சிகள் ஏதாவது தயாரிப்பது பற்றி ஆணோசிக்க வந்திருக்கலாம். அவர்களை அவள் உள்ளே அழைத்து உபசரித்திருப்பாள் என நான் ஊகித்துக் கொண்டேன்.

காஞ்சனாவை மதிலருகே கூப்பிட்டு விசாரிப்போமோ...? அது நாகரிகமற்ற செயல் என்மனதில் பட்டது. மறநாள்வரை பொறுத்திருப்போமெனத் தீர்மானித்தேன்,

‘மம்மீ...’ கலாவும் ராஜா னும் புத்தகங்களை விட்டு எனக்கை கட்டிக், கொண்டனர்.

‘சி, செருவெல்லாம் சுத்திய சப்பாத்துக் காலோடை காலும் அலம்பாமல கழுதைகள் நேராக விட்டுக்கை வந்திட்டுத்தகள்’ அம்மா முனு முனு கூத்துத் தொடங்கிவிட்டா.

அப்மாவின் ஆசாரங்களையெல்லாம் புரிந்து கொள்ளக் கூடிய வயசோா, அத்தகைய குழுவளர்த்த குழந்தைகளோ அல்ல அவர்களது வேக களை அவிழ்த்து சப்பாத்துக்களைக் கழுற்றி விட்டு பிள்ளைக்கறைக் கொடுத்த பின் தேநீர் தயாரிக்க எழுந்து சென்றேன்.

குசினியிலிருந்து நான் திரும்பியபோது பிள்ளைகளினருவரும் ‘ராக்கெட்’ மட்டைக்கஞ்சன் நின்றனர், கால் படித்துவிட்ட ஜின்கம், ரீசர்ட்டும் கலாவுக்கு கம்பீரமாக இருந்தது.

குழந்தைகள் அவசரமாகத் தேநீரைப் பறுகிவிட்டு. ராஜானைப் பின்னுக்கு ஏற்றிக் கொண்டு கலா கைக்கிளை ஓட்ட, ‘விளையாடிப் போட்டு வாறும் மம்மீ’ எனப் புறப்பட்டு விட்டனர்.

‘இன்டைக்கோ நாளைக்கோ பெரிசாகப் போகிற பெட்டையைக் காற்சட்டையும் போட்டுக் கொண்டு ஊரெரால் வாம் அகைய விட்டிருக்கிறுப்பு. கண்டறி யாத பிள்ளை வளர்ப்பு. உப்பிடுயே உங்களையும் வளர்த்தனுன்’

அம்மாவின் புறப்புறப்பு எனக்கு எரிச்சலாயிருந்தது.

அம்மாவின் இளமை அடுப் படியும் பின் கோடியுமாகக் கழிந்திருக்கலாம்; அப்படி அடக்கி திருத்தம் செய்து வளர்க்கப் பட்டவள். ஒடுக்கி வளர்க்கப் பட்டவள். அதே சம்பிரதாயங்களையும் கட்டுப்பாடுகளையும் அடுத்த தலை முறையிலே தினிக்கை முற்பட்டு... எனது கலியாணத்தின் பின் அம்மாவின் தினிப்பு எவ்வளவு தகர்ந்துவிட்டது எனது கணவர் தந்த சமத்தவ தகற்றிரத்தால் எத்தனை செமினர்கள், பொது நிகழ்ச்சிகளிலெல்லாம் பங்குபற்றியிருக்கிறேன். அம்மா பயந்த எந்த விக்கிளைமும் எனக்கு நேரவில்லை என்னை என்னால் எங்கும் சமாளித்துக்கொள்ள முடிகிறது.

கால மாற்றத்தை, புதிய சந்ததியின் சிந்தனை வளர்க்கி யைப் புரிந்து கொள்ள முடியாத அம்மாவுக்குப் பதில் கொள்ளுவதிலும் பார்க்க, ஏதாவது வேலை செய்வது பிரயோசனமானது என எண்ணி மெயினில் உட்கார்ந்து வைக்கக் கொடுக்க வேண்டும்.

மஹான் முழுதும் எனது காதுதங்கள் பக்கத்து வீட்டில் பதிந்தேயிருந்தன.

மாலை ஏழு மணியிருக்கும் 'பட்டப்' வெளி மேட்டார் கைக்கிள் நிற்பாட்டும் சுத்தம் கேட்டது. வெளி விழுந்ததையில் பார்த்தேன். இரு மோட்டார் கைக்கிளில் ஏறிக் காஞ்சனா கோண்டனர். அடுத்ததில் காஞ்சனா ஏறிக் கொண்டு இயக்கினான். இரு ஓர் கிழித்துக் கொண்டு அந்த மோட்டார் கைக்கிள்கள் வேகமாகப் பறந்தன.

மிக உண்ணிப்பாக அவதானிக்கும் நோக்கில் மதிற்சவர் அருளில் சென்று நின்று கொண்டேன் முற்றத்தில் நின்றபடியே காஞ்சனாமும் அவ்வளைஞர் ஞாம் மெல்லிய குரவில் கதைப்பது கேட்டது.

'நேற்று நாம் திட்டம் போட்ட விஷயத்தை இன்று மாலை வெற்றியாக முடித்துவிட டோம். கவசவாகனம் தொருங்கிப்போச்சு... எங்கடபக்கம் மூன்று பேருங்குக் கடுங்காயம். அவசரச் சிகிச்சை வார்டில் அடிமிட செய்து போட்டு வரைம். இன்னும் பத்துப் பண்ணிரெண்டு பேருங்கு திறெல்லிங் செய்ய வேண்டும். மருந்துகள் நீங்கள் சொன்னபடி ரெடியாயிருக்கு' குரவில் அவசரம் தொனித்தது.

'நில்லுங்கோ இதோ வருகி றேன். புஷ்பாவையும் வழியிலை கூட்டிக் கொண்டு போனால் அரைமணி யில் முடித்து விடலாம்' காஞ்சனாவின் குரவு தெளிவாகக் கேட்டது. விளக்குகள் 'பட், பட், பட் டென் அணைக்கப்பட்டது. காஞ்சட்டையும், குழுத்தில் தொங்கும் முதலுதவிப் பெட்டியுமாகக் காஞ்சனா கேற்றைச்சாதினான். இரு இளைஞர்களும் ஒரு மோட்டார் கைக்கிளில் ஏறிக் கொண்டனர். அடுத்ததில் காஞ்சனா ஏறிக் கொண்டு இயக்கினான். இரு ஓர் கிழித்துக் கொண்டு இரு மோட்டார் கைக்கிள்கள் வேகமாகப் பறந்தன.

புதிய தலைமுறைக்கு ஆண், பெண் என்ற எண்ணத்தையோ, பருவத்துக்கு உரித்தான் வேட்கையைப் பற்றிச் சிற்றிக்கூவா நேரமின்றி, கால நேரத்தைக் கூடப் பொருட்படுத்த முடியாத வாறு இன்று காரியமாற்ற வேண்டிய அவசரங்கள், தேவைகள் புதிதாக எத்தனையோ இருக்கின்றதென்பதைச் சொல்ல இப்போது தான் நிதர்சனமாகத் தரிசிக்க முடிந்து.

சருகுகளாகிவிட்ட சிந்தனைகள் மட்டுமல்ல, பழுத்தவையும், பழுப்புகளாகத் தொடங்கிவிட்ட வையும். விரைவில் வேகமாக வீசப்போகின்ற பெருங்காற்றில் விழுந்தே தீரும்! \*

## மாநாடுகளும் விழாக்களும்

— நா. சோமகாந்தன்

இரு பாத்திரத்தின் பங்களிப்பு அல்லது நிகழ்ச்சியின் முக்கியத்துவம் வரலாற்றில் இடம் பிடிக்கக் கூடியதா என்பதை நீரணமிக்கும் கடமை பின்னால் வரும்காலத்துக்குத்தான் உண்டு. பாத்திரத்தின் அல்லது நிகழ்ச்சியின் சமகாலத்தில் அதனை எடைபோட முற்பட்டால், அது உணர்ச்சி வசப்பட்ட புகழுரையர்கள் அல்லது கண்டனமாக ஏற்பட்டுள்ளது காதாரனை இயல்பு. இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் முத்த இலக்கிய ஸ்தானம்: மூன்று தசாப்தங்களுக்கு மேலாக இயங்கிக் கொண்டிருப்பது என்பதைல், அதனுடைய இஸ்டியங்களை எய்துவதற்கு மேற்கொள்ளப்பட்ட பணிகள், அப்பணிகளின் பெறுபேருகள், இலக்கிய வளர்ச்சியில் அதன் பங்களிப்புகள் பற்றி, காலத்துக்கூக்காலம் இலக்கிய வரலாற்றுப்பாளர்கள் கணிப்பீடு செய்து வருவதைக் காண முடிகிறது.

'எல்லாரும் எல்லாப் பெருஞ்செல்வடும் எய்தலாலே இல்லாருமில்லை; உடையாருமில்லை என்றும், எல்லோரும் இன்புற்றிருப்பகள்று வெளேன்றறியேன் என்றும், மனிதவர்க்கம் யுக யுகாந்திரமாகக் கண்ட இலட்சியக்கணவைச் சாதனையிக்கக் கூடுதாயத்தைச் சிருஷ்டிக்க,

மனிதப் பெருங்குடி மக்கள் நடாத்தும் போராட்டத்தையும், அதில் தோற்றும் புதிய சமுதாய அமைப்பையும் பிரதிபலிக்கும் கோவிலில்லட்யதார்த்தவாதம் என்ற இலக்கியத் தத்துவத்தை இ. மு. எ. ச. தனது இறுதி இலட்சியமாக ஏற்றுக்கொள்ளுகின்றது.

என்றாலும், இன்றைய கால கட்டத்தில் மக்களின் சகல பகுதிகளியும் பிரதிபலித்து, நிரந்தர உலக சமாதானம், தேசியவிமோசனம், உண்மை ஜனதாயகம், உயர்ந்த வாழ்க்கைத்தரம், சிறந்த கலாசாரம், நாட்டில் அரசியல், பொருளாதார, சமுதாயங்களேற்றம் இவற்றிக்கால மக்கள் நடத்தும் போராட்டங்களைக் கருதுவது மாகக் கொண்டு மக்கள் இலக்கியமே சங்கத் தின்கூடனாக இலட்சியமாக இருக்கும்.

முற்போக்கு என்ன சுகாண்ட சகல எழுத்தாளர் கணியும் ஓரளியில் திரட்டி மக்கள் கலாசாரம் உயர்ந்த மனித வர்க்கத்துக்குமான இலக்கியம் படைப்பதும். சம அடிப்படையில், சகல தேசிய இனங்களின் மொழி, கலாசார முன்னேற்றத்துக்கு

காக உழைப்பதும் எழுத்தாளர்களின் நலன்களுக்காகவும் உரிமைச்சுருக்காகவும் பாடு படுவதும் சங்கத்தின் நோக்கமாக 'இருக்கும்' (இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் — இலட்சியம் அமைப்பு விதிகளும், கொழும்பு)

இவ்வாறு 25-10-1954) கொள்கைப் பிரகடனஞ்சு செய்து கொண்டு தோற்றம் பெற்ற இ. மு. எ. ச. 1956 கிடையில் தன்னைக் கட்டுக்கோப்பான் ஸ்காபனமாகப் பலப்படுத்திக் கொண்டது. முற்போக்கு இலக்கியக் கோட்பாடுகள் தெளிவுபெறவும், நடைமுறைச் சாத்தியமாகவும் நிறுவனம் பெருமளவு செயலாற்றுத் தொடங்கியது. இ. மு. எ. ச. வின் வளர்ச்சி, வரலாறு, சாதனைகள், எழுத்தாளர்களின் உரிமைகளை நிலைநாட்டியமை, கலை இலக்கிய, கலாசார, சமூக, அரசியல் துறைகளிலான பங்களிப்புகள் பற்றி கடந்த காலங்களில் முற்போக்கு இயக்க மூத்த எழுத்தாளர்கள் பலர் விழரமாகவும், விளக்கமாகவும் எழுதியிருப்பது இலக்கிய உலகம் அந்தத்தே, இ. மு. எ. ச. வின் தோற்றம் செய்தபாடுகள் காரணமாக ஈழத்து இலக்கியம் எவ்வாறு ஆரோக்கியமான பாயுதயில் வழி நடத்தப்பட்டு வந்திருக்கின்ற தெப்பத்தை இலக்கிய வரலாற்றுக்கிரும் குறிப்பிட்டு எழுத்து தொடர்ந்து கொண்டார். சிங்களம் மட்டுமே சட்டம் காரணமாகத் தமிழ் ஏழைகளிடம் ஏற்பட்ட எழுத்து தொந்திரவையை விவரமாகப் பின்வருவன் அமைகின்றன:

1956 டிசம்பரில் இ. மு. எ. ச. வி. னால் கொண்டாடப் பட்ட பாரதி விழா, நாடெடங்கும் சுமார் 50 கூட்டங்களாக அமைந்து, பாரதி ஆய்வாளரும் இலக்கிய விமர்சகருமான சிதம் பரார்குநாதன் பிரதம பேச்சாளராகக் கலந்து கொண்டார். சிங்களம் மட்டுமே சட்டம் காரணமாகத் தமிழ் மக்களிடம் ஏற்பட்ட எழுத்தாளர்களைக் கலந்து கொண்ட இந்திக்கியில், முற்போக்கு இலக்கியம் என்று என்னை என்ற விளக்கமும், யதார்த்தவாத இலக்கியக்கோட்பாடும் அறிக்கையிலிருந்து) இம் மாநாட்டுக்குச் சர்வதேச புகழ் பூத்த முத்தோக்கு எழுத்தாளர் சிலர் வருகை தந்து உரையாற்றிச் சிறப்பித்தனர். கோவியத் தீர்த்தாளர் சங்கத்தின் தலைமைச் செயலாளர் அலக்கியக்கோவ், தலைசிறந்த ஸ்பானியக் கவிஞர் பாப்லோ நெருடா, ருமேனியக் கவிஞர் ஜோர்ஜ் பொக்கா, சீனப் பிரபல எழுத்தாளர் யங்கு, இந்தியாவின் பிரபல எழுத்தாளர் பொற்சௌகார்ட் ஆகியோரே அவர்கள். இலங்கையில் நடைபெற்ற ஒர் எழுத்தாளர் மாநாட்டில் பல சர்வதேச எழுத்தாளர்கள் கலந்து கொண்டது இதுவே முதற்தடவையாகும்.

தனது இலட்சியங்களையும் கோட்பாடுகளையும் பரப்புவதற்கும் கலை இலக்கியத்தின் வளர்ச்சிக்கும், பாரம்பரிய கலாசார விழயங்களை மெருஷட்டிப் பேணுதற்குமாக, பேரவையும் நாவையும் பயன்படுத்தியதுடன் மட்டும் நின்றுவிடாமல், இலக்கிய—பண்பாட்டு எழுத்திக்கான மாநாடுகளையும், விழாக்களையும் இ. மு. எ. ச. நடத்தியுள்ளது. அவை அந்தத்தும் கருத்தும் கொண்டவையாகவும், காலத்தின் தேவையையும் நிறைவு செய்வாகவும் அமைந்தமையினால், வரலாற்று நிகழ்ச்சிகள் எனப் பின்னர் அவை மதிக்கப்படுகின்றன. வரலாற்றுத் தேவை கருதி அவற்றைப் பற்றிய குறிப்புகள் சில தகவல் திரட்ட.ாக இங்கு முன் வைக்கப்படுகின்றன. இவ்வாறு மாநாடுகள் — விழாக்களை இருப்பிரவாக வகுக்கலாம். ஒன்று, இ. மு. எ. ச. வினாக்கள் நடத்தப்பட்டவை; இரண்டு: வி. சே. ஷி அழைப்பின் மீது இ. மு. எ. ச. பங்கு பற்றியவை.

முதலாவது பிரிவில் சேர்க்கப்படக கூடியவையாகப் பின்வருவன் அமைகின்றன:

1956 டிசம்பரில் இ. மு. எ. ச. வி. னால் கொண்டாடப் பட்ட பாரதி விழா, நாடெடங்கும் சுமார் 50 கூட்டங்களாக அமைந்து, பாரதி ஆய்வாளரும் இலக்கிய விமர்சகருமான சிதம் பரார்குநாதன் பிரதம பேச்சாளராகக் கலந்து கொண்டார். சிங்களம் மட்டுமே சட்டம் காரணமாகத் தமிழ் ஏழைகளிடம் ஏற்பட்ட எழுத்தாளர்களிடம் ஏற்பட்ட அரிசியல் வாபஸ் ஈட்டிடுக்கு கழகம் வெளியிட்டுக்கொடுக்கும் கூடும் வாழ்வையும் வரலாற்று நிறைவு செய்வாகவும் வெறும் தமிழ்ப் புலவராக மட்டும் காட்டமுற்பட்டனர். இதனை முறியடித்து 'பாரதியாரின் ஏகாதி

பத்திய எதிர்ப்பு, தேசிய உணர்ச்சி, சகோதர மொழிகளையும் அவன் நேசித்த பாங்கு, அவனின் தாய்மொழிப் பற்றி, சாதிக்கொடுமையை வெஞ்சினத்தோடு சாடிய குரல்... அவனுடைய பொதுமைச் சமுதாயக் கொள்கை, அவனிற் காணப்பட்ட சர்வ தேசிய உணர்வு, இவற்றையெல்லாம் தமிழ் மக்களுக்குத் துலாப் பரமாக எடுத்து விளக்குவதன் மூலமாகத் தனது கொள்கை நிலைப்பாட்டுக்கு உரம்தேடிக் கொள்ள முடியுமென இ. மு. எ. ச. என்னியது. (இளங்கீரன் — புதுமை இலக்கியம் மலர் 1975)

இப்பாரதி விழா இ. மு. எ. ச. வை பரந்த ஸ்தாபனமாக்குவதற்கான பலத்தைப் பெற்றுக் கொடுத்ததுடன், நாட்டின் பல பகுதிகளில் கிளைகள் தோன்றவும் வழிவகுத்தது. முக்கியமானவையாக யாழிப்பாணம், திருகோணமலை, கண்டி, மட்டக்களப்புதெற்குக் கிளைகளைக் குறிப்பிடவாம்.

1957 ஜூன் 17 அன்று இ. மு. எ. ச. வின் முதலாவது மாநாடு கொழும்பில் ஜனநாயக தொழிலாளர் காங்கிரஸ் மண்டபத்தில் நடத்தப்பட்டது. 1 ஏக்கு மேற்பட்ட உள்ளுத்த தமிழ் எழுத்தாளர்கள் கலந்து கொண்ட இந்திக்கியில், முற்போக்கு இலக்கியம் என்று என்னை என்ற விளக்கமும், யதார்த்தவாத இலக்கியக்கோட்பாடும் அறிக்கை வடிவில் முன்வைக்கப்பட்டு அங்கீகரிக்கப்பட்டன. 'முற்போக்கு இலக்கியம் என்பது அட்சரம் பிசாத அரிச்கவடியல் என்றென்றைக்கும் நன்றாகவே இருக்கும் ஒரு மலட்டுத் தத்துவமல்ல. அதற்கு மாருக முற்போக்கு இலக்கியத்தின் பண்டிய வரையறையும் காலத்துக்குக் காலம் மாறுகிறது. என்றாலும் முறியடித்து 'பாரதியாரின் ஏகாதி

1960 டிசம்பர் மாசத்தில், கொழும்பு விவேகானந்த சபை மண்டபத்தில் இ. மு. எ. சவினால் எடுக்கப்பட்ட நாவலர் வி மா எமது இலக்கியப் பாரம்பரியத்தை நிறுவும் முயற்சிகளிலொன்றை அமைந்தது. ‘இலங்கைத் தமிழிலக்கியம் தனது தனித்துவ முத்திரையைப் பதிக்கவும். தனது சொந்த மரபையும் பாரம்பரியத்தையும் கால் கோளாகக் கொள்ள வேண்டிய ஒரு தத்துவார்த்தரிதயன் தேவை ஏற்பட்டது. இதன் உந்தவினால் இவர்கள் தமது தனித்துவ மரபைத் தேட ஆரம்பித்தனர். நாவலர் பாரம்பரியம் மத விழிப்பினை அடியா தாரமாகக் கொண்டு முகிழ்ந்த போதிலும், சைவத்தையும் தமிழையுங் காக்க அவர் ஆரம்பித்த போராட்டம் தேசிய விழிப்பிற்கும் ஆகவே, இலங்கையில் தேசியத்துக்கும் வித்திட்ட வரலாற்றுணையினை அவர்கள் கண்டனர்’ (என். சோமாசாந்தன் நாவலர் நூற்றினாண்டு மலர், 1979) சமயாசாரியாரின் குறுப்புசையாக மட்டும் அதுவரை கொண்டாடப்பட்டு வந்த நாவலர் தினம், தேசிய இலக்கியப் பிதா மகராக இமு எ. ச அவருக்கு விழாவெடுத்த பின்னரே, அர்த்தமுன் கருத்துங் கொண்ட விழாக்களாக நாட்டின் பல இடங்களிலும் காண்டாடப்படத் தொடர்க்கியது ‘நாவலர் பற்றி விரிவான ஆய்வுகள் பல மேற்கொள்ளப் படுவதற்கும் மாநாடுகள் கூட்டப்படுவதற்கும் மலர்கள் வெளி யிடப்படுவதற்கும் இமு எ. ச எடுத்த முன்னேடி முதல் முயற்சியே ஆரம்பப் புள்ளியாய் அமையலாயிற்று’ (முருகையன் — புதுவை இலக்கியம் மலர் 1981)

1960ல், ஒல்காப்புகழ் பெற்ற தொல்காப்பியத்துக்கு உரையெழுதி அழியாப் புகழ் பெற்ற

சமத்தறிஞர் வித்துவான் சி. கணேசனையர் அவர்களின் முதலாவது சிரார்த்த தினத்தைக் கொழும்பு விவேகானந்த சபையில் அனுஷ்டித்த தி இமு எ. ச நவீன் தமிழ் எழுத்தாளர்கள் மரபுவழித் தமிழறிஞர்களுக்கு எதிராகக் கிளம்பியவர்கள் என்ற மரபுப் பண்டிதர்களின் போலிக் கூற்றுக்கு ஆப்பு அறைந்தது.

1961 ஜூலை மாதத்தில், யாழ். மாநகர மண்டபத்தில் இ. மு. எ. ச. வினால் கொண்டாடப் பெற்ற சோமசுந்தரப் புலவர் விழாவும். அதனை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட கிலிதைப் போட்டியும், புலவரவர்களை சமத்தின் தேசியக் கவிஞராக இன்னுள்ள உதவின.

1962 ஏப்ரல் 28, 29 ஆம் தேதிகளில், கொழும்பு சாகிராக் கல்லூரி மண்டபத்தில், சமத்துவரலாற்றில் முதற் தடவையாக அவில் இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாட்டை இ. மு. எ. ச. நடத்தியது. சமுத்தில் ஒரு நூற்றினாண்டுக் காலம் வெளிவந்த புத்தக் — சுஞ்சிகைக் கண்காட்சி, சமத்து எழுத்தாளர் புகைப்படக் கண்காட்சி, ஆரம்பம் முதல் 1960 வரையான சமத்தமிழிலக்கியத்தின் வெவ்வேறு துறைகளின் வளர்ச்சியை விளக்கும் புதுமை இலக்கிய மலர் வெளியீடு என்பன இம் மாநாட்டின் சிறப்பம் சங்கள். தமிழ் மூதறிஞர் பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள், சிங்கள அறிஞரும் தமிழ்ப் பாண்டித்திடம் நிறைந்தவருமான வண ஹிஸ்லல தர்மரதன் தேரோ ஆகிய இருவரும் இம் மாநாட்டில் கௌரவிக்கப்பட்டனர். ‘இலக்கியத்தைப் பற்றி எவ்வித பிரச்சங்களும் சிந்தனையும் சித்தாந்தமும் இன்றியிருந்த நிலைக்கு முற்றுப்புள்ளை வைத்து, இலக்கியத்தைப் பற்றிச் சிந்திக்கவும் கருத்துப் பரிமாறவும்

(இம் மாநாடு) எழுத்தாளர்களுக்கு உதவியுள்ளது’ (புதுமை இலக்கியம் வெளியீடு 13 தலையங்கத்திலிருந்து) இம் மகாநாட்டை 20 ஆண்டுகளின் பின் மதிப்பீடு செய்யும் பொழுது ’1960 களில் முனைப்படுத் தலையாற்றிய இலக்கிய இயக்கத்தின் வடிகாலாக இருந்த எழுத்தாளர்களுடைய நிறுவனத்தின் தேசியப் பரிமாணத்தையும் இலக்கியத் தலையையையும் நிறுவிய மாநாடு’ என்கா. சிவத்தமிழ் குறிப்பிட்டுள்ளார் (புதுமை இலக்கியம் மஸர் 1981)

1963 மே 7, 8 ஆம் தேதி கனில் சங்கத்தின் இரண்டாவது மாநாடு, கலை இலக்கியப் பெருவி மாவாக மாழிப்பாணத்தில் கொண்டாடப்பட்டது. முதல் நாள் காலை நிகழ்ச்சிகள் பருத் தித்துறை வியாபாரியுல்லை பாரதியின் ஞான குருவான யாழிப்பாணத்துச் சாமி சமாதி யில் நினைவுச் சின்னம் ஆமைத்து அஞ்சலி செய்யும் நிகழ்ச்சியாக அமைந்தது. பேராசிரியர் க. கணபதுப்பிள்ளை தலையையில் பொதுக்கூட்டமும், அ. ந. கந்தசாமி தலையையில் பாவாரம் குட்டும் நிகழ்ச்சியும் நடைபெற்றன. அன்றைய மாலை நிகழ்ச்சியாழ். மாநகரசபை மண்டபத்தில், ‘சமுகேசரி’ப் பொன்னையா அரங்கில் தமிழறிஞர் சு. நடேசபின்லையினால் தொடக்கி வைக்கப்பட்டது. சமத்துத் தமிழிலக்கியத்துக்குப் பெரும் பங்களிப்புச் செய்தாக்களான தமிழ்க் கடல்கந்தமுருகேசனர், புலவர்மணி பெரியதமிப்பிள்ளை, முதுபெரும் பத்திரிகையாளர் சி. லோகநாதன், பழம் பெரும் சிறுகதை மழுத்தாளர் அ. செ. முருகானந்தன், மலைநாட்டு மக்கள் கவி சி. வி. வேலுப்பிள்ளை, இல்லாமிய அறிஞர் வி. எம். சம்சத்தின் ஆகியோர் விழாவில் கொரவிக்

கப்பட்டனர். மறுநாள் காலை, அதே மண்டபத்தில் சங்கத்தின் பேராளர் கூட்டம் டொக்டர் ‘நந்தி’ தலையையில் நடைகூறு. இலக்கியப் பிரச்சினை சம்பந்தமான அறிக்கை விவாதிக்கப்பட்டுப் புதிய தலையைக்கும், மத்திய குழு, கேடி செய்கப்படன. மாலையில் சோமசுந்தரப் புலவர் அரங்கில் கலைஞர்கள் பாராட்டுவைப் பெற்றது. கலையரக்க. செர்ணன்னிங்கம், நாட்டியாசிரியர் விழாவையார், நாடகாசிரியர் விழாவையார், கீருஷ்னாம்வாரி, ஓவியன்னை பெண்டிக்கட, தவில் மேதைத் தெட்சனையுர்த்தி, ஆழிக்குமரன் ஆனந்தன் ஆகியோர் கெளரவிக்கப்பட்டனர். ‘இலக்கியர்கள் கோனி’ன் உருவப்படத்தை திரு. வரதர் திரைநீக்கன்று செய்து வைத்தார். தொடர்ந்து கருத்தரங்கு, சிறப்புரைகள், கவிதைச்சமர் என்னும் கலைதை நாடகம் முதலியலை இடம் பெற்றது. இரண்டாவது மாநாட்டுப் பேரவை, ‘சமத்து இலக்கியத்தின் முன்னும் எழுத்தாளர் முன்னும் உள்ள கடமைகளை வரையறுத்து இம் மாநாடு ஜனநாயக யதார்த்தவாத இலக்கியக் கோட்பாட்டை முன்வைத்தது’ (இளங்கீரன்—புதுமை இலக்கியம் மஸர் 1975)

1963 ஒகஸ்ட் 11 ஆம் தேதி அக்கரைப்பற்றில் மட்டக்களப்புக் கிளையின் முற்போக்கு எழுத்தாளர் பிரதேச மாநாடும் சித்திலைவை விழாவும் நடைபெற்றன. ‘மகாநாடுகள் வரவாற்று முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவையாக அமைவதுண்டு. ஓர் இயக்கத்தின் நோக்கங்களை வென்றெடுக்கும் உந்து சக்தியாக அது அமையும் போது, நாட்டின் எல்லா மக்களும் அதனை ஆதரிப்பார். அதன் சாதனைகளுக்குத் தலை சாய்ப்பார். இ. மு. எ. ச. மாநாடுகள் பல

இந்தச் சாதனையைச் செய்தன் என. மட்டக்களப்பு தெற்குக் கிளை நடத்திய மகாநாடும் இத் தகைய முக்கியத்துவம் வாய்ந்ததாக அமைந்தது' (அ. ஸ. அப்துஸ்ஸுமது— புதுமை இலக்கியம் மலர் 1981).

1964 முதல் ஆறு ஆண்டுகள் இம் எச்வின் இயக்க வேகம் அதை காரணம்களால் குற்றி பிருந்த போதிலும் முற்போக்கு இலக்கிய வளர்ச்சிக்கான பணி களை இம் எச்வின் முத்து உறுப்பினர்களில் ஒருவரான டொமினிக் ஜீவா 1964 ல் ஆரம்பித்த மல்லிங்க சஞ்சிகை மூலம் சிறப்புறச் செய்து வந்துள்ளார். மல்லிங்க மலர் வெளியீட்டு விழாக்களும், 'மல்லிகைப்பந்தல்' சந்திப்பக்களும் இ. மு. எ. சவின் இயக்கம் குற்றியிருந்த கால இடைவெளியை ஈடுசெய்தன. 'வர்த்தகத்திற்காக இல்லாமல், வெறும் பொழுது போக்குக்காக மட்டுமே என்றில்லாமல் வாழ்க்கையின் அடிப்படை தீவை

களை உணர்த்துகின்ற . அவைக  
லோப பெறுவதற்காகப் போராடு  
கிற — அப்போராட்டத்தை துவக்  
குவதற்கன கணத்தை அமைக்  
கத் துவக்கப்பட்ட ம வீடுகை  
தனது கடமையிலிருந்து பிசகா  
மல் குறிக்கோளை நோக்கி இடை  
யருப் பயணம் செய்கிறது ,  
(டி என். ரவீந்திரதாஸ் , தமிழ்  
நாடு— மல்லிகை 20 வது ஆண்டு  
மலர்)

1972 டிசம்பர் 11 அன்று, நாவலர் 150 வது ஜனனவிழாவை வெள்ளவத்தை இராமகிருஷ்ண மண்டபத்தில் இமாசு நடத்தி யது 'நாவலர் அடிக்கவட்டில்...' என்ற ஆய்வரங்கில் தேசியம் பற்றி க. கௌலாசபதியும், இலக்கியம் பற்றி சி. தில்லைநாதனும், கல்வி பற்றி எம். எம். ச.மீழும். பண்பாடு பற்றி கா. சிவத்தம்பி யும் ஆய்வுக் கட்டுரைகளை நமது இன்றைய வாழ்க்கையில் எத்தகைய பங்கை வகிக்கின்றன என்பதையும் ஆய்வாக கண்டு தெளிதல் அவசியம் என்றும் கருத்து முன்வைக்கப்பட்டது. இக்கருத்து முன்வைக்கப்பட்ட பின், ஏழு ஆண்டுகளில் எவ்வாறு அது ஓரளவுக்கேளும் ஆய்வாளர் களால் செயல்படும் பெற்றதென்பதைப் பின்வரும் வரிகள் மூலம் அறிய முடிகிறது.

வாசித்தனர். இவ்வாய்வரங்கத்  
தலைமையுரையில் இ. முருகையன்  
பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்;  
‘நாவலர் சீர்ப்பரவும் நாட்டம்  
சமூதின் தேசியக் கலாச்சாரச்  
செயற்பாடுகளின் இன்றியமை  
யாத ஓர் அம்சமாக இன்று பரிசீ  
ணமித்து விட்டது. நாவலர் சீர்  
ப்பரவும் இந்த நாட்டத்தை தொன்றுத்  
வெளியிட்டுத்த வரலாற்றில்,  
இ. மு. எ, சவின் முயற்சிகள் என்  
பெரும் பங்குவிகிக்கின்றன.  
ஷவலும் தமிழும் வளர்த்து  
சாளரேன் என்று போற்றி  
அமைந்துவிடும் நலைமைக்கு அப்  
பாலும் சென்று, இந்த நாட்டின்  
தேசிய விழிப்புக்கு வித்திட்ட  
முன்னேடி எனவும், பண்பாட்டு  
வழியான பிரதேச ஆதிக்க முயற்சிகளை இனங்கண்டு வேற்றுக்கொ  
முற்பட்ட முதல்வர் எனவும் அவரைக் கொள்வதன் அவசியத்தை  
15 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே வற்புறுத்தி இயக்கம் நடத்தியவர்கள் இமுள்ள சவுக்கைச் சோந்தவர்கள்’ (புதுமை இலக்கியம்)

‘இம்மலரில் நான்கு அம்சங்கள் கவனிக்கத்தக்கவை. முதலாவது, நாவலரைப் பல் துறை நோக்கில் அனுகி ஆராயும் கட்டுரைகள் இடம் பெற்றுள்ளன. தமது அறிவுகை நோக்கில் நாவலரது சிந்தனைகளையும் சாதனைகளையும் போதனைகளையும் திறனையுவதாக இப்பகுதி அமைந்துள்ளது. இரண்டாவது, நாவலர் வழி வந்த நல்லினர்கள் இயங்கிய முறையும், அவர்களின் சிறப்பியல்புகளும், தாவலர் மரபு மாற்றும் மாற்றுமலும் செயறபட்டு வந்துள்ளமையும் இப்பகுதியில் உதாரண விளக்கங்களாய்வித்தி ரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மூன்றாவது, வரஸாற்றுப் பின்னணியில் நாவலரைவைத்து மதிப்பிடு செய்யும் முயற்சிகள் இப்பகுதியில் மேற்கொள்ளப் பட்டுள்ளன’ (க.கைலாசபதி - நாவலர் நாற்றுஞ்சு மலர் 1919)

1975 மே 31, ஜூன் 1  
ஆசிய நாட்களில் தேசிய ஒன்று  
மைக்கான சிங்கள — தமிழ்—  
முன்வீம் எழுத்தாளர் மகா  
நாட்டை, பண்டாரநாயகா சரவ  
தேச மாநாட்டு மண்டபத்தில்  
இ. மு. எ. ச. நடத்தியது. இனப்  
பிரச்னையை அக்காலக்ட்டத்தில்  
நியாயமான முறையில் தீர்த்து  
வைக்கப்படக் கூடிய 12 அமசங்  
களைக் கொண்ட திட்டத்தைத்  
தயாரித்து, மாநாட்டுக்கு முன்பே  
பல சிங்கள ஊர்களில் கூட்டங்  
களையும், தொழிற் சங்கப் பிரதி  
நிதிகள், விவசாயிகள், பிரதி  
நிதிகள், மாதர் அமைப்புகள்,  
வாவிப்பர் அமைப்புகள், மாணவர்  
அமைப்புகள், ஆசிரியர் அமைப்  
புகள், கலைஞர் அமைப்புகள்  
என்பவற்றிற்கான தனித் தனிக்  
கருத்தரங்களையும் நடத்தி,  
இனப்பிரச்னைத் தீர்வுக்கான திட்ட  
துக்குரிய விளக்கங்கள்  
கொடுக்கப்பட்டன. அக்காலப்  
பிரதமரையும், அரசியல் கட்சித்

மனியன், மேடை நாடகம் நா. கந்தரவிங்கம், கட்டுரை சபா. ஜெயராசா, புதுக்கலைத் தொகைகளின் என்பன பற்றி ஆராய்ப்பட்டன். வெளிநாட்டுப் பத்திரிகைகளின் இறகுமதிக் கட்டுப்பாடு தளர்த்தப்பட்டால் நேர்ந்துள்ள விபரிதங்களை விளக்குகியில் 'கத்திர இறகுமதி என்ற போர்வையில் நச்சு இலக்கியங்கள் வந்து குவிவதால் மக்களின் வாழ்க்கை பாழிடிக்கப்பட்டு வருகிறது. இன்று ஆரோக்கியமான இலக்கிய வளர்ச்சிக்குப் பல திசைகளிலுமிருந்து பலத்த அச்சுறுத்தல்கள் விடுக்கப்படுகின்றன' என்ப பொதுச் செயலாளர் பிரேம்ஜி காலகட்டத்தின் யதார்த்த நிலைமை பற்றி விபரித்தார்.

1948 ஆம் ஆண்டு பாரதி நூற்றுண்டாக மலர்ந்தது. பாரதி பறந்த தமிழகத்தில் மட்டுமன்றி, தமிழ்க்குறும் நல்லுவகைங்கும் பாரதி ஆய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டு வரும் அனைத்து நாடுகளிலும் இவ்விஹாவையொட்டிப் பல சிறப்பு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டன. இவ்விஹாவுக்கென சிறப்பு விருந்தனர்களாக தமிழ்நாட்டிலிருந்து வருகை கந்திருந்த பாரதி ஆய்வாளர்களான சிதம்பர ராகுநாதன், பேராசிரியர் எஸ். ராமகிருஷ்ணன். நாவலாசிரியை ராஜம் கிருஷ்ணன் ஆகியோர் இத்கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டனர்.

இனி, நான் ஆரம்பத்தில் குறிப்பிட்ட இரண்டாவது பிரிவுக்கு — அதாவது, விசேஷ அழைப்பின் மீது இமுசெயர் திறித்துகளாகப் பங்குபற்றிய மாநாடுகளில் அது ஆற்றிய பங்களிப்புகளைப் பார்க்கலாம். சங்கம் நடத்திய பல நிகழ்ச்சிகளில் சிங்கள எழுத்தாளர்கள், பத்திரிகையாளர்கள் ஏற்கனவே பங்குபற்றியிருப்பதால், இலக்கிய வளர்ச்சிக்காக இயக்க ரீதியில் இமுசெய்து வந்த பணிகளை சிங்கள எழுத்துவகம் நன்கறிந்து வைத்திருந்தது. இமுசெயலை தமிழ் எழுத்தாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்தும் ஒரே ஸ்தாபனமாக அவர்கள் ஏற்றுக் கொண்டிருந்தனர். இந்தியாக்கு சொல்லி காசிப்பினோ (அதிபர், சைவமங்கையர் கழகம்) யும் தலைமை தாங்கினர். பத்தமாசோமகாந்தன் வரடவந்தபூரை நிகழ்த்தினார். காலை அமரவில் சிரோவை ராஜரத்தினமும், சித்திரலோக மௌனகுருவும் மகளிர் நிலைப்பற்றி ஆய்வுகளை ஆற்றினர். மாலை நிகழ்வில், ஜநதயென எழுத்தாளர்களின் கதையரங்கம் இடம்பெற்றது. ஆண்டு நடுவில் நடைபெற்ற சிறப்புக் கூட்டங்களில் 'தாமரை' ஆசிரியர் தா. பாண்டியன் பல இடங்களில் சிறப்புரை எள்ளுக்குனர். ஆண்டின் இறுதியில் மாபெரும் விஹாக் கூட்டங்கள் நாட்டின் பல பகுதிகளில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டன. இவ்விஹாவுக்கென சிறப்பு விருந்தனர்களாக தமிழ்நாட்டிலிருந்து வருகை கந்திருந்த பாரதி ஆய்வாளர்களான சிதம்பர ராகுநாதன், பேராசிரியர் எஸ். ராமகிருஷ்ணன். நாவலாசிரியை ராஜம் கிருஷ்ணன் ஆகியோர் இத்கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டனர்.

இனி, நான் ஆரம்பத்தில் குறிப்பிட்ட இரண்டாவது பிரிவுக்கு — அதாவது, விசேஷ அழைப்பின் மீது இமுசெயர் திறித்துகளாகப் பங்குபற்றிய மாநாடுகளில் அது ஆற்றிய பங்களிப்புகளைப் பார்க்கலாம். சங்கம் நடத்திய பல நிகழ்ச்சிகளில் சிங்கள எழுத்தாளர்கள், பத்திரிகையாளர்கள் ஏற்கனவே பங்குபற்றியிருப்பதால், இலக்கிய வளர்ச்சிக்காக இயக்க ரீதியில் இமுசெய்து வந்த பணிகளை சிங்கள எழுத்துவகம் நன்கறிந்து வைத்திருந்தது. இமுசெயலை தமிழ் எழுத்தாளர்களைப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்தும் ஒரே ஸ்தாபனமாக அவர்கள் ஏற்றுக் கொண்டிருந்தனர். இந்தியாக்கு சொல்லி காசிப்பினோ (அதிபர், சைவமங்கையர் கழகம்)

யானவைப் பொறுத்தவரை தாமரை, சரஸ்வதி, இந்தியாக்கு சொல்லி இலங்கையிலிருந்து பெறப்படும் ஆக்கங்களில் முற்போக்கு எழுத்தாளர்களின் படைப்புக் களிலே சமுதாயக் கண்ணேட்டம் நிறைந்திருந்ததால் அவற்றை விரும்பிப் பிரசரித்து வந்தன. இவ்வாறு ஏற்கனவே அங்கு அவர்கள் அறிமுகமாயிருந்தமையாலும், சஞ்சிகைக்கு கட்டுப்பாட்டு விவகாரத்தில், பேரியக்கத்தை நடத்திய சக்தியாக இமுசெயர் விளங்கி வந்ததால் அதனையே இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர்களின் தலையாய்ஸ் தாபனம் சிங்கள் தமிழில் உற்றுப்பை வளியுறுத்தும் பிரசடனம் சிங்கள் தமிழ் எழுத்தாளர்களால் ஓப்பமிடப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. 'இனத்தாலும், மொழியாலும் வேறுபட்டிருந்தாலும் இந்நாட்டு மக்கள் அனைவரும் இலங்கை மாதாளின் புதல்வர்கள். அவர்கள் பரஸ்பரம் காலன் அழைப்புகள் இச்சங்கத்துக்கே அனுப்பப்பட்டு வந்தன. பின்வருவன் அவ்வாரூண மாநாடுகளே.

1963 செப்டம்பர் 22— இலங்கை சாகித்திய வாரத்தையொட்டி மகாநுவர் தருணகவி சமாஜய என்ற கண்டி இளங்கலினார் சங்கம், கண்டி புஷ்பதான மகளிர் கல்லூரியில், இன்ஜிக்கியத்துக்கான ஒரு மாநாட்டைக் கூட்டியது. கே. எம். பி. ராஜ தினை தமிழ்ரைகளின் தோலில் செருப்புத் தைப்பதற்காக முயன்று கொண்டிருந்த காலம் அது. கண்டி இளம் கலினார் சங்கச் செயலாளர் ஆரியவன்ச பத்திராஜா, வீவ் குணசேகரா, பேராசிரியர் ஹெட்டியாயராய்ச்சி, மகாகவி அல்லிஸ் பெரோ முதலிய சிங்கள எழுத்தாளர்கள் இ. மு. எ. சுவை நன்கறிந்தவர்கள் அவர்களின்விசேஷ அழைப்பின் பேரில், யாழ்ப்பானம், மட்டக்களப்பு. கொழும்பு பொன்ற இடங்களிலிருந்து

1976 மார்ச் 28 — கம்பகாவுக்கு அருகில் கொரல்ஸ் என்றெரு கிராமம்; நூறு வீதமும் பெளத்து சிங்களவர்கள் கொண்டது அது. அங்குள் ஸ்ரீ சுதர்மாணந்த விகாரைப் பிரிவேனும் சண்டப்பத்தில், விகாராதிபதி வன். ரதனவன்சதேரர் தலைமையில் அவ்வூரே திரண்டு நின்று இ. மு. எ. ச. பிரதிநிதிகளை வரவேற்றது. இனப்பிரச்சினத் தீர்வுக்கான 12 அம்சத் திட்டத்தை முன் வைத்ததைப் பாராட்டி வரவேற்பதற்கான கூட்டம். இக்கூட்டத்தில் பிரேம்ஜி, சமுத்தச் சோழ, மு. வெஷ்ரி, டொமினிக் ஜீவா ஆகியோர் இ. மு. எ. ச. கார்பில் உரையாற்றினர். 'ஒவ்வொன்றும் வேறுபட்ட கொள்ள முடியும் என்றாலும் இந்நாட்டு மக்கள் அனைவரும் இலங்கை மாதாளின் புதல்வர்கள். அவர்கள் பரஸ்பரம் காலன் அழைப்புகள் இச்சங்கத்துக்கே அனுப்பப்பட்டு வந்தன. பின்வருவன் அவ்வாரூண மாநாடுகளே.

வொரு மனிதனும் தன் தாய் மொழியை நேசிப்பது போல பிறமொழிகளிடும் நெசிக்க வேண்டும். ஓர் இனத்தை, ஒரு மொழி யை அடிமைப்படுத்தி இன்னேர் இனமோ மொழியோ குபிசீம் பெற முடியாது. அதனால் தே மதுரத் தமிழோசை சிங்களக் கிராமங்கள் தோறும் பரவச் செய்வோம்' தேர்ரின் வாயிலிருந்து தேன்தமிழிலும், சிங்களத்திலும் வந்த இவ்வாசகங்கள் எங்களைச் சிவிர்க்கவைத் தன் புத்தபிக்குமார் எல்லோரும் ரத்தவின்ச் தேர்க்காகிவிட்டால்? 'ஒருமைப்பாட்டுக்கான சிந்தனைகள் நகரப்புறப் புத்திலீகனிடம் மட்டுமொத்தான் இருக்கிறது என்று என்னைச் சென்ற எமக்கு கொரஸ் கிராமமக்கள் ஒவ்வொப்பட்டு அளித்த வரவேற்பும், விருந்துபசாரமும், முன்வைத் தகுதுக்களும் புதிய சிந்தனையோட்டத்தைத் தந்தது. (வெமுருக்பூதி புதுமை இலக்கியம் மவர் 1981)

1976 ஏப்ரல் முதல் வாரம்— இலங்கை ஆசிரியர் சங்கம், இமுஎச் நடத்திய ஒருமைப்பாட்டுக்கான மாநாட்டில் முன்வைக்கப்பட்ட இனப்பிரச்சனை தீர்வுக்கான திட்டத்துக்கு ஆதரவு தெரிவிப்பதற்காக குருநாகல் நகரசபை மண்டபத்தில் முழு நாள் கருத்தரங்கை நடத்தியது. இமுஎச் சார்பில் பிரேரஜியும் செமாணிக்கவாசகரும் பங்குபற்றினர் இக்கருத்தரங்களைத் தொடர்ந்தே இலங்கை ஆசிரியர் சங்கம் தனது மாநாட்டில் தமிழ் மக்களை ஒரு தேசிய இனமாக ஏற்றுக் கொண்டு அதற்கு மீற முடியாத சுயநிரணை உரிமை உண்டு என்னும் தீர்மானத்தை நிறைவேற்றியது என்பது நினைவு கொள்ளத்தக்கது.

ஆசிய — ஆபிரிக்க எழுத்தராளர்களின் முதலாவது மாநாடு

1958 செப்டம்பர் மாதத்தில், தாஷ்கண்ட் மாநாட்டில் நான்கு நாட்கள் நடைபெற்றது. இதில் இ. மு. எ. ச. பிரதி தினி தியாக அகன் பொதுச் செயலாளர் பிரேரஜி ஞானசுந்தரன் கலந்து கொண்டார். அம் மகாநாட்டில் அவர் ஆசிய—ஆபிரிக்க மக்களின் அறிவையும், கலாசாரத்தையும் கொட்சைப்படுத்தவும், நச்சப்படுத்தவும் ஏகாதிபத்திய வெகுஜனத் தொடர்புச் சாதனங்கள் செய்து வரும் நயவஞ்சகமான பொய்ப் பிரசாரங்களைச் சாடி உரையாற்றினார்.

உலகத் தமிழ் எழுத்தாளர் மகாநாடு — 1959 ஒடோபர் 2, 4 திகதிகளில் பம்பாயில் நடைபெற்றது. இ. மு. எ. ச. பிரதி நிதியாக சில்லையூர் செல்வராசன் கலந்து கொண்டார். அவரின் முற்சியால் சமூத்து அறிஞர் கணேசையரின் மறைவுக்கு அம் மகாநாட்டில் அஞ்சித் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது. மேலும் ஒரு நூற்றுமூன்றுக் காலமாக உலகெங்கும் வெளிவந்த தமிழ்நூல்களின் கணக்கெடுப்பை நடத்த வேண்டியதன் அவசியத்தை வலியுறுத்தி, இமுஎச் சார்பில் அவர் முன்வைத் தீர்மானமும் ஏற்கப்பட்டது.

அகில இந்தியத் தமிழ் எழுத்தாளர் மாநாடு — 1960 நவம்பர் 12 - 14 திகதிகளில் கல்கத்தாவில் நடைபெற்றது. சென்னை, திருச்சி, வட ஆர்க்காடு, சென்னை, ஆர்க்காடு, தஞ்சை, கல்கத்தா ஆசிய இந்திய நகரங்களிலுள்ள தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கங்களின் பிரதநிதிகளும், பர்மா தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம், இலங்கை முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கம் என்பவை மட்டுமே உத்தியோக பூர்வமாக அழைக்கப்பட்டிருந்தன. இ. மு. எ. ச. பிரதி நிதியாக காலாசபதி இதிற்

லந்து கொண்டார், சிறுகதைப்பற்றிய கருத்தரங்கில் ஈழத்துச் சிறுகதைகள் பற்றி அவர் உரையாற்றினார்.

சென்னைத் தமிழ் எழுத்தாளர் மகாநாடு — சென்னைத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம் 1960 அக்டோபர் மத்தியில் ராஜாஜீ மண்டபத்தில் இருந்தான் மகாநாட்டை நடத்தியது. மாநாட்டு வரவேற்புக் குழுத் தலைவரான குழந்தைக் கல்விக் கழகங்கள் அம். வள்ளி பொய்பாவின் விசேஷ அழைப்பீன் மீது இமுஎச் தனது பிரதிநிதிகளாக என் சோமகாந்தன், பத்மா சோமகாந்தன் ஆசிய இருவரையும் கலந்து கொள்ளச் செய்தது. பம்பாய் புதுடெல்லி, கலகத்தா, பூனை, திருச்சி, தென்னார்க்காடு, வட ஆர்க்காடு முதலிய இடங்களிலுள்ள தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கங்களும், இலங்கை, மலேசியா, ஜெர்மனி நாடுகளின் எழுத்தாளர் சங்கங்களின் பிரதிநிதிகளும் பங்குபற்றினர் சுமத்து இலக்கியவளச்சி இலக்கியப் பிரச்சாரப் பிரச்சனைகள் பற்றி மாநாட்டில் சோமாநதன் உரையாற்றினார் இமுஎச் சார்பில் அவர் முன்வைத் தீர்மான நிகழ்த்தினார். திருச்சித் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கம் ஏற்றுக்கொண்டு வருகின்றன.

பாடு செய்திருந்த வரவேற்பிழும் இவர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

இலக்கியம், பண்பாடு, சமூகத்துறைகளின் காலகட்டத் தேவையை முன்னெடுத்துச் செல்வதற்காகவே இமுஎச் சிழைக்களையும் மாநாடுகளையும் உந்துசுக்கிடிக் கருவியாகப் பயன்படுத்தி வந்திருக்கின்றது.

இன்று தமிழினம் வாழ்வா? பூண்டோடு அழிவா? என்ற நிலைக்குத் தள்ளப்பட்டுள்ளது. அவர்களின் உழைப்புரிமை மறுக்கப்பட்டுள்ளது உடமைகள் அழிக்கப்பட்டு வருகின்றன. கலாசாரத்தின் வெர்களுக்கே வெட்டுவைக்கப்பட்டு. வருகின்ற துமினி உயிரிகள் மலிவுச் சரக்காக மதிக்கப்பட்டு வருகின்றன. பொதுவில் மனித சுதந்திரம். ஜனநாயகத் தத்துவம் எல்லாம் ஏட்டுக்கரைக்காயாக தமிழினம் ஏட்டுக்கரைக்காயாக மதிக்கப்படுகின்றது. இலங்கையில் பட்டுவருகின்றது இலங்கையில் இராணுவ பயங்கரவாதத்தின் மூலம் ஒழிக்கப்பட்டு வரும் தமிழினத்தின் பயங்கர நிலைமையைத் தடுத்து நிறுத்த உவகத்தின் மனச்சாட்சியைத் தட்டி எழுப்பவேண்டிய கடமைப்பாடு ஏற்படுத்தாளர்களுக்கும் உண்டு.

### குறிப்பு:

இத்தகவற் குறிப்புகள் 1986 முற்பகுதியில் எழுதப் பட்டவை 17-10-86 அன்று இ. மு. எ. ச. யாழ்ப்பாணம் நல்லூர் நாவலர் கலாசார மண்டபத்தில் நடத்திய சரித்திரப் பிரசித்தி பெற்ற எழுத்தாளர் மாநாடு பற்றிய விபரங்கள் இங்கு இடம்பெறவில்லை. அம் மாநாடு பற்றிய விவரங்களைத் தன் பிரதிநிதியாகக் கொண்டு வருகின்றார்.

— கட்டுரையாசிரியர்

## நெல்லை க. பேரனின் 'சத்தியங்கள்' இரு நோக்கு

— ச. முருகானந்தன்

அன்றூடம் நாம் தரிசிக்கின்ற மக்களின் வாழ்வியக்கத்துடன் பின்னிப் பிளைந்தவையாகக் கைதெபுணையும் நெல்லை க. பேரன் வாசகர்களாலும் விமர்சகர்களாலும் கணிக்கப்பட்ட ஒரு எழுத்தாளர் ஆவர். 'ஒரு பட்டதாரி நெஙவுக்குப் போகிறோன்' தொகுதி வெளிவந்து பன்னிரண்டு வருட இடைவெளிக்குப் பின்னர் இப்போது அவரது இரண்டாவது சிறுகைத்த தொகுதியான 'சத்தியங்கள்' வெளிவந்திருக்கிறது.

பேரனின் எழுத்தில் ஒரு பரினாம வளர்ச்சியையும், புதிய அனுபவ வெளிப்பாடுகளையும் தரிசிக்க முடியும் என்ற நம்பிக்கை ஏடுஞ்சுடுத்துக்கூடியது, இத்தொகுதியிலும் 198 முதல் இன்றுவரை பத்திரிகைகளில் வெளியான கைதெகளையே தரிசிக்க முடிகிறது. இவற்றில் அண்மைக் காலத்தில் பிரகரமான கைதெகளின் உதவியோடு அவைகளின் வளர்ச்சிப் பாதையை ஒரளவு மதிப்பிடு செய்ய முடிகிறது. பேரனின் ஆக்கங்கள் யாவும் கலை நயம் குன்றிய கட்டுரைப் பாங்கான செய்திக் கோவைகளாக இருப்பதாகக் கூறப்படும் குற்றச்சாட்டை தகரிப்பவையாகச் சில கைதெகள் அமைந்துள்ளன. எனிலும்கூட அழியில் விமர்சகர்களின் எடுக்கோள்களுக்குள் அமைவதற்கு இவரது கைதெகள் இன்னும் கொஞ்சம் கட்டுக்கோப்புடனும், இறுக்கமும் அடக்கமும் உடையன வாகவும் அமைய வேண்டும்.

சமூகப் பிரக்களுக்குயோடு எழுதப்பட்ட அவரது கைதெகள் வர்க்க முரண்பாடு, காதி முரண்பாடு, பொருளாதார முரண்பாடு, பெண் விடுதலை, இனப்பிரச்சினை, உளவியல் சிக்கல்கள், உபதேசம் என்று பல தளங்களில் செல்கிறது.

சமகாலச் சிறுகைதெகளிலே இரண்டு எரியும் பிரச்சினைகளைக் காட்டி நிற்கிறது. 'ஒரு பெண்சன்காரர் பயணம் போகிறோர்' என்ற கைதெயில் இன்றைய அரசின் போக்கினால் மக்கள் படுகின்ற கஷ்டங்கள் உள்ளத்தைத் தொடும் வண்ணம் சித்தரிசிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பின்னைகள் கைதெயில் உளவியல் ரீதியில் இன்றைய நிலை அனுச் சப்பட்டுள்ள போகிலும் கூட கைதெயில் 'கவலை' குன்றியிருந்தது. இன்றைய காலகட்டத்தில் வெளிவர்ந்துள்ள இத்தொகுதியில் சமகாலப் பிரச்சினைகளில் எரியும் பிரச்சினையான இனவிடுதலைப் போராட்டம் பற்றிய கணதியான ஆக்கங்கள் இடம் பெற்றிருப்பின் மிகுந்த பயண்பாடு இருந்திருக்கும். எழுத்தாளன் காலத்தின் கண்ணுடை மாத்திரமால், வழிகாட்டியும் கூடா ஆயிக்குப் பயற்று அன்று பேசுவை முடிவைத்திருந்ததுபோல, இன்றும் கூட சில பல விடயங்களை அலச முடியாத புறங் குழ்நிலைகளின் நிரப்பந்தம் எழுத்தாளர்களுக்கு இருக்கக் கூடும், ஆனால் ஒரு எழுத்தாளன் தனது முழுமையான பார்வையில் படைப்புகளை ஆக முடியாத போது, அவனது பண்ணும் இவக்கியத்தின் அர்த்தமும் கேள்விக் குறியாகின்றன.

'சத்தியங்கள் திரஞ்சும்போது....' இத்தொகுதியிலுள்ள மொரு நல்ல சிறுகைத் தெளிவாட்டு அனுபவங்களை எழுது துகின்றார். சூரம்பகாலச் சிறுகைத்தகவில் அங்குமிங்குமாக அரும்பிய சமூக நோக்கு ஆசிரியரின் பரினாம வளர்ச்சியோடு படிப்படியாகப் பரந்து தெறிப்படுத்தப்பட்ட திரட்சி கொண்ட முழுமையான பரிமாணத்தை இச்சிறுகைத்தயில் காணலாம்.

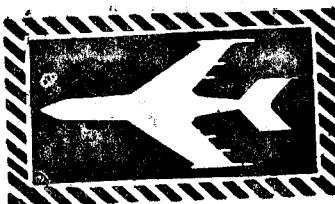
'ஒருவிதமான கைத் தெறிப்பாடும், முழுமையுடனும் நோக்குகளிற தனித் துவம், தீர்வைக்காணத் துடிக்கின்ற ஆவம், அதற்கான வழிமுறைகள் எல்லாமே ஆசிரியரிடமிருந்தும் கூட சிக்கிறகைத்தகள் தோல்வியடைந்தமைக்கான காரணம் கட்டுக்கோப்பின்மையே ஆகும். 'எரித்துடன் கைத் துடிகிறது. இனி உங்கள் விமர்சனத்தைச் சொல்லவாம்' என்று கதாசிரியர்தான் முன்னுக்கு வந்து கைதெயில் கூறுவது சிறுகைத்தயின் அழியியல் அம்சத்தை முழுமையாகப் புறக்கணிக்கிறது. கைதெயின் தலைப்புகளில் வரும் 'ஒரு' என்ற ஆரம்பத்தைத் தவிர்ப்பதும், செ. போராராசா குறிப்பீடுவதபோல வெளிக்கப்பட வேண்டிய அம்சமாகும்.

'சினிமாவுக்குப் போகிறோர்கள்' ஆண்களுக்கு நல்ல சாட்டையடி. 'எனக்கு உங்களை மணக்கச் சம்மதமில்லை. இனியாவது பெண்களுடன் மதிப்பாக தடந்து கொள்ளிர்கள் என நம்புகிறேன்' என்று எழுதும் வரந்தி போன்ற புதுமைப் பெண்கள்தான் பெண் விடுதலைகளை நிறுப்ப போராளிகள் என்பதனை அழுகாக எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்.

பசுமைப் புரட்சி நடந்த 1976 ல் வெளியான 'ஒரு புதிய அந்தியாயம் ஆரம்பமாகிறது, இன்றைய காலகட்டத்திற்கு ஒத்துவராத சிறுகைதெயினும், அக்கைதெயில் உள்ள நியாயங்கள் நிராகாரக்கப்படுவதற்கில்லை. ஆப்சியாளர்களைக் குதலாளித்துவக் கொள்கைகளினுலும், இனி ஒடுக்கு முறையினுலும் விவசாயிகள் பாதிக்கப்பட்டுள்ள இன்றைய நிலையில் அன்றைய 'இம்மானுவேங்க்களோக்' காணமுடியாது. இன்றைய வட்டபகுதிப் பொருளாதாரமே வெளிநாட்டு உழைப்பிலேயே தங்கியுள்ள அவளிலையையும் மறுப்பதற்கில்லை, ஆனால் நாட்டு நலவில் நோக்குகையில் இது ஒரு வீழ்ச்சியே என்பதும் உண்மையாகும்.

சாதிச் சாவுமணியை இன்றைய நிலையிலேயே தரிசிக்க வைக்கும் 'மெல்ல இனிச் சாகும்'. பண்பாட்டுச் செறிவைக் காட்டும் 'புகை'. வெளிநாட்டு வேலை அனுபவங்களைச் சொல்லும் 'அன்புள்ள எழுத்தாளருக்கு'. காலமாற்றத்தைக் காட்டும் 'ஏணிப்படி கள்'. உழைப்பைக் கொள்ளவிக்கும் 'பெருஞ்சு', 'ஒரு நாணயம் காப்பாற்றப்படுகின்றது' என்பனவும் குறிப்பிடக்கூடிய சிறுகைத்தகள்.

சமூக அனுபவங்களுடன் தோய்ந்து, சமூக இயக்கப்பாடுகளையும் முரண்பாடுகளையும் மின்தானமாக அவதானித்து சமூக உணர்வுகளுக்கு ஒருவம் கொடுத்திருந்தும் கூட பேரவைகள் சிலகைத்தகள் வெறும் விவரணத் தன்மையினால் கூலந்தயம் குன்றிவிடும் குறைபாடும் மறுப்பதற்கில்லை. கைதெயில் கைத் தெற்குமளவுக்கு இறுக்கம் இல்லை.



## இப்படியும் சில தவறுகள்!

மல்வினை ஏப்ரல் இதழ் எனக்குச் சற்றுத் தாமதமாகவே கிடைத்தது. அதனைப் படித்துவிட்டு நான் எழுதும் இம்மடல் கூட தாமதமாகவே வந்தடையலாம். காலம் அப்படி.

இப்படி ஒரு கடிதம் எழுதுவதன் நோக்கம் என் பெயர் மல் விளக்கியில் வரவேண்டும் என்பதற்காக அல்ல. மல்லிகையின் பணி தளைப் பாராட்டும் அதேசமயம் அதன் தவறுகளையும் கட்டி தொட்ட வேண்டும் என்பதற்காகத்தான்.

ஏப்ரல் இதழில் 'சோமகாந்தனின் சிறுகதைகள்' என்ற தலைப்பில் சமுருகானந்தன் எழுதிய விமர்சனத்தைப் படித்துவிட்டு அதிர்ச்சியடைந்தேன்.

முதற் பந்தியில் மரபெரும் தவறு. ஒரு எழுத்தாளர் பட்டி வகைம் போட்டு— 1960 காலப்பகுதியில் முருகூபதியும் வேகமா கவும் ஆழமாகவும் எழுதியவர் எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. எனக்குத் தெரிந்தவரையில் ஒரே ஒரு முருகூபதிதான் 1972 ஆம் ஆண்டுக்குப் பின்பு எழுதி வருகிறார் என்று தெரியும். 1960 இல் இதே பெயரில் யாரும் எழுதினார்களா என்பது என் அறிவுக்கு எட்டியவரையில் தெரியாது. 197 இற்குப்பின் எழுத வந்த தூபதி அதிகம் எழுதவும் இல்லை. ஆழமாக எழுதினாரா, வேகமாக எழுதி அரா என்பதும் தெரியவில்லை. அப்படியிருக்க— நாலாவது தலை முறையைச் சேர்ந்த ஒரு எழுத்தாளரை முத்த தலைமுறையினரின் காலப்பகுதியில் போட்டு வரலாற்றுக் குறிப்புகளில் தவறுகளை ஏற்படுத்துவது தகுமா?

**அடுத்தது—** என். எஸ். எம். இராமையா என் பவர் தான்  
கூட்டுக் கொழுப்புத் தமிழ்நாடு. பி. எஸ். இராமையா அல்ல.

ஆகுதி' தொகுதிபற்றி விமர்சிக்க வந்தவர்தான் இத்தகைய தவறுகளை விட்டிருந்தாலும் மல்லிகை ஆசிரியர் சற்று விழிப்பாக இருந்திருக்க வேண்டும் என்று என் மனம் சொல்கிறது. ஏனென்றால் மல்லிகை ஆசிரியருக்கு 60 வயது, மல்லிகைக்கு 25 வயது ஆகப்போகிறது.

லெ. முருகப்பதி

‘୭ ଯି ମ’

— மா. பாலசிங்கம்

அலை எழுப்பிக் கொந்தவரிக் காமல் கடல் அமைதியாக இருந்தது! தெருக்கடிகள் எடையும் எதிர்கொள்ளாத இரு ஆமைகள் மிகச் சுதந்திரமாக, கடவின் துக்கீக் கலை த்தபடி நீந்தி வந்தன.

கரை அவைக்குச் சந்தியத்  
தூரத்தில்தான் இருந்தது. அதை  
உணர முடியாத குதுகலம்—  
அந்த இரு ஆமைகளுக்கும்.

பரந்த அந்தக் கடல் பரப்  
பில் மனிதப் பூச்சிகள் தென்  
படவில்லை! எனவே அக் கடல்  
சாம்ராஜ்யத் திறங்குத் தாமே ஏக  
கக்கராத்பதிகள் என்ற எக்கா  
ளம் அந்த இரு ஆழமகஞ்குக்கும்.  
நீருள் புகுவதும் மேலே எழுவது  
மாக்கி கிடைத்த சந்தர்ப்பத்தை  
சுதிக்கு மகிழ்ந்தன.

‘அங்கே அடியில் கிடப்பவை  
என்ன?’ மேல் மட்டத்திற்கு  
நீந்திவந்த குட்டி ஆயம், தனது  
மழுத்தை நிப்பித்த தலை எடு  
உயர்த்தி தல்லோடு இணைந்த  
வந்த பெரிய ஆயமக்குக். கலை  
ஏத்தோடு சொல்ளது.

“ம .. அங்கே என்னதான்  
கிடக்கப் போகுது . குட்டி  
ஆமையின் கருவில் பீதியை அவு  
தானித்த பெரியது அடியில்  
கிடப்பதைக் காணும் நோக்  
கோடு நீரங்கு புகுந்தது.

சுரசுறுப்பை இழந்த குட்டி  
ஆமை நிதிக் கொண்டிருந்தது.  
பெரிய ஆமை கொண்டு வரப்ப்  
க்போகும் புதின த்தை அறிய  
வேண்டுமென்ற துருதுப்பு

அதன் மனதைக் குடைந்தது.  
பெரியது மின்டும் கடல் பறப்  
பின் மேல் மட்டத்தில் தென்  
பட்டது! குட்டி ஆன மக்கு  
மகிழ்ச்சி சிறாக முனைத்த திட்ட  
டாகப் பறந்து பெரியதிற்கு  
அருகே சென்றது.

‘அதா..... அது மனித உடல்கள்...’ தான் கொண்டு வந்த செய்தியைப் பெரியது வெளியிட்டது.

குட்டி ஆமைக்குத் ‘திக்’  
கென்றது. இருதயம் துடிக்க  
மறந்தது போன்ற உணர்வு  
அதற்கு திருப்பி ஆழ்கடலை  
நோக்கி நீந்தியது.

‘எங்க போற.....’ பெரி  
து குப்பிட்டது.

'மனிசன் இங்கு வரத் துடங்கிவிட்டான். இனி நமக்கு ஆபத்துத்தான்... ....' தனது கழுத்தைப் பின்னே திருப்பி வளைத்த படி குட்டி ஆமை நீங்கில் எதிரொலிக்கச் சொன்னா.

‘அது செத்த மனிசர்....’  
சிறியதின் உள்ளக் கிடக்கையை  
உணர்ந்து கொண்ட பெரியது  
தான் கூறியதை மேலும் விளக்  
கிடது.

‘இஞ்ச வா.....  
ஆத்ததின் அழைப்பை ஏற்  
ங் கிறியது திரும்பியது.

‘நான் முன்னம் சொன்னதை  
நீ மறந்திட்ட... நீ அறணைப்  
புறப்பட்டதான்’ சிறியதைப் பெரிய  
யது கடித்தது.

‘எங்களுக்கு இனி மனிசுக் கரைச்சல் இருக்காது’ சிறிய திற்குப் புதினமாக இருந்தது. தன் து செனிப்புலை மிகவும் கூர்மைப்படுத்திக் கொண்டது.

‘கடல் வயயச் சட்டம் போட்டிருக்கு... அதை மீறிக் கடலுக்க திரியிறவைக்குச் சாவு தான். அப்புடிப் பட்டவைக்குச் சூடுதான்’

சிறிய ஆமைக்குக் குழப்பமாக இருந்தது தாம் இருக்கும் இடங்களில் வேலி அடைத்து, மதில் கட்டித் தமிழைப் பாது காத்துக் கொள்ளும் மனிதர்களைப் போல் நமக்கும் பாது காப்பு அரஞ்சு நெஞ்சுக்குள் வெடிப்பது போன்ற பெருமகிழ்ச்சி கூட்டி ஆமைக்கு!

‘கடலுக்க மனிசன் நிப்பா வென்டு நாங்கள் இனிப் பயப்பட வேண்டியதில்லை அதுதான் உண்ணே இவ்வளவு தூரம் நான் கூட்டிக் கொண்டு வந்தனான்.. நீ கண்டு பயந்தவையும் சட்டத்தை மீறி வந்து குடுப்பதைான்.....’

சௌனின் குரு பக்திபோடு கூட்டி ஆமை மேறும் கேட்கத் துடித்தது. சுதந்திர தாயகத்தில் சஞ்சிரப்பது போன்ற புற்றெழுஷ்சி கூட்டி ஆமைக்கு. கடலை ஒரு முறை கலக்கி, எழுந்து திரும்பவும் பெரியதற்கு அருகே வந்தது.

‘ஓ..... அவைக்கு அந்த நிலை வந்துவிட்டதா? அப்ப நாங்கள் தேவையில்லைப் போல. எங்கட கழுத்திருக்க உடலை அறுத்துத் தின்னிறவையுல்லவா?’ நிலைவுச் சில்லை உருளவிட்டு, கடந்தகால நிலைவுகளைக் கூட்டி ஆமை கிளரியது.

‘இப்ப அப்புடியெல்லாம் செய்ய ஏலாது! கடலுக்க இருக்கிற எங்களை புதிச்சு வெளியே

கொண்டு போனத் தன்டளை! ஆமைகளின் தாபகம் அங்கிலீக் கப்பட்டு விட்டது. பெரியது கூறியவற்றிலிருந்து குட்டி ஆமை கற்பிதம் செய்து கொண்டது. இருந்தும் சந்தேகமுட்கள் அதை நெருடின. நெஞ்சின் தாம் நெருப்பாக வெந்தது.

‘அப்ப இப்புடி எங்களுக்கெல்லாம் சட்டம் போட்டுப் பாதுகாப்புத் தந்துவிட்டுப் பாதுகாப்புகின்னைவா? சிறியதின் கேள்வி உறைப்பாகவே இருந்தது! பெரிதிற்குத் தலையில் கைலை ஏற்றியது போல் இருந்தது. அது திக்குமுக்காயிற்று! நீருள் புகுந்து எழுந்தது குட்டி ஆமை அசையவே இல்லை. அப்படி யே நின்றது! தவசி கோவத்தில்.

‘உயிர்க் கொலை பாவும். எங்கட ஆமையினை அழியக்கூடாது. இதுகளுக்காக ஆமைகளுக்குப் பாதுகாப்பு’

விடாது குட்டி ஆமை தனது வாயைக் கிளருமென்ற தயக்கத் தோடு இரு முன்னம் கைகளாலும் நீரை வளித்துக் கொண்டு பெரியது இடத்தைக் கானி செய்தது.

பெரிய ஆமை தன்னைத் தட்டிக் கழிக்கிறதென்ற எண்ணைத் தோடு சிறிதாக அதைத் தரத்தியது. எஞ்சின் படகுபேரால் விரைந்து பெரியதைச் சமீபித்து விட்டது! பெரிய ஆமை மிகவும் சங்கடப்பட்டது.

‘அப்போ ஆமையின் உயிரைக் கொல்வதுதான் பாவுமா?’ குட்டி ஆமையின் கேள்வி.

தனது இளைய பரம்பரை சுட்டிக் காட்டிய மூரண்பாட்டை எதிர்த்து வாடிட பெரிய ஆமைக்கு சூரா வெளிச்சம் அகப்படவில்லை.

30

## தலைகளைத் தாண்டி வந்த தார்மீக பலம்!

— பொமினிக் ஜிவா

மல்லிகை ஆரம்பித்த இத்தனை வருடங்களுக்கு ஏற்பாடாத, பல தாங்க முடியாத அனுபவங்கள் எனக்கு ஏற்பட்டன.

எங்கு திரும்பினாலும் பயழும் விரக்தியும்.

எதிர்காலம் எப்படியாகுமோ என்ற கவலை குடும்பத் தலைவர்களுக்கு.

வடமராட்சியில் ஏற்பட்ட திகைக்கூத்தக்க நாசங்களைக் கேட்டு—அது வத்திகளைப் பரிசையித்து தமிழ் மன்னையே அலைக்கழித்த அவல் நிலையை கிரகித்து — மனித மனங்கள் அச்சப்பட்டுள்ள குழ் நிலையிலும் நான் தமிழ்க்கையை இழந்து விடாமல் தினசரி மல்லிகைக் கந்தோருக்கு வந்து கருமாற்றிக் கொண்டிருந்தேன்.

தொடர்ந்து ஊரடங்கு.

மனம் பத்தடப்படாமல் அந்த வேளையிலும் மல்லிகையில் அமைதியாக இருந்து வேலை செய்தேன்.

சரித்திரப் புழுவாய்ந்த வண்ணைச் செவன் கோயில் லிலநாறடி நூரந்தான்.

அதில் வீசப்பட்ட பாரிய குண்டினால் மல்லிகைக் காரியாலய ஒடுகள் சிதறிப் போயின. கதவுகள் பெயர்ந்து சிடந்தன. காலையில் வந்து பார்க்கும் பொழுது யுத்த பூமியாக இருந்தது அந்தப் பிரதேசம்.

நானும் நண்பர்களும் விரும்பித் தேநீர் அருந்தச் செல்லும் பெட்டிக் கடை சிதறிச் சின்னுயின்மாகக் காட்சி தந்தது.

விதியோரமெங்கும் அவங்கோலமாகக் காட்சி தந்தன.

காரியாலயத்தை புனர் நிர்மாணங்கு செய்ய வேண்டிய கட்டாய தொலை.

கையிலோ பணம் இல்லை.

பாங்குகள் இயங்காததால் காசோலை செல்லுபடியாகாத நெருக்கடி, தபால் தொர்புகள் முற்றுக் கூதம்பித்து விட்டன.

மல்லிகையில் சேவை செய்யும் மூன்று ஊழியர்களுக்கும் நாட்சம்பளம், சாயங்காலம் சாயங்காலம் அவர்களது சம்பளக் கணக்கு முடிக்க வேண்டும்.

தொடர்ந்து சில மாதங்கள் கொழும்பு செல்ல முடியாததா ஆம் விளம்பரப் பணங்கள் வந்து சேராததாலும் திடூர் நெருங்கடி:

31

எதற்குமே 'கிறுங்' காதவன் நான். பொருளாதார முடை திக்குமுக்காட வைத்து விட்டது.

இந்தச் சூழ்நிலையில் விதியில் பல நண்பர்களைச் சுந்தித்தேன். பல்கலைக் கழகத்திலும், பல நண்பர்களைச் சென்று பார்த்தேன். நமது சகோதரங்கள் எப்படி இருக்கின்றனர் எனக் கண்டவர்களையெல்லாம் விசாரித்தேன். தென்னியான், டாக்டர் முருகானந்தன், சிவத்தமிழ், பேரன், கலாமணி, ஸ்ரீகாந்தன், ஷண்மியகுலம் போன்றவர்கள் குமாக இருக்கிறார்களா என நெஞ்சம் பதைப்பதை விசாரித்துப் பார்த்தேன்.

காரணம் அங்கிருந்து வரும் செய்திகள் மனதைத் திடுக்குறச் செய்தன.

எனக்கொரு மன நம்பிக்கை. எழுத்தாளர்களுக்கு ஒருவிதமான திங்கும் தடைப்பெருது என்ற உறுதியான எண்ணம் என் நெஞ்சில் கிரம்பியிருந்தது.

பத்து நாட்களுக்கு மேலாக இதே மன அவசத்துடன்தான் நான் நடமாடி வந்தேன்.

கேட்கும் செய்திகள். பார்க்கும் காட்சிகள், தசுவல் வெளிப் பாடுகள் அத்தனையும் என் மன நம்பிக்கைகளைச் சிறைப்பவைகளாகவே இருந்தன.

**பேரனைக் கண்டேன்.** அவர் சொன்ன தகவல்கள் சிறிது ஆறு தலாக இருந்தது. எனது நம்பிக்கை பொய்த்து விடவில்லை என பகு நிலப்பள்ளமாக்கியது.

திரும்பவும் பொம்பர் தாக்குதலின் அதிர்ச்சியால் மல்லிகைக் காரியாலய ஒடுக்கன் சிதறிப் பறந்தன.

விரண்டொடு நாட்கள் மல்விலை இயங்க முடியாத நிலை. நான் மனந் தளரவில்லை. தொடர்ந்து முயன்று வந்தேன். உதவி எந்தப் பகுதியிலிருந்தும் கிடைக்க முடியாமல் சுலவ வழிகளும் அடைபட்டு விட்டதைப் போன்ற ஒரு நெருக்கடிச் சூழ்நிலை.

பெரிய ஆச்சரியம் என்னவென்றால் நிலைமையை ஓரளவு அவதானித்த கலைஞர்களில் சிலர் வழி தெருக்களில் உதவி செய்தனர்.

பலர் சந்தாக் காசுகளைத் தந்துதவினர். வேறு சிலர் ‘இப்ப இது இருக்கட்டும்; மேற்கொண்டு ஆகவேண்டியதைக் கவனியுங்கள்’ எனச் சொல்லி பொருளாதார ரீதியாக உதவி வழங்கினர். எனக் குத் தெரியும் அவர்கள் நிலை. மாதச் சம்பளகாரர். மாதா மாதம் வேதனம் எடுத்துத்தான் தங்களது விட்டுக் கருமங்களைப் பார்க்கக் கூடிய நிலையில் உள்ளவர்கள். ஒரு சஞ்சிகைக்குக் கஷ்டம் வந்து விட்டது என்பதை மாண்ஸீகமாகப் புரிந்து சொன்னுடைய விவரம் போகு நான் உண்மையிலேயே மெய்சிவர்த்துப் போனேன்.

என் தீவிரமான உழைப்பு தார்மீக ரீதியாக எனக்குக் கைதந்து உதவியது எனப் புரித்து கொண்டேன்.

\* இந்த இதழைப் படிக்கும் நண்பர்கள் இந்த ஒருமாத இலட்ச வெளிக்குள் ஏற்பட்ட தாங்கமுடியாத கஷ்டத்தைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகவே இங்கு இதைக் கறிப்பிடு விழுமோன்.

## புத்துணர்ச்சி

— ஆ. இரத்தினவேலோன்

**கொல மாற்றம் அந்த**  
**விதியை வழுவாகக் கற்பயித்**  
**திருந்தது இவணையுந்தான்.** நக  
**ருக்கு வந்த புதிதில் ஒவ்வொரு**  
**மணியும் புதிதாக ஏதாவது ஒன்**  
**றைத்தேடிய இவன் இன்று தன்**  
**நோக்கிமுந்து போக்கு மாறி**  
**சீடியோக் கிளப்பினைத் தேடி**  
**வருமளவிற்கு இனமை முறுக்கு**  
**இவணை முற்றுகவே ஆதிக்கப்**  
**படுத்திவிட்டது.**

தியேட்டர் யுகம் சிதறி  
விட்யோ கிளப் உதயமான கடந்த  
ஐந்தாறு வருடங்களுள் ஆரம்ப  
காலம் இவ்வெண் அதிகம் பாதிக்க  
வில்லை. ஆலயம் அமைந்த வழி  
களில் சில வீடு களின் முன்  
இல்லை கவரெழுப்பியிருக்கும் கஷை  
ரொட்டிகள் காலப்போக்கில் அவ்விதம்  
விதியின் ஒவ்வொரு வீடுகளிலும்  
தொற்றிக்கொண்ட வேளைகளின்  
நான் விகவாமித்திர முனிவனுக்கூடு  
இவைது மனமும் தடு மாற்று  
தொட்டுகியது.

ஆலயத்தைத் தாண்டி வேகமாக நடந்து சந்திக்கு வந்தவன் மேறும் முண்டியடி த்துக்கொண்டு முன்னேறிச் செல்கிறான். விதியில் நிறைந்து நின்ற சனக்கூட்டம் அன்றைய விடுமுறைத் தினங்கைப் படம் பிடித்துக் காட்டியது. அந்த மாலைக் காட்சி பாலுமகேந்திராவின் கைவண்ணத்திற்கு உயிர்க்கை கொடுத்தது.

தேநிர்க் கடைப் பக்கமாக  
அமைந்திருந்த பெட்டிக்கடைக்கு  
அருகிலிருந்த போஸ்டரில் பார்  
வையைச் செலுத்துகிறான். தமிழ்  
கத்து இன்றைய ‘சுப்பர் ஸ்டார்’  
ஒருவரின் அண்மைக் காலத்துப்  
படம். கண்கவர் கவர்ச்சி நடனங்  
களுடன் பிரமாண்டமான தயா  
ரிப்பாக வெளியாகியிருந்தது.  
இவனது மனம் அதில் லயிக்க  
வில்லை.

தனது நீண்ட கால்களை முன்  
வைத்துச் செல்கிறோன். அடுத்  
தடுத்து விளம்பரமாகியிருந்தவை  
யாவும் இன்றைய முன்னணி  
நாயகர்களது படங்களாகவே  
இருந்தது. ஒரு மாற்றத்திற்காக  
பழைய காலத்துப் படங்கள் எது  
வும் காட்சி தருகிறதா என ஒரு  
கணம் நோட்டம் விட்டான்.  
இவனது எதிர்பார்ப்பிற்கு ஏற்ற  
றனவாக எதுவும் இருக்கவில்லை.

சென்ற பாதை வழியாக  
மீண்டும் வலம் வருகிறான். 'சேரி'  
வாங்க டிஸ்கோ சாந்தியின்றை  
டான்ஸ் இருக்கு, நல்ல சண்டைப்  
படம் சேரி வாங்கி' வழியில்,  
நடுத்தெருவில் நின்றவாரே ஒரு  
பையன் இவளைப் பார்த்து அடிக்  
குரவில் கூறுகிறான். யாவற்றை  
யும் விலத்து மீண்டும் சந்திக்கு  
வந்தான்.

சந்தியில் ஓர் கணம் நின்ற  
வன் ஏதோ ஒரு உந்தலால் வலது  
பக்கமாகப் பாதை மாறிச் செல்ல

கிருன். ஒருபக்கம் உடைந் தூட்டுக் குவியல்கள், மறுபக்கம் குப்பை கூழங்கள் அடங்கிய கறுப்புநிற பொலிதீன் மூடைகள். குப்பைக் குவியலில் இருந்து வந்த தூர்நாற்றம் இவனது மூக்கைக் குடையவே தன் வழமொயாக நடையை மீறி அவ்வழியே மிக வேகமாக முன்னேறிச் செல்கிறோன்.

எத்தனையோ படங்கள் கண்களில் திரையிட்டிருந்தும் எதிலுமே மனது யலிக்காது இவனை வழிநடாத்திச் செல்லும் அவனின் அடி மனத்து ஆசை? அவனின் மனதில் அழுக்காகத் தொங்கிக்கொண்டிருக்கும் அந்த விருப்பு? ‘இன்று ஒரு புனுபிலிம் பார்த்தால் என்ன?’

‘புனுபிலிம்’ போஸ்டர்கள் எப்படியாகக் காட்சிக்குத் தொங்கும் என்று நண்பர்கள் வாயிலாக நன்றாகவே இவன் கேள்விப்பட்டிருக்கிறான். அதனால் அந்த இடங்களை இனக்காணபதில் இவனுக்கு சிரத்தை ஏதும் இருக்கவில்லை. வேகமாக வந்தவனது கண்களில் அப்படியான ஒரு போஸ்டர் தென்படவே வீதியின் முன்னும் பின்னும் ஓர் தடவை பர்த்துக் கொண்டான். முற்புற மாகத் தெரிந்த முகங்கள் ஏதும் தென்படவில்லை, சற்று முன் சென்று திரும்பி வந்தான். மறுபக்கமும் இவனை அடையாளம் காணும் முகங்கள் இல்லாது போகவே திடீரென அந்தப் போஸ்டர் தொங்கிய வீட்டினுள் நுழைந்து கொண்டான்.

வாசலில் நின்ற பையன் வழி மறுத்துக் கையை நீட்ட பொக்கெட்டிற்குள் தயாராக இருந்த ஜிந்து ரூபாக் குற்றியை எடுத்துக் கொடுக்கிறான். ‘சேரி இது செகல் படம். பத்து ரூபா’ என்று சிறுவன் கூறவே, ஆபாசப் படங்களினால் இருந்து இரு மூடைகள் சொன்ன தூந்தீனவுக்கு வரவே இருந்து இன்னே நீட்டிவிட்டு உள்ளே செல்கிறான்.

வேரெரு பையன் அழைத்து மாடிக்குக் கூட்டிக் கெல்கிறான். பலகைப் படிகளால் பக்குவமாக ஏறி உள்ளே நுழைகிறான். ஒரே புகைமண்டலமாக அந்த அறைகாட்சி கொடுத்தது. சற்று நின்ற வன் கண்மணிக் குக்கு இருளில் பார்க்கும் சக்தி வந்ததும் ஒரு வாங்கினில் சென்று அமர்ந்து கொள்கிறான்.

வீடியோவில் ஒரு ஆங்கிலப் படம் போய்க்கொண்டிருக்கிறது. அருகிலிருந்தவரை பெல்விய குரவில்லினவுக்கிறுன்: ‘இது வேறை படமாம்; ‘கமிங்’ காட்டுகிறார்களாம்; அந்தப் படம் இன்னும் ஆரம்பவில்லையாம்’. கையை உயர்த்தி அந்த வீடியோ வெளிச்சத்தில் நேரத்தைப் பார்க்கிறான். மணி ஆறு ஜம்பது.

அந்த அறையை நோட்டம் விடுகிறான். வீடியோவுக்கு மேலே கவரில் புத்தர், ஜேசு. பின்னையார் படங்கள் தொங்கிக்கொண்டிருந்தன. ஒரு சிறிய மின் குழிப் படங்களுக்கு முன்பாக ஓளிர்ந்து கொண்டிருந்தது. பக்கச் கவர்களில் இன்றைய முன்னணி நடிகைகளின் கவர் சுசி அபிநியங்கள். படு ஆபாசமான கோணங்களில் ஒட்டப்பட்டிருந்தன. படம் பார்த்துக்கொண்டிருப்பவர்களை முன்னிருந்து பின்வரை நோட்டம் விடுகிறான். ஏறத்தாழ சகலருமே வயதில் குறைந்தவர்கள். சரியாக மீசைகூட இன்னமும் அரும்பாதவர்கள். நலைக்காரர் சிலரும் இவனது கணகளில் அகப்படாமல் இல்லை. குறைந்தது ஒன்றைவிட்டு ஒருவரது வாய்களிலும் சிகரட்டுகள்,

வீடிகள் என்று ஏதோ ஓளிர்ந்து கொண்டிருந்தன. மூலையில் ஒரு பலர் கிடைப்பு அடித்தவரைப் பொன்ற மயக்கத்தில் ஏதேதோ வினா நிதி கொண்டிருந்தார்கள். இவனுக்கு வந்த இடம் இசை வானதாக இருக்கவில்லை. தனது ஆளுமைக்கே இது இழுக்கு என்ற நிலைப்பு வேறு வந்தது தொலைத்து.

வீடியோவில் போய்க்கொண்டிருக்கும் படத்தில் சற்று மனதை வயிக்க முற்படுகிறான். அது ஒரு வீராங்கணையின் வரலாறு கூறும் படம். தனியாக களத்தில் நின்று பெரிய பெரிய ஆணழகர் எல்லோ ஸரயுமே அவள் பந்தாடிக்கொண்டிருந்தாள். இடையிடையே அவள் பட்ட கஷ்டங்களையும், ஒரு கொள்ளைக் கூட்டம் அவளது குடும்பத்தைக் கொன்று குவித்த நிழுஷ்சிகளையும் ‘விளாஷ்டாக்’ காக்க காட்டிக்கொண்டிருந்தார்கள். எல்லாத் துறையைப் போல வும் வீரத்திலும் பெண்கள் முன்னுக்கு வந்திருப்பதை அப்படம் தீதரிக்க முனைந்திருக்கிறது.

‘ஓய், படத்தைப் போடுங்க! மணி ஏழோகால் ஆச்சு! — பல குருவுகள் ஒருமித்து ஒலித்தன. விலை சத்தும் காதைப் பிளாந்தது.

கிழிருந்து கையில் ஒரு கசற்றுன் ஒரு பையன் ஓடிவருகிறான். மன குழிகள் ஓளிரவிடப் படுகின்றன. எல்லாரது முகமும் வெளிச்சத்துக்கு வருகிறது. ஒரே வீயாயில் மூழ்கிய முககள் ரூலவேளை இவனை இனக்காணும் கணகள் எதுவுமே இல்லாதது இவனுக்கு நிம்மதியைத் தந்தது.

ஏதோ ஒரு கருத்தைச் சொல்ல முற்பட்டு கலைநயத்துடை, நல்ல அமசங்களுக்கு உட்பட்டு நிற்கும் இப்பேர்ப்பட்டப்படைப்புகளை எங்கே இவர்களால்

ரசிக்க முடிகிறது?. மீண்டும் இருள் அறையை ஆக்கிரமிக்க அந்தப் படம் ஆரம்பமாகிறது.

நான்கு சுவர்களுக்கு மத்தி யில் நடைபெறும் அந்தரங்கமான உறவு அநாகரிகமாக, படு ஆபாசமாக அரங்கேறிக் கொண்டிருந்தது, இவனுக்கு இந்த ஒரு வயதிலும் இவைகள் எல்லாம் புதுமையாகவே இருந்தன. அந்த அம்மண உருவங்கள், உச்சக்கட்டசிலிருப்புகள், காட்சிகள் யாவும் கண்களை உரசிக் கொண்டிருந்தன. உடலில் வெப்ப அலைப்பரவிக்கொண்டிருந்தது.

பலகைப் படிகளில் தடார்தடார் என்ற ஒசைகள் பலர் ஒடிவருவதைப் போன்ற ஒரு பிரைம். ஆபாசப் படங்கள் பார்த்த பலர் பொலிசாரால் கைது செய்யப் பட்டு அவர்கள் பெயர்கள் எல்லாம் பத்திரிகையில் பிரசரமாகி யிருந்த செய்தி ஒன்று ஞாபகத்திற்கு வரவே இவனது தியம் மிகவும் வேகமாக அடிக்க ஆரம்பித்தது. கதவு தட்டப்படும் சத்தம் வேறு பயமுடியது. சகலருமே கலவரம் நிறைந்து காணப்படுவென்களைப்போல இவனுக்குத் தென்பட்டார்கள். படம் போட்ட பையன் சென்று கதவைத் திறக்கிறான். யாரோ.. சிலர் படம் பார்க்கத்தான் வந்துகொண்டிருந்தார்கள். ‘அப்பாடா’ இவன் அமைதியடைந்தான். மீண்டும் வீடியோவைச் சகல கண்களும் மொய்க்கின்றன.

ஆனால் இப்போ இவனது மனம் படத்தில் வயிக்கவில்லை. ஏனோரசிக்க முடியவில்லை. ஏதோ ஒரு குற்ற உணர்வு நெஞ்சை உறுத் திக்கொண்டிருந்தார்கள். ‘அப்பாடா’ இவன் அமைதியடைந்தான். மீண்டும் வீடியோவைச் சகல கண்களும் மொய்க்கின்றன.

சட்ட விரோதமாகக் கருதப் படும் எந்தச் செயலை மீறுவதற்காக ஞம் தவறிமூப்பவர்கள்தான். அப்படியானால், ஆபாசப் படம் பார்ப்பது? 'புஞ்சிலிம்' பார்ப்பது தவறானது அல்ல! — ஏதோ ஒரு நாட்டில் ஓரிரு வருடங்களுக்கு முன்னதாக ஒரு நிதிவான் தீர்ப்பளித்திருந்ததையும் இவன் அறியாதவன்ஸ்ல. மேனுட்டைப் பொறுத்தவரை, அவர்களது பண்பாடு பாரம்பரியங்களைப் பொறுத்தமட்டில், அவ்விடத்துக்கலை கலாசாரங்களின் அடிப்படையில் இது தவறற்றதாக இருக்கலாம். ஆனால் புராணங்களையும் இதிகாசங்களையும் இன்னமும் உசாத்துணை காட்டும் இந்த மண்ணின் பாரம் பரியங்களைப் பொறுத்தவரை இது தவறான வழி நடத்தல்தான்.

படம் ஒடிக்கொண்டுதான் இருக்கிறது. ஆனால் இவனது மனம் அதில் நாட்டங்கொள்ள வில்லை. பக்கத்துக்கோவிலில் மனியோசை கூரையைப் பியத்துக்கொண்டு இவன் காதில் வந்து ஓலிக்கிறது, கோவிலில் பாடப்படும் தேவாரம் இவனுக்கும் கேட்கிறது. மனித அவதாரத்தின் முன்னதாக புழுவாகவும் அவன் வடிவெடுத்திருக்கிறான் என்கிறது புராணம். ஆனால் இங்கோ மனித ஞாகப் பிறந்தவனே அநாகரிகமாக அசிங்கமாக உருவெடுத்துப் புழுவாக நெளிகிறான். கூர்ப்பால் ஆற்றிவு பெற்று உயர்ந்தவன் இன்று அலங்கோலமாக அறிவிழந்து மோகத்தில் மூஷ்கி தனது பெயரைத் தொலைய விட்டு நிற்கும் இந்தச் சிதறிலிட்ட பண்பாடு எமது சமுதாயத்தையும் தொற்றிக்கொண்டால்?

குடிப்பழக்கம், புகைப் பழக்கம் போதைவன்து பாவளை போல இந்தப்பண்பு கெட்ட பழக்கமும் நம்மவரைப் பாதித்து விளைவாக

## சந்தீ செலுத்தி விட்டமூர்த்தளை

மேகநோய், எயிட்ஸ் போன்ற கொல்லும் வியாதிகள் எமதுநாட்டையும் பற்றிக் கொண்டால்? இந்தப் பழக்கமும் அதன் விளைவுகளும் எமதுகீண்ய சந்ததிகளையும் எதிர்காலப் பிரஜைக்களையும் அடிமையாக்கிக் கொண்டால் முடிவு எந்தளவு பாரதாரமாக அமையும்? இவனுக்கு உலகமே, வாழும் வாழ்க்கையே அந்தியமான விட்டதைப் போன்ற ஒரு பிரமை.

இதனை ஒழிக்க சட்டமும் எவ்வளவோ திட்டங்கள் போடுகிறது. ஆனாலும் இது ஒய்ந்தபாடில்லை. ஒழிந்தபாடில்லை. பக்கத்துக்கோவிலில் ஒலிக்கும் அந்தப் பட்டுக்கோட்டைப் பாடல் இவன் செவிப்பறையை அதிரவைக்கிறது. 'திருடனுப் பாரத்துதிருட்டால் திருட்டை ஒழிக்க முடியாது திருடாதே... பாப்பா திருடாதே!'

மனதில் பயமும் ஒர் பக்கியும் இல்லாது போகும் போதான் ஒரு மனிதன் கெட்டுப்போக ஆரம் பமாகிறான். கெட்டுப்போன தனிமனிதன் ஒவ்வொரு தனும் தானே உணர்ந்து திருந்தும்போதுதான் சமூகத்தில் ஒரு புதுக்களை ஏற்யடுகிறது,

ஈக்கையை உயர்த்தி நேரத்தையும் படியில் ஒரு பெரிய பேர்கள் வாகனம் இவனை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கிறது. வேகமாக இவன் முன்னேறிச் செல்கிறான். வாகனம் இவனை விட்டு விலத்திச் செல்கிறது. வீறுநடை போட்டு இவன் முன்னேறுகிறான், சந்தியால் திரும்பும்போது இவனது கண்கள் வந்த பாதையை நோக்குகின்றன. சென்றுகொண்டிருந்த வாகனத்தின் பின்புறம் சிக்பாக ஓளிர்ந்தது.

கோவில் மணியோசை தெளி ஊகவே இப்போ இவனுக்குக் கேட்கிறது முன்னே தோரண வீதி நீண்டு தெரிகிறது!

படிகளால் இறங்கித் தெரு வுக்கு வருகிறான். குப்பைக் குவீ



நான்கு  
வெளிப்பிரிகள்

அட்டைப் பட ஓவியங்கள்	20 - 00
ஆகுதி	25 - 00
(சோமகாந்தன் எடுதிய சிறுக்கைத்தத் தொருதி)	
என்னில் விழும் நான்	9 - 00
(புதுக் கவிதைத் தொகுதி - வாசதேவன்)	
மல்லிகைக் கவிதைகள்	15 - 00
(51 கவிஞர்களின் படைப்பு)	

விபரங்களுக்கு:

'மல்லிகைப் பந்தல்'  
234 B, காங்கேஸன்துறை வீதி,  
வாழ்ப்பாணம்.

## மாபெரும் அக்டோபர் புரட்சியின் இலட்சியம் தொடர்கிறது

— ஜி. பிசாரெவஸ்கி

மாபெரும் அக்டோபர் சோஷலிசப் புரட்சியின் 70-வது ஆண்டு விழாவைக் கொண்டாடுவதற்கான தயாரிப்புக்கள் சம்பந்தமாக, சோவியத் கம்யூனிஸ்டுக் கட்சியின் மத்தியக் கமிட்டி ஒரு வேண்டுகோளை விடுத்துள்ளது.

நமது புரட்சி 20-ஆம் நூற்றுண்டின் அச்சாணி மைய நிகழ்ச்சியிக் கிளங்கியது என அந்த வேண்டுகோள் கூறுகிறது. அந்த வீரஞ்செறிந்த புரட்சிகர முயற்சிக்காக ரஷ்யாவின் பாட்டாளிவரக்கத்தையும் உழைக்கும் மக்கள் அணவரையும் தட்டியெழுப்பிய போல்விகிக் கட்சிக்கு வெளினது தீதாந்தச் சாதனைகளும், அவரது பிரம்மாண்டமான நடவடிக்கையின் உத்வேகமுட்டும் விணைகளும் பல நாந்துண்டுகளுக்குத் தொடர்ந்து வாழ்ந்து வரும்.

நாம் நமது இப்போதைய பணியின் மூலம் மாபெரும் அக்டோபர் புரட்சியின் லட்சியத்தை முன்னெடுத்துச் செல்கிறோம். நமது நாட்டில் மறுசீரமைப்பு நிகழ்ந்து வருகிறது. சாராமச்சத்தில் புரட்சித்தன்மை கொண்ட நமது படைப்பாக்கப்பணி சோஷலிச முன்னேற்றத்தை அதிகரிக்கும் நோக்கம் கொண்டதாகும்.

சோவியத் யூனியன்தான் சோஷலிசத்தை நடைமுறையில் முதன் முதலில் சாதித்தது. அந்த வெற்றிகரமான புரட்சி நமது சமுதாயத்தின் அள்ளிவாரங்களை உருவாக்கி யுதூ; அரசியில் உழைக்கும் மக்களின் ஆட்சி;

பொருளாதாரத்தில், உற்பத்திச் சாதனங்களின் சமூக உடைமை. மாணிட உறவுகளில் கூட்டுத்துவம் மற்றும் தோழமையிக்க பரஸ்பர உதவி. நமது சமுதாயத்தில் மனிதன் மனிதன் சரண்டுவ தில்லை. நாம் வேலையில்லாத தின்டாட்டத்துக்கும், தேசிய ஒடுக்குமுறைக்கும், வறுமைக்கும், எழுத்தறிவின்மைக்கும் முடிவு கட்டி விட்டோம். நமது உழைக்கும் மக்கள் சமூக ரீதியில் பத்திரமாகவும் வருங்காலம் பற்றி நிச்சயமாகவும் இருப்பதை உணர்கின்றனர்.

வரலாற்று மார்க்கங்களில் முதல் முன்னேடுகள் சந்திக்கக் கூடிய சகல சோதனையும் சிரமங்களையும் நாம் அனுபவித்துள்ளோம். அவை நம்மைப் பயமுறுத்தி விரட்டி விடவில்லை. இறுதியில் நாம் அவற்றை வெற்றி கொள்ளவும் கற்றுக் கொண்டோம். பல ஆண்டுகளாக நாம் மிகமிகக் கடினமாக உழைத்தோம்; மிகமிகக் குறைந்த பட்சத் தேவைகளைக்கூட நாம் துறந்திருந்தோம் — இறுதியில் நாம் வெற்றி பெற்றோம். எதுவும் நம்மைப் பணியை வைக்கவில்லை.

ஆயினும் புதிய சமுதாயத்தைக் கட்டியமைப்பதற்கான வெளினியக் கோட்பாடுகளையும் முறைகளையும் மீறிய செயல்களுக்குள், சோஷலிசக் கட்டத் தன்மையையும், ஜனநாயகக் கட்சியையும் சமூக நியதிகளையும் துஷ்பிரயோகம் செய்த காரியங்களுக்கும் மக்களின் ஆட்சி;

கும், நமது நடைமுறைப் பணியில் அடிக்கடி இடம்பெற்ற அசமந்தப் பொக்கு, தானெடுத்த மூப்பானத வறுகள், வறட்டுக் கோட்பாட்டு மனப்பான்மை ஆகிய வற்றுக்கும் நாம் அதிக விலை கொடுத்து அவதிப்பட நேர்ந்தது.

1980-ஆம் ஆண்டு களின் தொடக்கத்தில், சோவியத் சமுதாயத்தில் தேக்கப் போக்குகள் உருப்பெற்று விட்டன. அது பல நடைமுறைகளையும் பிரச்சினைகளையும் சந்திக்க நேர்ந்தது. சோஷலிசத்துக்கு அன்னியமான காட்சியுண்மைகள் கண்கூடாகப் புல்ளையின் தீட்செய்த கம்யூனிஸ்டிசியின் மத்தியக் கமிட்டி புரட்சிகரமான உறுதிப் பாட்டைக் கோரிய மிக முக்கியமான அபிவிருத்திகளைச் சாதிக்குமிரமான மக்களின் சுதந்திரமான உழைப்பை சோஷலிசத்தினிடமிருப்பெறும் வலிமை மிக்கதாகவிளங்கும் படைப்பாக்கக் கூட்சுதீயை ஊக்குவிக்கிறோம்.

சோவியத் கம்யூனிஸ்டுக் கட்சி மத்தியக் கமிட்டியின் 1984 ஏப்ரல் 21-வேளும் கூட்டம், நாடு தனது ஜிவாதாரமான வட்சியமாக ஏற்றுக்கொண்ட ஒரு மார்க்கத்தை வருத்துக்கூடிய கட்சியில் சுய விமர்சனத்தையும், அரசியலில் நேர்மையையும், தாமதமின்றி நிலைமையில் அபிவிருத்தி காண்பதற்கான பயணமிக்க நடவடிக்கைகளையும் கோரும் உணர்வை, இன்று தெள்ளத் தெளிவாகப் புல்ளைகளின்று உணர்வைப் புதுப்பிப்பதை மக்கள் பூரணமாக ஆதரிக்கின்றனர்.

சோவியத் கம்யூனிஸ்டுக் கட்சியின் 20-ஆவது காங்கிரஸ், நமது காலம் பற்றிய ஆழமான வெளியியது. அதன் முடிவுகள் நமது ஆற்றல் வளம் பற்றிய எதார்த்தபூர்வமான மதிப்பீட்டை, துண்வோடு குறிக்கோளை நிர்ணயிப்பதோடு சுருங்கின்றன. மனதில் பதிந்த உண்மையின் பாடமாக விளங்கிய அந்தக் காங்கிரஸ், அரசியல்

மற்றும் ஒழுக்க நெறியின்மீது பெருந் தாக்கத்தை உற்படுத்தி யது.

சோவியத் யூனியன் செயல் படத்தொடங்கியதும் பொதுஜன ஒழுக்க நெறிகள் மேம்பட்டன. கலாசார மற்றும் அறிவுத்துறை நடவடிக்கைகள் ஒரு புதிய ஜீவ சக்தியைப் பெற்றன. மேலும் நானுவிதத் திறமைகளைப் போட்டு உண்மையாக மாற்றி. பரந்தபட்ட உண்மையைகளும், கருரான விமர்சனங்கும் நமது அன்றாட வாழ்க்கையின் அடிப்படை அம்சங்களாக வலுப்பெற்று வருகின்றன.

நாம் ஜனநாயகத்தை வலுப்படுத்துவதன்பூலை சோஷலிசத்தைப் பலப்படுத்துகிறோம். ஒரு சுதந்திரமான நாட்டிலுள்ள தீர்மானம் மக்களின் சுதந்திரமான உழைப்பை சோஷலிசத்தினிடமிருப்பெறும் விடுத்தது.

சோவியத் கம்யூனிஸ்டுக் கட்சி மத்தியக் கமிட்டியின் 1984 ஏப்ரல் 21-வேளும் கூட்டம், நாடு தனது ஜிவாதாரமான வட்சியமாக ஏற்றுக்கொண்ட ஒரு மார்க்கத்தை வருத்துக்கூடிய கட்சியில் சுய விமர்சனத்தையும், அரசியலில் நேர்மையையும், தாமதமின்றி நிலைமையில் அபிவிருத்தி காண்பதற்கான பயணமிக்க நடவடிக்கைகளையும் கோரும் உணர்வை, இன்று தெள்ளத் தெளிவாகப் புல்ளைகளின்று உணர்வைப் புதுப்பிப்பதை மக்கள் பூரணமாக ஆதரிக்கின்றனர்.

சோவியத் யூனியன்கூடுக் கட்சியின் 20-ஆவது காங்கிரஸ், நமது காலம் பற்றிய ஆழமான வெளியியது. அது காலாவதியாகி விட்ட வடிவங்களையும், செல்முறைகளையும், சுவாரசியமற்ற பழக்கங்களையும் வெற்றிகொள்ள விடுக்கிறது. அது காலாவதியாகி விட்ட வடிவங்களையும், வேலை முறைகளையும், சுவாரசியமற்ற சுவாலாகும். மறுசீரமைப்புக்கு சுவாலாகும் முயற்சி தேவை.

ஆசிய நாடுகள் மத்தியில்  
நம்பிக்கையை வளர்ப்பது எப்படி?

ஆசிய—பசிபிக் நாடுகளுக்கு மத்தியில் பல பிரச்சினைகள் உள்ளன. ஆசிய—பசிபிக் பந்தோபாஸ்தை மேம்படுத்துதல் மற்றும் பதட்ட நிலையைத் தணிப்பதன் அவசியத்தை அரசியல் ரீதியாகப் புரிந்து கொள்வதில் குறைபாடு போன்ற பல பிரச்சினைகள் உள்ளன. ஆசிய நிலவரம் ஜூரோபிய நிலவரத்துக்கு சுற்றும் குறைவாக இல்லை. சொல்லப்போனால் சில பிராந்தியங்களில், ஜூரோப்பாவைக் காட்டிலும் அதிக பதட்ட நிலை காணப்படுகிறது.

அவுந்பிக்கை, ஒரு நியாயமான சமரசத்துக்கு இணங்க மறுத் தல் ஆகியவற்றின் காரணமாக ஆசியாவின் பல பகுதிகளில் துயர் விளைவுகள் ஏற்பட்ட பல சம்பவங்கள் உண்டு. ஸரானுக்கும் ஸராக் குக்கும் இடையிலான போர் கடந்த ஆறு ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக நீடித்து வருகிறது. அதற்கு அமெரிக்க ரொடிப்பத்தியம் நெய்வார்த்து வருகிறது. இந்த யுத்தத்தால், இஸ்ரேலுக்கும்கூட ஆதாயம்தான். ஏனெனில், இந்த யுத்தத்தால் இரு நாடுகளும் இஸ்ரேவிய ஆக்கிர மிப்பை எதிர்க்கும் பலம் இழந்து நிற்பதுதான்.

மிப்பை எதாக்கும் பலம் ஜூஷ்டு நடத்தி ஆசியாவில் நல்லுறவு. சமாதானம், பத்தடத் தனிவு ஆகிய வற்றின் எதிரிகள், நாடுகளுக்கிடையில் மோதலைத் தூண்டிவிடுவ தில், அவநம்பிக்கையையும் பக்கையையும் வளர்ப்பதில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். இதற்கு மாருக, ஆசிய—பசிபிக் பிராந்தியத்தில் ஒத்துழைப்பை வளர்ப்பதற்கு கடந்த ஆண்டு விளாடிவஸ்தாக் நகரில் மிகாயில் கோர்ப்பேல் ஒரு திட்டத்தை முன்வைத்தார்.

ஆசியாவில் நம்பிக்கைச் சூழலை உருவாக்குவதற்கு, வேறுபட்ட சமூக அமைப்புக்களைக் கொண்ட நாடுகள், தமக்கிடையில் நிலை மான் நட்புறவு கொள்ள வேண்டியது அவசியமாகும். இதற்கு மிகச் சிறந்த உதாரணம் சோவியத் — இந்திய நட்புறவே ஆகும். இரு நாடுகளையும் கேர்ந்த மக்களும், தலைவர்களும் தமக்கிடையில் பரஸ்பர நம்பிக்கையை முழுமையாக வளர்த்துக் கொண்டுள்ளனர். இதனால்தான், நாடுகளுக்கு மத்தியில் நம்பிக்கையும், சமாதான பூர்வமான ஒத்துழைப்பையும் வளர்ப்பதில், அனு ஆயுதங்களும் வன்முறையும் அற்ற உலகை உருவாக்கும் பணியில் இந்தியாவும் சோவியத் யூனியனும் ஒன்றுசேர்ந்து வெற்றிருக்கிறது.

முடிக்கிறது.

1986 நவம்பரில் மிகாயில் கோர்ப்சேவும் ராஜீவ் காந்தியும் தடாத்திய பேச்சு வார்த்தைகளும், கையெழுத்திட்ட டெல்லிப் பிரகடனமும், இந்த ஆக்டூபர் மான் நிகழ்ச்சிப் போக்குக்கு ஆசியா வில் ஒரு சக்திவாய்ந்த உதவேகத்தை அளித்திருக்கிறது. அத்தகைய நம்பிக்கையும் உருவாக வேண்டும்' என டெல்லிப் பிரகடனத்தின் பத்தம்ச கோட்பாடுகளில் ஒன்று கூறுகிறது. ஆசியா — பசிபிக்கிழா நம்பிக்கையை வளர்க்கும் கடமை மிகவும் சிக்கலானது என்றபொதுவும், அதைத் தவிர வேறு மாற்று வழி இல்லை.

**மரணத்திற்குன் நாம்  
மகிழ்முடியும்.**

— செ. வாமதேவன்

மரணத்திற்குன் நாம்  
மகிழ்முடியும்,  
கவலை முச்சக்காற்றிற  
கலந்து கிடப்பதனால்  
மரணத்திற்குன் நாம்  
மகிழ்முடியும்:

மதுமயக்கத்தில் நீதியரசன்  
மாடிலிட்டிற் தூங்குகிறுன்  
உலுத்தர்களின் பணக்கத்தி அங்கே  
உண்மையின் உடலைத்

துண்டாடுது.  
ஏழையின் வீட்டிலோ மகிழ்ச்சி  
மரணத்தின் பிடியிற் திண்டாடுது  
மரணத்திற்குண் நாம்  
மகிழ்ச்சியும்.

சீர்பிலுக்கடல் உலகத்தை  
 அரித்துக்கொண்டிருக்கிறது  
 போதைச்சிறையின்  
 எத்தனையோ மூளைகள்  
 ஆயுட் கைதிகளாய்  
 பகுத்தறிவு போதையின்  
 பாதம் வருடுது.  
 ஒவ்வொருநாளுமிங்கு  
 ஒழுக்கம் வாந்தியாவதால்  
 கற்புமாத்திரை  
 கடையில்லவ விற்பனை.  
 மரணத்திற்குன் நாம்  
 மகிழ்முடியும்.

குங்குமத்தின் வேலியை ஒருவன்  
குடிடவெறியிற் பிரித்துவிட்டான்.  
அப்போயோ வந்து சேர்ந்து விட்ட  
வறுமைக் கிழிச்சலைத் தன்  
முத்தாண்யால் இழுத்து  
மூடமுணிக்கின்றன.  
மரணத்திற்குண் நாம்  
மகிழ்மடியும்.

வறுமைக்கடவில்  
 வாழ்க்கைப்பட்டகு தத்தளிக்கிறது.  
 சிதனப்பாலைவனத்தில்  
 திருமணம் கானல்நீராகிவிட  
 கண்ணீருக்கு மாலையிட்டுக்  
 கன்னியரிங்கு  
 வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறார்.  
 மரணத்திற்குன் நாம்  
 மகிழ்முடியும்.

விஞ்ஞானம்,  
 நெருப்புக்கு மத்தியிலே  
 வாழ்க்கைப் பஞ்சை  
 வளர்த்துக் கொண்டிருக்கிறது  
 புகையிலைக்கு ஊட்டச்சத்து  
 புதுமுயற்சி முழுவெற்றிலை  
 பலகோடி ரூபாயில்  
 பரீட்சார்த்தத் திட்டம்  
 சுருட்டுப்புகை சவாசப்பற்று  
 சுகவாழ்வு சிறைக்கூடம்  
 விஞ்ஞானம் மீண்டும்  
 விபரித்த சட்டம்  
 மரணத்திற்றுன் நாம்  
 மகிழ்மழயும்.

அனுக்குண்டை வளர்க்க  
விஞ்ஞானமாது  
ஆராரோ பாடுகிறன்.  
கண்ணடிப் பெட்டியுள்  
காட்சிப் பொருளாக  
சர்வதேசத்திலும்  
சமாதானப் புருக்கள்.  
மரணத்திற்குண் நாம்  
மகிமழியும்.

## ‘மல்லிகை’ ஜீவா மணிவிழா

நா. சோமகாந்தன்  
செயலாளர், மணிவிழாக் குழு.

‘மல்லிகை’ ஆசிரியர் திரு. டொமினிக் ஜீவா அவர்களின் மணிவிழா சம்பந்தமாக வாசகர் சிலர் கருத்துத் தெரிவித்து உசாவி யிருந்தங்களைச் சென்ற இதழிலும் அறியக்கூடியதாயிருந்தது. மேலும், ‘மல்லிகை’ அலுவலகத்துக்கும் இது சம்பந்தமாக தினமும் பலர் எழுதி விசாரித்துக்கொண்டிருப்பதும் எமது கவனத்துக்குக் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

திரு. ஜீவா அவர்களுக்கும், அவரது மணிவிழாக் குழுவின் செயற்பாட்டிற்கும் எதுவித தொடர்புமில்லாததாலும் மணிவிழா சம்பந்தமான திட்டங்கள், ஏற்பாடுகள் சகலவற்றையும் மணிவிழாக் குழுவே மேற்கொண்டிருப்பதனாலும், அவை சம்பந்தமான விபரங்களை ‘மல்லிகை’ வாசகர்களினாலும், திரு. ஜீவா அவர்களின் அபிமானிகளின் தகவலுக்காகவும் இங்கு குறிப்பிட விரும்புகிறோம்.

திரு. டொமினிக் ஜீவா ஒரு தனிமனிதால்லர்; அவர் ஓர் இயக்கம். ஸ்தாபனம். சமூத்து இலக்கிய வளர்ச்சிக்கெனத் தமது வாழ்க்கையையே அர்ப்பணித்துப் பணியாற்றிக் கொண்டிருப்பவர். தனது படைப்புக்கள் மூலம் சமூத்து இலக்கிய வளர்ச்சிக்குச் செழுமையூட்டியவர். வெள்ளி விழாவை நோக்கி நடைபோடும் ‘மல்லிகை’ சஞ்சிகை மூலம் ஓர் இலக்கிய வேள்வியையே நடத்தி, சமூத்து இலக்கியத்தை ஆரோக்கியமான வழிக்குத் திசைதிருப்பிப் பெரிய சாதனையை நிலை நிறுத்தியவர். ஆராய்ச்சிப் பொக்கிஷமாக இன்று மாறியள்ள ‘மல்லிகை’யின் கடந்த சமார் கால் நூற்றுண்டு இதழிகளையும் வெளிக்கொணர்வதற்காக அவர் பட்ட கஷ்டங்கள். பொருளாதாரச் சிரமங்கள், செலவிட்ட உழைப்பு சக்தி முதல் யவை சொல்லில் அடங்காதவை,

இலக்கியமே மூச்சு; வாழ்க்கை – ‘மல்லிகை’யே தனது மூந்தை, குடும்பம் என்ற இலட்சியத்துடன் இத்தனை வருடங்களாக ‘சிலுவை’ சுமந்து செல்லும் – பொருளாதார பலம் எதுவுமற்ற, உழைப்பையும் தன்னமிக்கையையும் மட்டுமே மூலதனமாகக் கொண்டு செயலாற்றி வரும் ஒரு முழுநேர இலக்கியவாதிக்கு, சமூத்து இலக்கிய உலகம் இதுவரை செய்ததென்ன? –

இவை யாவற்றையும் சிந்தனைக் கெடுத்துக்கொண்ட திரு. ஜீவாவின் உழைப்பின் மீதும் படைப்பின் மீதும் நேர்மையின் மீதும் பற்றுதல் கொண்ட இலக்கிய நண்பர்கள் சிலர் கூடி அவருடைய எதிர்வரும் 60-ஆவது பிறந்த நாளைக் கொண்டாடுவது எனத் தீர்மானித்தோம். வெறும் மணிவிழா என்ற மாழுல் கொண்டாட்டத்தை நடத்தி ஜீவாவை அணி செய்வது இக்குழுவின் நோக்கமல்ல. எமது பணி ஜீவாவின் இவ்வளவுகால உழைப்பையும் சேவையையும் பொருத்தமான வகையில் கொளரவித்து, அக் கொளரவிப்பின் வெளிப்பாடாக அவரைத் தொடர்ந்து தமது இலட்சியப் பாதையில் ஊக்கமாகவும் உற்சாகமாகவும் நடைபோடச் செய்வதேயாகும்.

ஜீவாவின் நண்பர்கள் வட்டம் மிகப்பெரிது: சமூத்துக்கும் அப்பால் விரிந்தது. இவர்கள் அணைவரையும் கொண்ட மணிவிழாக் குழுவொன்றினை அமைப்பது சாத்தியபூர்வமான காரியமல்ல என்பதாலும், விரைவாகச் செயற்பட வேண்டி யிருந்ததாலும், இக்குழுவினை நாம் அமைத்தபொழுது சகலவரையும் தொடர்பு கொள்ள முடியாமற்போய் விட்டது. எமது சக்திக்குட்பட்டவரை இப்பொழுது அவர்களுடன் தொடர்பு கொண்டு வருகிறோம். இதுவரை அப்படித் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

ஜீவா மணிவிழா தொடர்பாக மணிவிழாக் குழு பின்வரும் செயற்றிட்டங்களை மேற்கொண்டு வருகின்றது.

- (1) திரு. ஜீவாவின் மணிவிழாவையொட்டி, ‘மல்லிகை’ எதிர்காலத்தல் எவ்வித சிரமமுமின்றி வெளிவர உதவக்கூடிய வகையில் இலக்கிய அன்பர்களின் சார்பில் பொருத்தமான பெறுமதி மிகக் அன்பளிப்பொன்றினை உபகரிப்பது.
- (2) திரு. ஜீவாவின் பன்முகப்பட்ட அரை நூற்றுண்டு இலக்கிய சேவையையும், ‘மல்லிகை’யின் கால் நூற்றுண்டுப் பணி களையும் மதிப்பீடு செய்யும் வகையில் அமைந்த – மணிவிழா நினைவுக்குப் பொருத்தமான சின்னமாக விளங்கக்கூடிய – சிறந்த மலைலான்றினை வெளியிடுவது.
- (3) விழா எடுப்பது எமது முக்கிய நோக்கமாக அல்லாதபோது மூலம் யாழிப்பானம், கொழும்பு, மலையகத்தின் பல பகுதிகளில் ஜீவா மணிவிழா நிகழ்ச்சிகளைப் பலவேறு ஸ்தாபனங்கள் ஏற்பாடு செய்ய முன் வந்துள்ளன. இந் நிறுவனங்களின் கோரிக்கைகளையும் நாம் கவனத்தில் எடுத்து ஆவன செய்ய முயன்று வருகின்றோம்.

‘மல்லிகை ஜீவா மணிவிழாக் குழு’ என்ற பெயரில் இயங்கி வரும் இக்குழுவில் பின்வருவோர் அங்கம் வகிக்கின்றனர்: தலைவர்: டொக்டர் எம். கே. முருகானந்தன், செயலாளர்: திரு. என். சோமகாந்தன், கூட்டுப் பொருளாளர்: பேராசிரியர் அ. சன்முகதாஸ், திரு. எஸ். கே. மஞ்சூரப்புபன், உறுப்பினர்கள்: பேராசிரியர் ‘நந்தி’, வண. பிதா. ஆர். எம். சி. நேசநாயகம், திரு. சி. வி. கே. சிவஞானம், (மாநகர ஆணையாளர்) திரு. ‘தெணி யான்’, திரு. எஸ். வி. தம்பையா, திரு. பூ. பூந்தீர்ச்சிங், வெளியூர்ப் பிரதிநிதிகள்: ‘கெழும்பு’ திரு. மு. ரெங்கநாதன், திருமதி யோகா பாலச்சந்திரன், திரு. ‘மேமனகவி’, கண்டி:- திரு. அந்தனி ஜீவா, ‘பூண்டுலோயா’:- திரு. ‘சாரல் நாடன்’, ‘பண்டாரகமு’:- திரு. திக்வலை கமால், ‘கல்முனை’:- திரு. ‘மருதாரக்கொத்தன்’, ‘மன்னர்’:- திரு. அங்கு ஜவஹர்ஷா, ‘ஹட்டன்’:- திரு. எஸ். இருதயராஜா.

மணிவிழா மலர்க் குழுவின் முதல்வராக பேராசிரியர் ‘நந்தி’ பணிபுரிகின்றார். இம் மணிவிழா சம்பந்தமாகச் சகல இலக்கிய நெற்று சங்களின் ஆலோசனைகள், ஒத்துழைப்பு, பங்களிப்பு என்பவற்றைக் கோருகின்றோம். பின்வரும் முகவரியிலுள்ள மணிவிழாக் குழுவின் பணிமனையுடன் தொடர்பு கொள்ளலாம்:-

செயலாளர், ‘மல்லிகை’ ஜீவா மணிவிழாக் குழு, பூபாலசிங்கம் புத்தகக் களஞ்சியம், 15/2, மின்சாரநிலைய வீதி, யாழிப்பானம்,

## எழுவான் கதிர்கள்

## — கி. உதயசூரியன்

சமுத்தில் நூல் வெளியீட்டுத்  
துறையைப் பொறுத்தளவில்  
அண்மைக்காலமாக முன்னெனப்  
போதும் இல்லாத அளவு பெரு  
வாரியான நூல்கள் வெளிவந்து  
கொண்டிருப்பதை நாம் அவதா  
னிக் கலாம். 19-6-ம் ஆண்டில்  
மட்டும் சுமார் எழுபதுக்கு மேற்  
பட்ட நூல்கள் வெளிவந்துள்ளன.  
இத்தொகை வடக்கு,  
கிழக்கு, மலையகம் ஆகிய பிர  
தேசங்களை உள்ளடக்கிய கணிப்  
ப்ரீடாகும்.

நூல்களை வெளியிடுவோர் கயமாகவும், இலக்கிய அமைப்புக்கள் ஊடாகவும், தனிப்பட்ட பதிப்பகங்கள் ஊடாகவும் வெளியிட்டு வருகின்றனர். இவ்வாறு வெளியிடப்படும் நூல்களுக்குப் பண முதலிலும் என்பது மகவும் இன் நியமமையாத ஒன்றுக்கும் சமத்து

அமைந்து விடுகிறது. சமூத்து  
அழுத்தாளர்களைப் பொறுத்தது  
வரையில் எல்லோரும் வசதிலீ  
படைத்தவர்களாக இருப்பதிலீயிட்  
ஆகவே தமது புத்தக வெளியீட்  
டுக்குத் தேவையான பணத்தைத்  
கட்டப்பட்டே முதலிடுகின்றனர்  
நால் வெளிவந்ததும் விற்பனையில்  
ஏற்படுகிற தேக்கம் அவர்களைத்  
திண்றடித்து விடுகின்றது. இதில்  
ஞல் ஒரு நாலை வெளிப்பிட்ட  
அழுத்தாளர்களோ, பதிப்பகா  
களோ மீண்டும் இத்துறையில்

காலடி வைக்கத் தயங்குவதையும் நாம் உற்றுநோக்கலாம். எழுத் தாளர் கூட்டுறவுப் பதிப்பகம், வீரகேசரிய் பிரசம், ரஜனி வெளி யீட்டகம், அன்னை பதிப்பகம் போன்றவற்றை மேற்சொன்ன கருத்துக்கு உதாரணமாகக் கொள்ளலாம். எனினும் ஒரு சில பதிப்பகங்களும், இலக்கிய அமைப்புக்களும் மிக வெற்றிகர மாக இயங்குவதோடு புதிய புதிய நூல்களையும் வெளியிடுகின்றன. வெற்றிகரமாக இயங்குபவை என்னும்போது, வரதர் வெளி யீட்டகம், மஸ்விகைப் பந்தல் பதிப்பகம் போன்ற தனிப்பட்ட பதிப்பகங்களையும். யாழ் இலக்கிய வட்டம், யஸீயக வெளியீட்டகம், இஸ்லாமிய நூல் வெளி யீட்டுப் பணியகம் ஆகிய இலக்கிய அமைப்புக்களையும் குறிப்பிட வாம்.

இல்லாமிய நூல் வெளியீட்டு  
 டுப் பணியகத்தைப் பொறுத்த  
 வரையில் ஆகக் குறைந்தது  
 ஆண்டுக்கொரு நூலையாவது  
 வெளியிடுதல் வேண்டும் என்ற  
 இலட்சியத்தோடு நிறுவப்பெற்று  
 கடந்த மூன்றைர ஆண்டு காலப்  
 பகுதிக்குள் மசதூர்க்கொத்தன்  
 கதைகள், என்னும் 'சிறுகதைத்  
 தொகுதி'யையும், ஜான் தா  
 ஷாரிப் எழுதிய 'அவளுக்கும்  
 ஓர் இதயம்' என்னும் நாவல்ஸுயும்,

“எழுவான் கதிர்கள்” என்னும் கவிதைத் தொகுதியையும் வெளி பிடிடுவினால் து மேற்படி பணியகத்தின் இலட்சியப்படி 186-ம் ஆண்டுக்காரன் வெளியீடே எழுவான் கதிர்கள் ஆகும்.

புதுக் கவிதை ஓர் இலக்கியம்  
வடிவம் அல்ல, அவற்றுக்குத்  
தேசியப் பத்திரிகைகளின் ஒருப்  
பகுதிகளே தஞ்சமளிக்கும் என்க  
புதுக்கவிதைபற்றி ஒருவகையான  
நெயாண்டி பண்ணும் மரபுக்  
கூட்டம் இன்றும் நம் மத்தியில்  
வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும் இத்  
காலத்தில் தொண்ணுறைந்து  
வீதமும் புதுக் கவிதைகளையே  
உள்ளடக்கிய எழுவான் கதிர்கள்  
என்னும் நூலை துணிந்து வெளி  
யிட்ட இல்லாமிய நூல் வெளி  
யீட்டுப் பணியகத்தின் இந்த  
முயற்சி பாராட்டுக்குரியதாகும்

சமூத்து கவிதை வரலாற்றைப் புரட்டும்பொழுது இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் உள்ள முஸ்லீம் கவிஞர்கள் கணிசமான அளவு பங்களிப்பின் சமூத்து கவிதை வளர்ச்சிக்கு ஆற்றியுள்ளதை நாம் காணலாம். ஆயினும் கல்முனைப் பிரதேசத்திலிருந்து எழுபதுக்கணக்கு குப்பின் எழுதத் தொடர்க்கையை இலைய தலைமுறைக் கவிஞர்கள் இருபத் து நான்கு பேரினது படைப்புக்களே இத்தொகுதியை அவங்கரிக்கின்றன. இவற்றில் பெரும்பாலன கவிதைகள், ஏற்கனவே வீரரேகேசரி, தினகரன், சினபுதி சின்காமணி அகிய பத் திலக்கிய ஆர்வலர்களது பெயர் களும் அவர்கள் தம் இலங்கை முக வரிகளும் இடம்பெற்றுள்ளன. அட்டைப் படத்தைக் கலைவாசி கல்லூரிகளினாலார். நவீன் ஒ வியம் எனக் கூறிக்கொண்டு கவைக்குர்க்களுக்கு விளைக்கான கூர்த்தை எதையோ வரைந்து தன்ன கிழுர்கள் எனச் சமீபகாலமாக விழிச்சகர்களின் கண்டனங்களுக்குள்ளான ஓவியங்கள் போலவு லாமல், மிகவும் அழகாக புரிந்து கொள்ளக்கூடியதாக, எழுவான் கதிர்கள் அடைப்படம் அமைந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்க மற்று மொரு அங்கமாகும்.

இத்தொகுதியில் இடம்பெறும் இருபத்துநான்கு கல்வூர்களினது அண்டத்துக் கவிதைகளும் இதில் இடம்பொறுவிட்டாலும் அவர்கள் ஒவ்வொருவனினது தனி தத்தனி கவிதைத் தொகுதிகள் வெளிவருவதற்கு இந்த எழுவான் கதிர்கள் ஒரு முன்னோடியாக முயற்சியாக அமையுமென நாம் நம்பலாம்.

வெளியிட்ட ‘சொல்லாத சேதி கள்’ என்னும் கவிதைத் தொகுதி யிலும் மகுரு ஏ மஜீட்டின் கவிதை கள் இடம் பெற்றுள்ளது குறிப் பிடக்கக்கூடிய ஒன்றாகும்.

நூலின் பின்னினைப்பாக, நூலில் எழுதியுள்ள கவிஞர்கள் பற்றி சிறுசிறு விபரங்களும், அவர்கள் து முகவரிகளும் அடங்கிய பட்டியலும், இல்லாமிய நூல் வெளியிட்டு நம்பிக்கையாளர் சபையின் அங்கத்தவர்களின் து விபரப் பட்டியலும் வெளிநாடுகளில் தொழில் புரிந்துகொண்டு நூல் வெளியிட்டுத் துறையில் பணியக்த்தின் செயற்பாடுகளைக் கண்ணுங்க கருத்துமாக அவதானித்து பணியக்த்திற்கு வேண்டிய நிதி உதவிகளை மனங்கோணது அள்ளி வழங்கிய வெளிநாடுகளில் தொழில்புரியும் இல்லாமிய இலக்கிய ஆர்வலர்களது பெயர் களும் அவர்கள் தம் இலங்கை முகவரிகளும் இடம்பெற்றுள்ளன. அட்டைப் படத்தைக் கலைவாதி கலீல் வரைந்துள்ளார். நவீன ஒவியம் எனக் கூறிக்கொண்டு கலைஞர்களுக்கு விளங்காத எதை எதையோ வரைந்து தள்ளுகிறார்கள் எனக் கமீபகாலமாக விமர்சகர்களின் கண்டனங்களுக்குள்ளான ஒவியங்கள் போலல் லாமல், மிகவும் அழகாக புரிந்து கொள்ளக்கூடியதாக, எழுவான் கதிர்கள் அட்டைப்படம் அமைந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்க மற்றுமொரு அம்சமாகும்.

இத்தொகுதியில் இடம்பெறும் இருபத்துநான்கு கவிஞர்களினது அனைத்துக் கவிதைகளும் இதில் இடம்மொழுவிட்டாலும் அவர்கள் ஒவ்வொருவரினது தலைத் தனி கவிதைத் தொகுதிகள் வெளி வருவதற்கு இந்த எழுவான் கதிர் கள் ஒரு முன்னேடியாக முயற்சி யாக அமையுமென் நாம் நம்பலாம்.

எமது முதுபெரும் எழுத்தாளர் 'வரதர்' வாழும் கதைஞர், பண்பாளர். சகல எழுத்தாளர்களையும் நெஞ்சார நேசிக்கும் இதயத்தினர். அவர்களுக்கு 01 - 07 - 87-ல் அறுபத்திலிருந்து வயது நிறம்பு கின்றது. அவரது பிறந்த நாளைக் கொண்டாடு முகமாக, மல்லிகை சிறுகதைப் போட்டியொன்றை நடாத்த முன்வந்துள்ளது. போட்டி என்பதல்ல முக்கியம். ஒரு பழம் பெரும் எழுத்தாளரைக் கொரவிக்க வேண்டுமென்பதே எமது பெரு விருப்பமாகும். நல்ல கதைஞர்கள் உருவாக இது உதவும் என்பதும் எமது நம்பிக்கையாகும்.

— ஆசிரியர்.

தபால் நெருக்கடி காரணமாக திகதி நீடிக்கப்பட்டுள்ளது.

## சிறுகதைப் போட்டி பரிசு ரூபா 1000/-

விதிகள்:

1. போட்டிக்கு அனுப்பப்படும் சிறுகதைகள் இதுவரை அச்சில் வெளிராததாயும், தமிழ்நாட்டிலே மொழிபெயர்ப்போ இல்லாமல் சுயமாக எழுதப்பட்டவையாகவும் இருத்தல் வேண்டும்.
2. கதையின் கருத்துக்கோ அளவுக்கோ எவ்வித கட்டுப்பாடு மில்லை.
3. சிறுகதைகள் யாவும் 31 - 6 - 87-க்கு முன்னர் கிடைக்கக்கூடிய தாக, 'சிறுகதைப் போட்டி' மல்லிகை, 234 B, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழிப்பாணம் என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கப்படல் வேண்டும்.
4. தகுதிவாய்ந்த நடுவர்கள் பரிசுக்கான சிறுகதையைத் தெரிவு செய்வார்கள்,
5. சிறுகதைகள் எனத் தெரிவு செய்யப்படும் மூன்று சிறுகதைகளுக்கு முறையே முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் பரிசுகள் வழங்கப்படும். முதற் சிறுகதைக்கு 500-ம், இரண்டாவதற்கு 300-ம், மூன்றாவதுக்கு 200-ம் வழங்கப்படும். தரமான கதைகள் பிரசரத்திற்கு ஏற்கப்படும்.
6. பரிசு பெருத சிறுகதைகள் திருப்பி அனுப்பப்படமாட்டாது. எனவே எழுத்தாளர்கள் தமக்கென ஒரு பிரதியை வைத்துக் கொள்வது நல்லது.
7. மல்லிகைப் பந்தல் ஆதரவில் நடைபெறும் பரிசுளிப்பு வீழா வில் பரிசு வழங்கப்பெற்று, பரிசு பெற்ற எழுத்தாளர்கள் கொளரவிக்கப்படுவார்கள்.
8. பரிசுக் கதைகள் மல்லிகையில் வெளியிடப்படும்.

## கடிதம்

நினைத்துப் பார்க்கவே ஒருபுறம் ஆச்சரியமாகவும், மறு புறம் பெருமையாகவும் உள்ளது. தமிழ் இலக்கியத்திற்கு தென்னிந்தி யாவை நம்பிக்கொண்டிருந்த வேளையில், அங்குள்ளவர்களாலேயே ஒரு இலக்கிய சஞ்சிகையைத் தொடர்ந்து நடத்த முடியாமல் பின்னாங்கி விடும்போது, நீங்களோ இத்தனை ஆண்டுகளாக அயராது உழைத்து மல்லிகையை மனம்பர்ப்பும் பந்தலாக மாற்றியுள் ஸ்ரக்ள். உங்களுக்கு மனீவிமா எடுக்க இலக்கிய ஆர்வலர்கள் முனைந்திருப்பது பொருத்தமானதே. ஈழத்தின் எந்தஒரு எழுத்தாளருக்கோ சஞ்சிகை ஆசிரியனுக்கோ கிடைக்காத அளவிற்கு சகல பத்திரிகைகளும் மனீவிமா பற்றிச் செய்திகள் வெளியிட்டுப் பெருமைப்பட்டது மகிழ்ச்சி தரும் விடயமாகும்.

தங்களுடைய மல்லிகைப் பந்தல் வெளியீடுகளான அட்டைப்பட ஒன்றியங்கள், என்னில் விழும் நான். ஆகுதி, மல்லிகைக் கவிதைகள் போன்றவற்றை எனது புத்தகச் சேப்பில் சேர்த்துக் கொண்டுள்ளனன். ஆனாலும் ஒருக்குறை. மல்லிகையில் வெளிவந்த கவிதை களின் தேர்வுகள் தொகுதியாக வெளிவரப் போகின்றது எனக் கேள்விப்பட்டவுடன் பழைய மல்லிகை இதழ்களை எடுத்துப் பூரட்டி, இன்னென்ன கவிதைகளெல்லாம் வெளிவந்து தொகுதியைச் சிறப்பிக்கப்போகிறன என்ற எனது எதிர்பார்ப்பு முற்றுக்கூடு சிதைந்து போய்விட்டது.

51 பேரரத்திருப்பதிப்படுத்த எடுத்துக்கொண்ட முயற்சியா. இதில் பலர் கவிஞர்கள் அல்லர். ஒன்று அல்லது இரண்டு கவிதை எனப்படும் ஆக்கங்களைச் செய்தவர்கள் இரண்டாம் பாகத்தில் உள்ள பெரும்பாலானவர்களுக்கு இது பொருந்தும்.

கு. சிறினிராஜ்

ஸ்ரீதர் பிச்சையப்பாவின் அட்டை அழகாக அமைந்திருந்தது. நீண்டகால கட்டத்தில் வந்த கவிதைகளைத் தொகுத்து நூலாகக் கொண்டுவந்தது திருப்தியாக இருந்தது.

மிகவும் மோசமான விரக்தியடையச் செய்யும் சூழ்நிலையிலும், தளராது இலக்கிய முயற்சிகளில் இறங்கி, வெற்றியும் ஈட்டும் உங்களைப் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது.

கவிதைகளை அதிலும் முக்கியமாகப் புதுக் கவிதைகளை அச்சேற்றும்போது லே-அவுட் மிக முக்கியமானது அதிக கவிதைகளை உள்ளடக்க வேண்டும் என்ற அவாவில் இதை இந்த லே-அவுட்டை இக் கவிதைத் தொகுதியில் கவனிக்கவில்லைப் போல் தெரிகிறது.

மல்லிகை வெளியீடுகள் உள்ளடக்கியது மாத்திரமின்றி, அச்சமைப்பிலும் சிறப்பாக, பார்ப்பவர் மனதைக் கவருமாறு அமைய வேண்டும் என்பதே என் அவா.

எம் கே. எம்.

## விடிவெள்ளி க. பே. முத்தையா

(31-8-1914 - 26-5-1964)

‘ନନ୍ଦି’

நமது நாட்டின் சமூக வானிலே பல துறைகளில் மின்னிய க. பே. மு. அவர்களுக்கு ‘விடிவெள்ளி’ மிகவும் பொருத்தமான புனைபெயர்தான். சமயம், சமூகத்தொண்டு, இலக்ஷியம் ஆகிய துறைகளிலே பருருக்குப் பல விதங்களில் தனது இதய ஒளியால் ஒற்றுமைப் பாதையைக் காட்டி, செயலிலே வேகத்தை ஊட்டி கடைசி மட்டும் ஓயாது உழைத்தவர் க. பே. முத்தையா.

இந்தக் கருத்துக்களை ‘விடுவெள்ளி’ கவிதைத் தொகுப்புக்கு முன்னாரை எழுதிய தொகுப்பாசிரியர்கள் 1964 ஆம் ஆண்டில் தெரிவித்தனர். இத்தொகுப்பு க. பே. மு. அமரராகி ஒரு மாதத்தில் வெளியிடப்பட்டது.

50 — 60 களில் நடைபெற்ற இவக்கிய இயக்கங்களின் ‘விடி வெள்ளி’ கணிசமான பங்கினை ஏற்றவர். அதற்கான பல தகைமை களைக் கொண்டவர். பாடசாலைகளின் தலைமையாசிரியராக, பத் திரிகையாசிரியராக (சமூகத் தொண்டன்), கவிஞராக, கட்டுரையாளராக, சமூகத் தொண்டனாக, நொழிற்சங்கத் தலைவராக (யாழில் தமிழ் ஆசிரியர் சங்கம்) பல துறைகளில் முன்னணியில் அவர் இருந்தார். சென்ற இடமெல்லாம், பங்குபற்றிய அரங்குகளிலெல்லாம், எடுத்த காரியங்களிலெல்லாம் பல வேறு சிந்தனையாளரையும், இயக்கங்களைச் சார்ந்தவர்களையும் ஒன்றினைத்துச் செயலாற்றக் கூடிய ஆளுமையும் வசீகரமும் நிறையப் பெற்றவர்.

இலங்கைத் தமிழ்ப் புத்தக வெளியீட்டுக் கழகத்தின் தலைவர், இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாளர் சங்கத்தின் உப-தலைவர். இலங்கைக் கம்பன் கழகத்தின் பொருளாளர் ஆசியன் அவர் பண்புரிந்த பதவி களில் சிலவாகும். முற்போக்கு எழுத்தாளரின் மிக நெருங்கிய நண்பராவும், இ. மு. எ. சங்கத்தின் ஆதரவாளராகவும் இருந்தார். 26 - 5 - 64-இல் அவரின் பூத உடலைச் சுற்றி நின்ற எழுத்தாளர் வரிசை அவரது பலதரப்பட்ட இலக்கிய அன்னியோன்னியத்தைக் காட்டும். சம்பந்தர், சிறபி, நாவேந்தன், ஜீவா, சொக்கன், வரதர், தேவன், கணக்கெந்தி ... (19.4. ஆகஸ்ட், விவேகியில் நந்தி).

‘சமத்து இலக்கிய வளர்ச்சி’ என்ற தனது நூலில் கனகசெந்தி நாதன் க. பே. மு. பத்திரிகையாசிரியராகப் பணியாற்றியதற்கே முதலிடம் கொடுத்துள்ளார். எனினும் அவரைப் பற்றிய சில விசேஷ குறிப்புகளைப் பின்வருமாறு தருகிறோம். சனசமூக நிலையங்களின் சமாசம் நடாத்திய பத்திரிகையின் ஆசிரியராகக் க. பே. முத்தையா உழைத்தார்கள். தமது பத்திரிகையில் பல புதிய எழுத் தாளர்களை ஆதரித்ததுடன், பல இளங்கவிஞர்களையும் கிறிஸ்தவர்கள் மத்தியில் உருவாக்கினார். அவர் திருக்குறட் கருத்துக்களையும் பெரியோர் பொன் மொழிகளையும் அழகாகக் கோர்த்து கட்டுரைகள் எழுதுகிறார். வெண்பா பாடுவதிலும் ஈடுபாடுடையவர்... ‘செந்தமிழும் சிலுவையும்’ என்னும் அவரது நூல் மிகவும் பயனுடையது

க. பே. மு. ஆதரித்துப் பின்பு நல்ல கவிஞராக மலர்ந்தவர்களில் முதன்மையானவர் ம. விக்ரர் (யாழ், ஜெயம்), விடிவெள்ளி யின் இந்த ஆதரவை ‘ஜெயம்’ நன்றியுடன் தனது கவிதைத் தொகுப்பின் முகவரையில் குறிப்பிட்டுள்ளார். (‘980, இதயவீணை). இவருடன் சேர்ந்து விடிவெள்ளி எழுதிய சிறுவர்களுக்கான கல்வி நூல்கள் (தமிழ் அறிவு, கட்டுரைக் கதிர்) அந்தக் காலத்தில் பிரசித்தி பெற்றன.

இலக்கிய நண்பர்கள் தமது இலக்கிய ஈடுபாட்டிற்கு ஏற்ப அவருடன் பல நிலைகளில் பழகியதுண்டு, ஆனால் எல்லோரையும் பொதுவான முறையில் சர்த்தது அவரது குணமும் நட்பும் ஆகும். மிக நெருங்கிய உறவினர்போல் பழகுவது அவருடைய சபாவமும் ஆகும். எனது தலைமுறையிலே அவர் ஓர் அண்ணைவாக மதிக்கப் பட்டார். அவரது 50-வது பிறந்த நாளை மிகச் சிறந்த முறையில் கொண்டாடுவதற்கு நாம் ஆயத்தம் செய்துகொண்டிருந்த போது, குணமாகி வந்த திமர் இதயநோய் மறுதலித்தினால் எம்மை விட்டுப் பிரிந்தார். ஒரு பிரமாதமான மரண ஊர்வலத்தையே நாம் காண முடிந்தது. எல்லோரின் மனத்தை விட்டு அகல முடியாத அவரின் இனிய நட்பைப் பிரதிபலிக்கும் வண்ணம், அவர் அமரரான காலத்தில் — இனியவர், நல்லவர், அன்பர், அண்ணே என்ற தலைப்புகளில் நான்கு கட்டுரைகள் எழுதி மனச்சாந்தி அடைந்தேன். (1<sup>0</sup>64, விவேகி ஜான் — செப்). இன்னும் இரண்டு வருடங்களில் அவர் மறைந்து கால் நூட்டாண்டு ஆகும். நம்ப முடியவில்லை. அவரை நேற்றுச் சந்தித்தது போல் நினைவு பசுமையாக இருக்கின்றது.

உடுத்துறையில் ஒரு ஏழைக் குடும்பத்தில் பிறந்து, ஒழுக்கம், ஆற்றல், முயற்சி ஆகியவற்றைக் கொண்டு படிப்படியாக உயர்ந்து சமூகத்தில் தலைவர்களில் ஒருவராக வாழ்ந்த விடிவெள்ளி க. பே. மு. வைப் பற்றி இனைய தலைமுறைக்கு இந்தச் சிறு கட்டுரை மூலம் கூறியதில் மகிழ்ச்சியடைகிறேன். எதிர்காலத்தில் இலக்கிய இயக்கம் பற்றி எழுதும் இலக்கிய சரித்திராகசிரியர்கள் விடிவெள்ளி க. பே. மு. வின் இலக்கிய சகோதரத்துவம், இயக்க ஆற்றல் பற்றிய விசேஷங்களை அராய்ந்து நிறைவுடன் எழுதுவர் என்பதில் ஜையில்லை.

## அனு ஆயுதங்களால் அமைதி நிலவுகிறது என்பது உண்மையா?

— சூரிய நாராயணன்

மரபான ஆயுதங்களை மட்டுமே வைத்துக் கொண்டிருந்தபோது உலகம் நிர்ந்தரமாக யுத்தத்தில் சிக்கியிருந்தது என்றும் அனு ஆயுதங்கள் வந்தபிறகு கடந்த 40 ஆண்டுகளாக அமைதி நிலவு கிறது என்றும் சிலர் சொல்லுகிறார்கள். எனவே, அனு குண்டு கண்டுபிடிக்கப்பட்டதற்காக நாம் நன்றி செலுத்தவேண்டும் என்றும், அதனால்தான் தெடுங்காலமாக உலகப்போர் எதுவும் மூளைவில்லை என்றும் அவர்கள் கூறுகிறார்கள். எடுத்த எடுப்பில் இது உண்மைபோலத் தோன்றலாம்.

அனு ஆயுதங்களை வைத்திருக்கும் ஒரு நாடு, அதே அனு ஆயுதங்களை வைத்திருக்கும் மற்றொரு நாட்டிற்கு எதிராக அவற்றைப் பயன்படுத்தத் துணியாது என்றும் சொல்கிறார்கள். ஏனெனில், பதிலடி கிடைக்கும் என்ற அச்சம் அதற்கு இருக்கும் எனக் கூறுகிறார்கள். எனவே பரஸ்பர அழிவு குறித்த இந்த அச்சம், சமாதானத்துக்கும், பந்தோபஸ்துக்கும் உத்திரவாதம் என அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார்கள். உண்மை அதுதானு?

நவீன தொழில் நுட்பத்தின் விளைவாகத் தோன்றியிருக்கும் அனு ஆயுத ஏவுகளைகள் ஒருபோதும் சமாதானத்தின் பாதுகாவலர்களாக இருக்க முடியாது. ஏனெனில், தற்றெயலான ஒரு விபத்து கூட அனு ஆயுதப் போரை மூட்டிவிடக் கூடும். ஆம். ஒரு கம்ப்யூட்டர் இழைக்கும் தவறினாலோ அல்லது ஊழியர்கள் இழைக்கும் தவறினாலோ அல்லது ராணுவ தளங்களின் மீது பயங்கரவாதிகள் தொடுக்கும் தாக்குதலினாலோ கூட அனு ஆயுதப் போர் ஏற்படும் அபாயம் இருக்கிறது.

எனவே, சமாதானத்தை உண்மையிலேயே நிலைநாட்ட வேண்டுமானால், அனு ஆயுதப் படைக் குறைப்பே ஒரே வழியாகும். இதற்கு உலகின் ஜந்து அனு ஆயுத வல்லரசுகளும் மன்றாவை வேண்டும். இதில் இரண்டு வல்லரசுகளான சோவியத் யூனியனும், சினுவும் முதன் முதலில் தாங்கள் அனு ஆயுதத்தைப் பயன்படுத்துவதில்லை எனப் பிரகடனம் செய்துள்ளன. இதனை அமெரிக்கா, பிரிட்டன், பிரான்சு ஆகிய இதர மூன்று அனு வல்லரசுகளும் பின்பற்ற வேண்டும்.

**நமீபிய விடுதலைக்குத் தடையாக இருப்பது யார்?**  
— ஷிப்லி கரீம்

நமீபியாவின் சுதந்திரம் குறித்து ஐ. நா. பாதுகாப்புக் கவுன்சில் எத்தனை முறை தீர்மானம் நிறைவேற்றியிருக்கிறது. ஆப்பிரிக்கா வுக்கு மட்டுமல்லாமல் உலகம் முழுமைக்குமே முக்கியத்துவம்

வாய்ந்ததாக விளங்கும் அந்தப் பிரச்சனை குறித்து விவாதிப்பதற்கு அது எவ்வளவு நேரம் எடுத்திருக்கிறது! ஐ.நா.வின் இத்தனை முயற்சி கனுக்குப் பின்னும், நமீபியாவின் விடுதலை இன்னும் கேள்விக்குறியாகவே இருக்கிறது. இதற்கு, நிறவெறி தென்னுபிரிக்க அரசின் பாதுகாவலர்களாக விளங்கும் அமெரிக்கா, பிரிட்டன் உள்ளிட்ட மேலூ நாடுகளே காரணமாகும்.

தென்னுபிரிக்க அரசு நமீபியாவை காலனியாக ஆக்கிரமித்து வைத்திருப்பது அந்தி என உலக சமுதாயம் முழுவதும் கருதுகிறது.

அங்கோலாவில் இருந்து கியூபா படைகள் வாபசானுல்தான் நமீபியா பிரச்சனை குறித்து விவாதிக்க முடியும் என தென்னுபிரிக்ககாகறி வருகிறது. அங்கோலா அரசின் அழைப்புக்கு இனங்கியே, கியூபாவின் சர்வதேசியப் படையணி அங்கு சென்றது என்பதை அணைவரும் அறிவர். கியூபா படைகள் அங்கு இருப்பதற்கும் நமீபியா விவகாரத்துக்கும் கொஞ்சமேனும் சம்பந்தமில்லை. மாரூக, அங்கோலாவுக்கு எதிரான 'ஜனிட்டா' எதிர்ப் புரட்சிக் கூவிப் படையை தென்னுபிரிக்கா ஆதரித்து வருகிறது என்பதே உண்மையாகும். என்றபோதிலும், தென்னுபிரிக்க நிறவெறி ஆட்சியை பகிரங்கமாக ஆதரித்துவரும் வெட்கங்கெட்ட சக்திகளால் ஒருபோதும் நமீபிய மக்களின் சுதந்திர இயக்கத்தைத் தடுத்து நிறுத்த முடியாது.

புதிய இடத்திற்கு மாறியுள்ளது.

## கல சோவியத் புத்தகங்களும் இங்கே கிடைக்கும்

உலகப் புகழ் பெற்ற ரஸ்ய நாவலாசிரியர்களின் நாவல்கள், சிறுகதைகள், உயர் வகுப்பு மாணவர்களுக்குத் தேவையான விஞ்ஞான, தொழில் நுட்ப நால்கள், மற்றும் நவீன வாழ்வுக்குத் தேவையான சுலப புத்தகங்களும் இங்கே பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

## மக்கள் பிரசராலயம் லிமிட்

### புத்தகசாலை

15/1, பலாவி வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

தலைமையகம்:

124, குமாரன் ரத்தினம் வீதி, கொழுங்குடி.

## சப்த நரகம்

— வாக்தேவன்

பூமியெங்கும்  
உலோகக் குழல்களே  
உதடுகளாகி விட்டன!

★  
சப்தம்  
மெளனத்தின்  
சமாதியல்லவா?

★  
அருமையான  
ஒரு வெடிக்கை என்னவென்றால்—  
நூல் நிலையத்திற்குள்  
அமைதியாய் இருக்கும்படி  
ஒவிபெருக்கிகள்  
அறிவிக்கின்றன!

★  
விசச் செடிகளை  
வெட்டி ஏற்வதில்  
பாடுபடுகிறார்களோன்றே  
பார்வை சொல்கிறது...  
கவனித்தால் தெரிகிறது  
கப்பாத்து என்று!

★  
ஈக்கள் மொய்த்திருக்கும்  
ஏழை நோயாளியாய்  
சந்தியில் கிடக்கிறது  
சமாதானம்.

★  
உலகெங்கும்  
ஆரோக்கியமாகவே  
வளர்ந்து கொண்டு வருகிறது  
அமைதி இன்மை!

★  
என்னத்தைச் சொல்ல அ...  
முரட்டுத் தனமாக  
வளர்ந்திருக்கிறது  
மூளை...  
எல்லோருக்குமே  
உர்வந்த சருகாய்  
உதிர்ந்து போனது இதயம்! ■

## இரு சுருக்கள் தொல்லை

— ‘செங்கதிரோன்’

ஆடிக் கடலிலெழும் — பெரும்  
அலைகள் நடுவினிலே,  
வாடிப் படகோட்டி — எங்கள்  
வயிற்றுப் பசிதவிர்த்து  
ஒலைக் குடிசையிலே — தினம்  
உழலும் மீனவர் நாம்!  
ஏழைக் குடிமாந்தர் — எமக்கு  
இரு சுருக்கள் தொல்லை!

கடலி வெமைவருத்தி — தரும்  
கடின உழைப்பையெலாம்  
படகு ‘முதலாளி’ — மண்ணில்  
பணமாய் எண்ணூகிறுன்!  
படகு சொந்தமில்லை! - எமக்கு (ப)  
பங்கும் உழைப்பிலில்லை!  
சுடமாய் வாழுகின்றேம்-இந்த (ச)  
சங்கடம் மாறுமோ சொல்ல!

உண்டு சிறுமீன்கள் — மடி  
ஊதிக் கொழுத்திருக்கும்  
முன்டச் சுருக்கள் வந்து—படகை  
முட்டி மோதியெழும்.  
கண்டம் பலகடந்து — மீன்  
கரையில் கொணர்ந்துதர  
முண்ட ‘முதலாளி’ — அவத  
முடக்கி வளருகிறுன்!

நீலப் பெருங்கடலில் — அங்கு  
நீச்சு சுருக்கள் தொல்லை!  
பூமிக் கடலினிலோ — இங்கு  
‘பூர்ச்சுவா’ச் சுருக்கள் தொல்லை  
‘மாலைக்கண்’ பார்வைவிட்டு —  
இதை  
மற்றப் புறப்படுக்கள்!  
ஏழைக் குடிமாந்தர் — எமக்கு  
இனியொரு தொல்லையில்லை. ■



இளம் இலக்கிய நெஞ்சங்களுக்கு ஒரு வார்த்தை நேரிலும் கடித மூலமும் இலக்கியம் சம்பந்தப்பட பல கேள்விகள் கேட்கிறீர்கள் அதை விடுத்து பலரும் அறியத் தக்கநாக — எனக்கு புதிய அறிவு பெறக் கூடியதாக — கேள்விகளை எழுதி அனுப்புக்கள் பாஸ்பரம் கலந்துகரையாடும் ஓர் இலக்கியக் கலமாக இப்பகுதியைப் பயாபடுத்துவதால் பல தகவல்களை நாம் பெற்றுக் கொள்ள இயலும்.

**தாண்டில்**

● அமரர் எழுத்தாளர் டானி யலின் அரசியல், சமூக சீர்திருத்தக் கருத்துக்களுடன் நீங்கள் முழுமையாக ஒத்துப்போகிறீர்களா?

● இந்தப் பயங்கரச் சூழ்நிலையே மூலம் உங்களால் எப்படி அமைதியாக இருந்து செயற்பட முடிகிறது?

அச்சுவேலி, ப. தவராசா

பிரச்சினைகளில் நாம் இருவரும் கடைசிவரை ஒத்துழைத்து வந்துள்ளோம்.  
● இந்தப் பயங்கரச் சூழ்நிலையே மூலம் உங்களால் எப்படி அமைதியாக இருந்து செயற்பட முடிகிறது?  
அச்சுவேலி, ப. தவராசா  
நெருப்பு மழை பொழியும் வேளையிலும் அமைதியாக நின்று நிதானித்துச் செயல்படத் தக்க மனப் பக்குவத்தை நான் கட்டங்கட்டமாக வளர்ந்து வந்துள்ளேன். பத்தடப் படுவதாலோ அல்லது பதறித் துடிப்பதாலோ நாம் ஒன்றையுமே சாதித்துவிட முடியாது என நம்புகிறவன் நான். எனவே எனது தினசரிக் கடமை களை ஒழுங்காகச் செய்து வருகின்றேன். இவைதான் முடிவில் செயல் வடிவம் பெறுகின்றன.

● வாழ்க்கையில் நீங்கள் நல்ல வர்களைச் சந்தித்ததுண்டா? மிருசவில், கட் பரஞ்சோதி

தினசரி நான் என்னைச் சூற்றி நல்ல வர்களைத்தான் சந்திக்கின் ரேன், பழகுகின்றேன், அவர்களுடன் சம்பாஷிக்கின்றேன். கெட்டவர்கள் என்பவர்களை நான் காண்பதேயில்லை.

● இந்த நெருக்கடியான் கால கட்டத்தில் மாதாமாதம் மல்லிகை இதழ்களை எப்படி விறி யோகிக்கிறார்கள்?

ச. தேவதாசன்  
பசறை,

பூர்வமான வழிவகைகளிலும், விஞ்ஞானபூர்வமாகவும் முயற் சித்தால்தான் தமிழ் வளர முடியும்.

● உலகத்திற்கு இன்று அத்தியாவசியமாகத் தேவைப்படுவது என்ன?

அச்சுவேலி, ப. சிவசோதி  
'சமாதானம்'.

● உங்களது வெற்றியின் இரச சியத்தைச் சொல்ல முடியுமா?

சுருவில், க. எட்வேல்

உழைப்பு! — இடைவிடாத தொடர்ந்த உழைப்பு. எந்தவித மான பிரதிப் பிரயோசனங்களையும் எதிர்பார்க்காத கடினமான மான உழைப்பு.

● மல்லிகைப் பந்தவில் தொடர்ந்து நாற்களை வெளியிருப்பு உங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவங்கள் என்ன?

நுணுவில், எஸ். நடராஜன்

பல பிரதேசங்களில் இருந்தெல்லாம் முன்னர் - பின்னர் தெரியாத சுவைஞர்களெல்லாம் அடிக்கடி கடிதத் தொடர்பு கொள்ளுகின்றனர். அத்துடன் தமது செய்தியால் உற்சாகமுட்டு கின்றனர். காரியாலத்திற்கு வந்து போகின்றனர். மொத்தத்தில் புத்தம் புதிய அனுபவம் என்கு.

● சிரிக்கும் இளமை பற்றி ?

தெல்லிபூர், ஆர். மன்னவன்

ரவிக்கும் மனம் தேவை. சுவைக்கும் என்னம் எழுந்தால் அந்தஸ்தையும் பெற்றுள்ளது. காலங்காலமாகக் கோஷமிட்டு வளர்க்க முயற்சிக்கும் நமது மொழி இன்னமும் வளர்ந்த பாடாய்க் காணவில்லை. ஆக்க

● துன்பத்தால் துவரும் மக்களுக்கு இந்தக் கட்டத்தில்

என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்? ஆணக்கோட்டை, எ. நேசன்

துன்பத்தைக் கண்டு துவண்டு விடாதீர்கள், நெருக்கடிகள் எப்போதும் நம்மைப் பண்படுத்துவன். எனவே, சகித்துக் கொள்ளுங்கள். வாழ்வு சுவையானது, கசப்பிலிருந்து விடுபட்டு வாழும் வாழ்க்கை இன்னும் ரஸமானது. துணிந்திருங்கள். கஷ்டங்கள் தானாகவே விலகிவிடும்.

● உங்களைப் பற்றிக் குறை சொல்பவர்களுக்கு நீங்கள் என்ன பதில் கூறுவீர்களே?

சண்டிலிப்பாய், அ. ரவிந்திரன்

எனது உழைப்பு விடா முயற் சியும்தான் அதற்குப் பதிலாக அமையும். இப்படியானவர்களுக்கு இப்பொழுது நான் எந்த விதமான பதில்களும் சொல்ல தில்லை.

● புனைபெயருக்குள் மறைந்து நின்றுகொண்டு மூத்த, முன் னேடி எழுத்தாளர்கள்மீது வசைபாடுபவர்களைப்பற்றி என்ன கருதுகிறீர்கள்?

பனோ. மு. தங்கவேலன்

பொதுவாக வசைபாடுபவர்களைப் பற்றி நான் எந்தவிதமான அக்கறையும் காட்டுவதில்லை. அதிலும் மாற்றுப் பெயருக்குள் ஒழிந்து கொண்டு நின்று திட்டுப் பவர்களை நான் என்றுமே கனம் பண்ணுவதில்லை. கோழைகளைப் பற்றி நீங்களோ நானே கவலைப் படுவதில் எந்த விதமான அர்த்தமுல்லை.

● உலகில் நடைபெறும் யுத்தங்கள் ஒழிந்து உலகம் அமைதி பெறுவதற்கு இலக்கியவாதிகள் என்ன செய்யலாம்?

வட்டுக்கோட்டை, கே. பி. ரதி

யுத்தங்களற்ற ஓர் அமைதி மன்றலம்தான் இன்று அத்தியா

வசிய தேவை. உலக சமாதான இயக்கத்தின் ஆழமான கருத்துக் களை ஊன்றிக் கவனித்தல் படித்துக் கிரகித்துக் கொள்ளுவதுடன் தமது படைப்படையில் சிருஷ்டிக்க முனை வடே இன்றைய இலக்கியவாதி களின் கடமையாகும்.

● நீங்கள் சஞ்சிகை ஆசிரியர் என்கின்ற முறையில் விருப்பு வெறுப்புக் குறைக்கு உட்பட்டுச் செயல் புரிபவரா?

மாணிப்பாய், ச. தவஞானம்

மனிதன் என்கின்ற முறையிலும், எழுத்தாளன் என்கின்ற வகையிலும் எனக்கும், எனக்கெனச் சில விருப்பு வெறுப்புக்கள் உண்டு. ஆனால் சஞ்சிகை ஆசிரியன் என்கின்ற ஹோதாவில் நான் எனது தனிப்பட்ட விருப்பு வெறுப்புக்களுக்குட்பட்டுச் செயல் படுவதில்லை. சகல கருத்துக்களையும் தனி நபர்களையும் அரவணைத் துக்கொண்டு செல்வதே எது நீண்ட காலத்துச் செயல் முறையாகும்.

● உங்களுடைய மணி விழா சம்பந்தமாக வேலைகள் எந்த எவிற்கு முன்னேறியின்னன்? வவனியா,

கா. திருவியங்கூரை

மிக நெருக்கடியான காலகட்டமிது. மணிவிழாக் குழுவினர் இயன்றவரை வெற்றி கரமாக இயங்கிக் கொண்டிருக்கின்றனர். குழந்தை நிதானமடையட்டும். மிகுதித் தகவல்களை அவர்களே பகிரங்கமாகச் சொல்வார்கள்.

● குழந்தையின் தாக்கத்தால் மன நிம்மதி குலைந்து தவிக்கி ரேன். என் தவிப்பு நீங்க உங்களுடைய ஆலோசனை என்ன?

புத்தார், எஸ். வகேசன்

நீங்கள் மாத்திரமல்ல, இந்த மண்ணில் வாழும் அனைவருமே மன நிம்பதி இன்றித்தான் வாழ்ந்து

துகொண்டிருக்கின்றனர். பதட் டப்படாமல் தினசரி வேலைகளை ஒழுங்காகச் செய்து வாருங்கள். அதீத கற்பணிகளுக்கு இடங் கொடாதீர்கள். நல்ல நண்பர்களுடன் மனம்விட்டுப் பேசுங்கள். நகைச் சுவைப் புத்தகங்களைத் தேடிப்பிடித்து வாசித்து சிரியுங்கள். முடிவில் எல்லாம் நன்மையாகவே முடியும்.

இ இன்றைய கட்டத்திலும் தினசரி படிக்கும் வழக்கம் உங்களிடம் உண்டா?

கொக்குவில், அ. பேராயிரவர்

படித்துக்கொண்டேயிருப்பேன். தினசரி உடலுக்கு ஆசாரம் எத்தனை அத்தியாவசியமோ அப்படியே ஒரு சஞ்சிகையாள னுக்கும் படிப்பு அதி முக்கியம்.

● உங்களுடைய இலக்கிய நெஞ்சு சுரத்தைப் பற்றிப் பலரும் சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். இப்படியான நீங்கள் பணம் சம்பாதிக்கத் தக்க வேறொரு தொழி கூத் தேர்ந்தெடுக்கலாமல்லவா? உடுப்பிட்டி. க. மாணிக்கம்

ஆரம்பத்திலிருந்தே பணம் பண்ணும் நோக்கம் எனக்கு இருந்ததில்லை. நான் விரும்பி ரற்கும் துறையில் சாதனை செய்ய வேண்டுமென்பதே எனது பேரவா வாக இருந்து வந்துள்ளது. நீங்கள் குறிப்பிட்ட நெஞ்சரத்தைத் தந்தகே நான் இன்று தேர்ந்தெடுத்துள்ள துறையாகும்.

இ உங்களைத் தேடி இலக்கிய காரர் அல்லாத வர்களும் வருவதுண்டா?

பணி, க, நவசோதி

நான் பல துறைகளைச் சேர்ந்தோரினால் விரும்பப்படுவன். இலக்கியமல்லாத துறைகளைச் சேர்ந்த பலர் எனக்கு மிக நெருங்கிய நண்பர்களாயுள்ளனர். தின-

சரி பல்வேறு பிரச்சினை சம்பந்தமாக நண்பர்கள் வருவதுண்டு.

● இசையமைப்பாளர் இளைய ராஜாவிற்கும் கவிஞர் வைரமுத்துவிற்கும் இடையே ஏற்பட்டுள்ள கருத்து வேற்றுமையின் அடிக்காரணம் என்ன?

கொடிகாமம், ச. ஞானமுத்து

சினிமா என்பது பல முரண்பாடுகளின் கூட்டு மொத்த உடன்பாடுதான். பணம் பண்ணுவதும் புகழை வளிந்து பெற முயல்வதுமே அதன் பின்னணி இயல்புகள். ஆரம்ப காலங்களில் சினிமா சந்தர்ப்பத்திற்காக ‘ஆகா.. ஓகோ..’ எனப் புகழ்ந்து இளைய ராஜாவை வைரமுத்து தூக்கித் தூக்கி வைத்து உயர்த்தினார். பாடல் துறையில் வேர் பற்றிய பின்னர் இடையைடையே கிண்டல் பண்ணியிருக்கிறார் அதே கவிஞர். அண்ணன் பாவலர் வரதராஜனுடன் நடந்து வந்த பாதையை மறந்தவர்தான் இளையராஜா. கோபம் பொத்துக்கொண்டு வந்தது. இதுதான் இவர்கள் இந்வருக்குள்ளோயும் உள்ள கருத்து வேற்றுமை.

● இலக்கிய உலகில் நீங்கள் மனம் வருந்திய சம்பவமொன்றைக் கூற முடியுமா? உடுவில். ம. சிங்கந்

நான் மதிக்கும், எனது இதயத்துக்கு நெருக்கமானவரான கே. ர. அப்பாஸ் அவர்களின் திடீர்மறைவு என்னைச் சூயருறச் செய்து விட்டது, மொழியால், இனத்தால், பணபாட்டால், பழக்க வழக்கங்களால் அவர்யாரோ நான் யாரோ. ஆனால் இதயத்தால் நாம் இணைந்தவர்கள். கருத்துக்களால் நாம் பினைக்கப்பட்டவர்கள். அவரது இழப்பு எனது நெஞ்சில் ஒரு வெறுமையைத்தான் ஏற்படுத்தி விடது.

## ESTATE SUPPLIERS COMMISSION AGENTS

VARIETIES OF  
CONSUMER GOODS  
OILMAN GOODS  
TIN FOODS  
GRAINS

THE EARLIEST SUPPLIERS  
FOR ALL YOUR  
**NEEDS**

**Wholesale & Retail**

Dial : 26587

TO  
**E. SITTAMPALAM & SONS**

**223, FIFTH CROSS STREET,  
COLOMBO - 11.**

(K. V. J. 68/News/87)

JUN. 1987

Registered as a News Paper at G. P. O. Sri Lanka

Mallikai



Dealers In:

WALL PANELLING  
CHIPBOARD & TIMBER

Phone: 24629

With Best Compliments of:

**PL.S.V. SEVUGANCHETTIAR**

140, ARMOUR STREET,  
COLOMBO-12.

இது எஞ்சினீர் 254B காம்பேர்ஸ்டைட் லீட், மாற்றபாளைம். முகவரியில் அசிப்பு  
ஏழும் ஆரியலும் வெளியிடுபவருமான் டெய்மிள் தீவார் அவர்களிடைய் நல்லிடங்  
நாட்டுப்பகுதி மாற்றபாளைம் என்று அறியப்படுகிறது. அதன்போதும், அடிக்கடி மதுரை அரசு  
ஒத்திடும் ஏதுமிட்டு வருகிறது.